

YAMAHA
PORTATONE
PSR-530

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

The serial number of this product may be found on the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. **PSR-530** _____

Serial No. _____

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Ranger soigneusement ce livret de mises en gardes pour pouvoir le consulter dans la suite.



ATTENTION

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive.

- Ne pas ouvrir l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes, ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, le mettre immédiatement hors tension et le donner à réviser au technicien Yamaha.
- Eviter de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Si le cordon de l'adaptateur CA s'effiloche ou est endommagé ou si l'on constate une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si l'on

décèle une odeur insolite, voire de la fumée, couper immédiatement l'interrupteur principal, retirer la fiche de la prise et donner l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.

- Utiliser seulement l'adaptateur spécifié (PA-6 ou un adaptateur équivalent conseillé par Yamaha). L'emploi d'un mauvais adaptateur risque d'endommager l'instrument ou de le surchauffer.
- Toujours retirer la fiche de la prise du secteur avant de procéder au nettoyage de l'instrument. Ne jamais toucher une prise électrique avec les mains mouillées.
- Vérifier périodiquement et nettoyer la prise électrique d'alimentation.



PRECAUTION

Toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive.

- Ne pas laisser l'adaptateur CA d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Eviter de tordre et plier excessivement le cordon, ou de l'endommager de façon générale, également de placer dessus des objets pesants, ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra le pied dedans; ne pas y déposer d'autres câbles enroulés.
- Toujours saisir la prise elle-même, et non le câble, pour retirer la fiche de l'instrument ou de la prise d'alimentation.
- Ne pas utiliser de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, ou éventuellement de faire chauffer la prise.
- Débrancher l'adaptateur CA dès que vous n'utilisez plus l'instrument ou en cas d'orage électrique (éclairs et tonnerre).
- Prendre soin de respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles. La non observance de la polarité peut provoquer de l'échauffement, ou une fuite du liquide de pile.
- Toujours remplacer l'entière batterie de piles. Ne jamais utiliser de nouvelles piles avec les vieilles. Ne pas mélanger non plus les types de piles, comme les piles alcalines avec les piles au manganèse, ou des piles de marques différentes, ni même de types différents bien que du même fabricant. Tout ceci risque de provoquer de l'échauffement, incendie ou fuites de liquide de pile.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne pas chercher à charger une pile qui n'est pas rechargeable.
- Si l'on ne compte pas utiliser l'instrument pendant longtemps, enlever les piles, cela évitera des fuites éventuelles de liquide de pile.
- Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettre ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, toujours ramener le volume au minimum.
- Ne pas abandonner l'instrument dans un milieu trop poussiéreux, ou un local soumis à des vibrations. Eviter également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage, ou dans une voiture à midi) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'autres appareils électriques tels que télévisions, radios ou haut-parleurs, ce qui risque de provoquer des interférences qui dégraderont le bon fonctionnement des autres appareils.
- Ne pas installer l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés, y compris celui de l'adaptateur, avant de déplacer l'instrument.
- Utiliser un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, dissolvants, produits de nettoyage, ou tampons nettoyeurs à imprégnations chimiques. Ne pas déposer non plus d'objets de plastique ou de vinyle sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument, ni y déposer des objets pesants. Ne pas manipuler trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- Utiliser le pied indiqué pour l'instrument. Pour la fixation du pied, utiliser seulement les vis fournies par le fabricant, faute de quoi l'on risque d'endommager les éléments internes ou de voir se renverser l'instrument.
- Ne pas jouer trop longtemps sur l'instrument à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si l'on constate une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consulter un médecin sans tarder.

■ SAUVEGARDE DES DONNÉES UTILISATEUR

- Sauvegarder toutes les données sur un organe externe, tel que le Yamaha MIDI Data Filer MDF2 (fichier de banque de données), si l'on veut s'épargner une perte irréparable de données précieuses en cas de panne ou d'erreur de manipulation.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation improprie de l'instrument, ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.
Veiller à éliminer les piles usées selon les règlements locaux.

..... Félicitations !

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un clavier électronique extraordinaire. Le PortaTone PSR-530 de Yamaha combine la technologie de génération de son la plus avancée aux dernières innovations de l'électronique et des caractéristiques numériques afin de vous apporter une qualité sonore étonnante et un plaisir musical maximum. En outre, un nouvel affichage graphique de grande dimension et une interface conviviale simplifient considérablement l'utilisation de cet instrument de pointe.

Afin d'obtenir le maximum des fonctions et du potentiel énorme de performances de votre Porta Tone, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi tout en essayant les diverses fonctions décrites. Conservez-le en lieu sûr pour vous y référer plus tard.

..... Fonctions importantes



Clavier à -61 touches à toucher dynamique pour une grande gamme d'expression musicale dynamique.



Une gamme exceptionnelle de 200 voix de panneau et de 12 kits de percussion, plus un jeu complet de 480 voix XG.



La fonction de réglage de voix sélectionne automatiquement les paramètres de voix appropriés pour les voix de panneau.



Une technologie d'accompagnement automatique pointue vous apporte 100 "styles" d'accompagnements entièrement orchestrés pour suivre la musique que vous jouez sur le clavier.



La fonction arrangeur virtuel vous permet d'ajouter des progressions d'accords à tous les styles d'accompagnement automatique pour offrir un accompagnement plus raffiné, plus musical.



La caractéristique de présélections immédiates "One Touch Setting" sélectionne automatiquement la voix, les effets et autres réglages appropriés pour le style d'accompagnement choisi, tout ce que vous devez faire consiste à choisir un style et à jouer.



Un grand afficheur à cristaux liquides permet de sélectionner et d'éditer facilement tous les paramètres.



La mémoire de registration sauvegarde vos réglages de panneau favoris et de les rappeler immédiatement lorsque vous le souhaitez.



Les effets numériques ajoutent une profondeur et de l'ambiance à vos sons.



Les fonctions moins un et reproduction répétée sont idéales pour apprendre de nouveaux morceaux et perfectionner votre technique au clavier.



La fonction d'enregistrement de morceau vous permet d'enregistrer quatre pistes de mélodie avec une piste d'accompagnement.



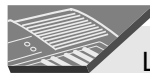
Crée des styles d'accompagnement originaux avec la fonction de Style Utilisateur.



Les multi pad enregistrent et jouent des séquences rythmiques et mélodiques courtes qui peuvent être utilisées pour ajouter de l'impact et de la variété à vos performances.



Les Music Cartridges enfichables de Yamaha en option proposent des exécutions automatiques, des styles supplémentaires et servent aussi aux exercices sur le clavier.



L'amplificateur et les haut-parleurs intégrés produisent un son de qualité supérieure sans l'adjonction d'équipements externes.



Une plage de fonctions MIDI pour un plaisir musical supplémentaire (compatible avec le système General MIDI de niveau 1 et Yamaha XG).



Niveau 1 du système GM

Le "Niveau 1 du système GM" (ou GM System Level 1) vient s'ajouter à la norme MIDI qui garantit que toutes les données musicales compatibles MIDI peuvent être jouées avec précision par n'importe quel générateur de son compatible GM, quel qu'en soit son fabricant. Le repère GM est apposé sur tous les produits logiciels ou matériels qui supportent le "Niveau 1 du système GM".

Le PSR-530 supporte le niveau 1 de système GM.

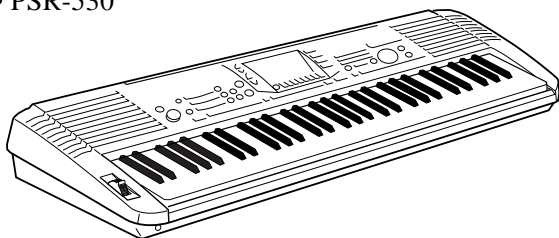


XG est un nouveau format MIDI créé par Yamaha qui améliore et développe de manière significative la norme "Niveau 1 du système GM" en apportant une plus grande variété de voix de haute qualité, plus des opérations d'effets considérablement mis en valeur, tout en étant complètement compatible avec GM.

Le PSR-530 supporte le format XG.

◆ Liste du contenu du carton

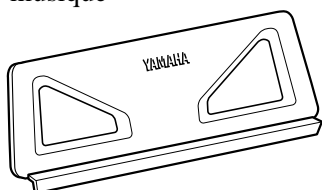
- PSR-530



- Cartouche Music Cartridge



- Pupître de musique



- Mode d'emploi

Table des matières

Commandes du panneau	6	Effets numériques	36
Le pupitre	7	Réverbération	36
		Pour activer/désactiver l'effet réverb	36
		Sélection d'un type de réverb	37
		Niveau de retour de réverb	38
Principe d'utilisation de l'afficheur	8	Chorus	38
Les icônes de l'afficheur	8	Activation/Désactivation de l'effet de chorus	38
Les menus	10	Sélection d'un type de chorus	39
Raccourcis	11	Niveau de retour de chorus	39
		DSP	40
Installation	12	Activation/Désactivation de l'effet de DSP	41
Alimentation	12	Sélection d'un type de DSP	41
Utilisation d'un adaptateur secteur en option	12	Niveau de retour de DSP	42
Utilisation de piles	12	Harmonie	42
Raccordement	13	Pour activer ou désactiver l'effet d'harmonie	43
Prise PHONES	13	Sélection d'un type d'harmonie	43
Prise SUSTAIN	13	Réglage du volume d'harmonie	44
Prises de sortie auxiliaire	13		
Les connecteurs MIDI IN/OUT et TO HOST	13	La molette de variation de ton	45
		Régler la plaque de variation de ton	45
La démonstration	14		
		Transposition	46
Pour jouer sur le PSR-530	16	Régler la transposition	46
Les voix du PSR-530	16		
A propos des voix "R1", "R2" et "L"	16	Mémoire de registration	47
Sélection et exécution des voix	17	Registration des réglages de panneau	47
Percussion au clavier	19	Rappel des réglages de panneau en mémoire de registration	48
Le mode DU AL VOICE	19	La fonction Freeze d'accompagnement	48
Le mode SPLIT VOICE	20		
Changement du point de partage SPLIT VOICE	21	Les Multi Pads	49
		Sélection d'un jeu MUL TIP AD	49
Accompagnement automatique	22	Reproduction des MUL TIP ADS	50
Utilisation de l'accompagnement automatique	22	Activation/désactivation de la fonction CHORDMA TCH	51
Fonction d'arrêt synchronisé	26		
Utilisation de l'Arrangement virtuel	27	Reproduction de morceau	52
Assourdissement des pistes d'accompagnement	27	Procédure de reproduction d'un morceau	52
Assourdissement des pistes individuelles	28	Commande de volume de morceau	53
Commande de volume d'accompagnement	28	Reproduction à partir d'une mesure spécifiée	54
Changement du point de partage de l'accompagnement	29	Le mode moins un	55
Interaction entre les points de partage AUTO ACCOMPANIMENT et SPLIT VOICE	30	Assignation de piste moins un	55
Les modes de doigté de l'accompagnement automatique	30	Reproduction répétée	57
La fonction d'arrêt d'accompagnement	34		
Présélections immédiates	34		



Enregistrement de morceaux 58

Procédure d'enregistrement de morceaux	59
A propos de l'enregistrement avec les effets numériques appliqués	62
Effacement des données de morceaux	63
Effacement d'un morceau entier	63
Effacement des pistes de mélodie sélectionnées	63

Enregistrement de style 64

Procédure d'enregistrement de style	64
Annulation de batterie	68
Quantize (quantification)	69
Effacement des données de style utilisateur	70
Effacement d'un style entier	70
Effacement des pistes de style sélectionnées	70

Enregistrement Multi Pad 71

Procédure d'enregistrement de morceaux	71
Effacement des données MULTIPAD	74
Effacement d'un jeu de MULTIPAD entier	74
Effacement des MULTIPADS sélectionnés	74

Utilisation des "Music Cartridge" 75

Mise en place d'une Music Cartridge	75
Précautions de manipulation des Music Cartridge	75
Morceaux Music Cartridge	76
Reproduction d'un morceau Music Cartridge	76
Styles d'accompagnement Music Cartridge	77

Réécriture 78

Réécriture des voix R1, R2 et L	78
Réécriture d'un style	80
Réécriture d'un morceau de l'utilisateur	81

Les fonctions du groupe OVERALL 83

Sensibilité au toucher	84
Plage de variation de ton	84
Accord général	84
Accord Scale	84
Transposition de morceau	85
Métronome	85
Point de partage voix clavier partagé	85
Point de partage d'accompagnement	85
Mode de doigté	85
Réglage de voix	85

Fonctions MIDI 86

Qu'est-ce que MIDI?	86
Borne MIDI/Borne TO HOST	88
Que pouvez-vous faire avec MIDI	88
Connexion à un ordinateur personnel (Borne TO HOST/Sélecteur HOST SELECT)	90
Connexion avec les bornes MIDI du PSR-530	90
Connexion avec la borne TO HOST	91
Les fonctions MIDI du PSR-530	92
Canal de transmission et piste à transmettre	92
Canal de réception et mode de réception	93
Commande locale	94
Horloge externe	94
Transmission des données mémoires	95
Transmission des données initiales	95

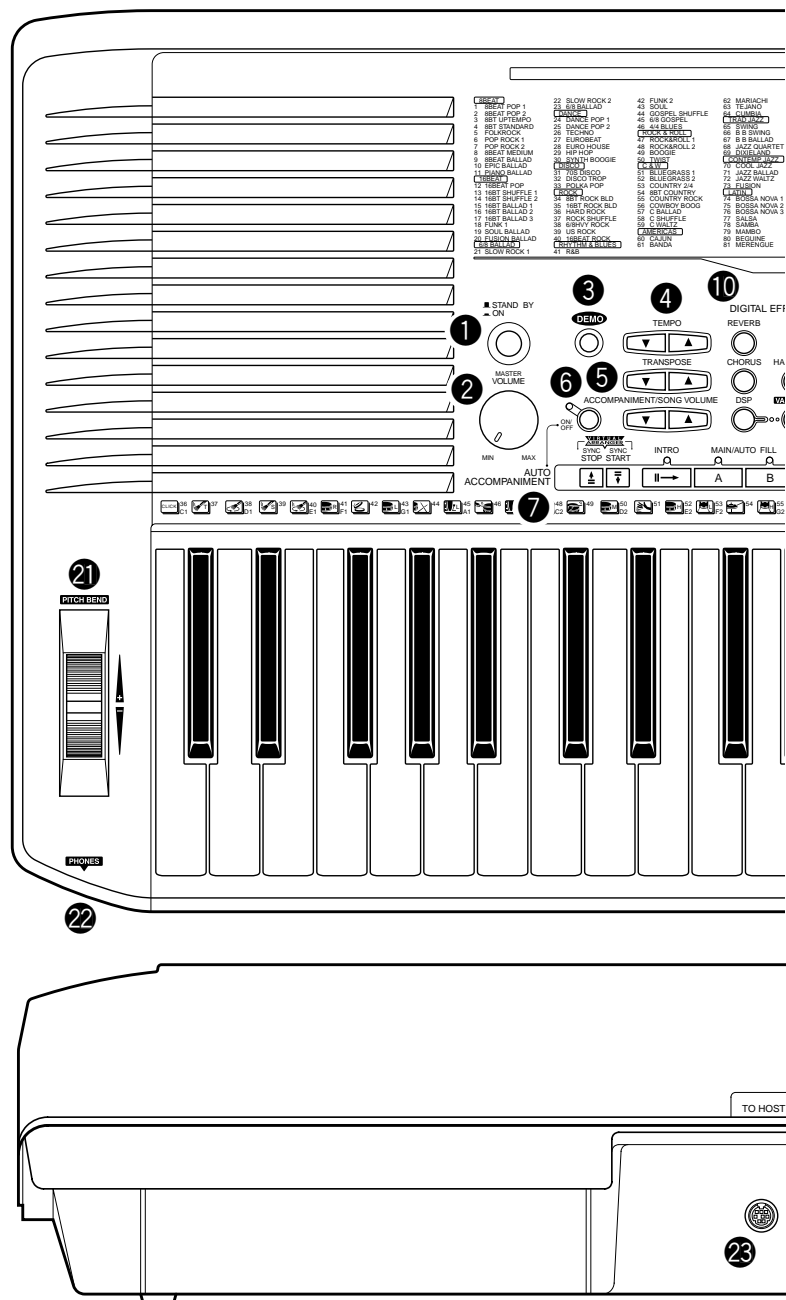
Annexe

Structure de MENUS/MENUS AUXILIAIRES de l'afficheur du PSR-530	96
Appros des effets numériques (Reverb/Chorus/DSP)	98
Lorsque le type DSP est sélectionné en tant qu'effet de système	98
Quand le type DSP est sélectionné comme effet d'insertion	99
Dépistage des pannes	101
Initialisation et sauvegarde des données	102
Sauvegarde des données	102
Initialisation des données	102
Index	103
Spécifications	105
Liste des voix	106
Polyphonie maximale	106
Liste des kits de percussion	112
Format des données MIDI	114
Feuille d'implémentation	126

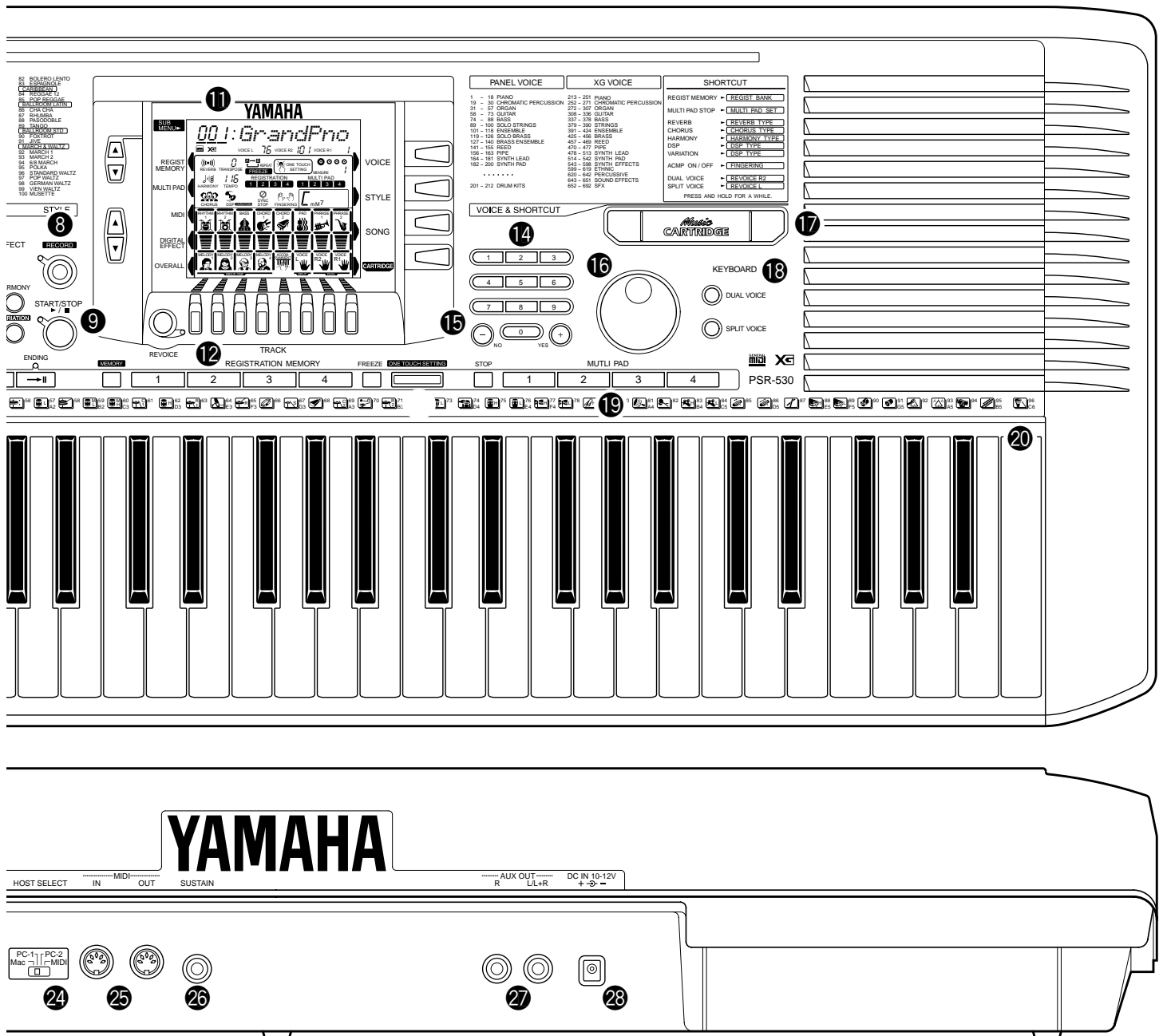
Commandes du panneau

■ Commandes du panneau avant

- ❶ Sélecteur VEILLE/MARCHE [STAND BY/ON] .. page 14
- ❷ Commande de volume principal [MASTER VOLUME] page 14
- ❸ Touche de démonstration [DEMO] page 14
- ❹ Touche [TEMPO] page 23
- ❺ Touches de transposition [TRANPOSE] page 46
- ❻ Touches de volume d'accompagnement/de morceau [ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME] pages 28, 53
- ❼ Section accompagnement automatique (AUTO ACCOMPANIMENT)
 - Touche d'activation/désactivation d'accompagnement automatique [AUTO ACCOMPANIMENT ON/OFF] page 23
 - Touche d'arrêt synchronisé [SYNC STOP] page 26
 - Touche de début synchronisé [SYNC START] .. page 24
 - Touche d'introduction [INTRO]. page 24
 - Touches de variation rythmique de partie principale/ auto A et B [MAIN/AUTO FILL A & B] page 24
 - Touche de fin automatique [ENDING] page 26
- ❽ Touche d'enregistrement [RECORD] .. pages 59, 65, 71
- ❾ Touche de début/arrêt [START/STOP] .. pages 15, 24, 26
- ❿ Section des effets numériques (DIGITAL EFFECTS)
 - Touche de réverbération [REVERB] page 36
 - Touche CHORUS [CHORUS] page 38
 - Touche DSP (Processeur de signaux numériques) [DSP] page 41
 - Touche VARIATION [VARIATION] page 41
 - Touche d'harmonie [HARMONY] page 43
- ⓫ Afficheur et commandes concernées
 - Afficheur page 8
 - Touches de MENU page 10
 - Touches de menus auxiliaires [SUB MENU] . page 10
 - Touche de voix [VOICE] page 10
 - Touche de STYLE page 10
 - Touche de morceau [SONG] page 10
 - Touche CARTRIDGE page 10
 - Touche REVOICE page 78
 - Touches de pistes TRACK ... pages 19, 20, 28, 60, 79
- ⓬ Section de memoire de registration (REGISTRATION MEMORY)
 - Touche de mémoire [MEMOR1] page 48
 - Touches 1, 2, 3, 4 pages 48
 - Touche FREEZE page 48
- ⓭ Touche de réglage sur une touche (ONE TOUCH SETTING) page 35
- ⓮ Touches numériques (NUMBER) page 17



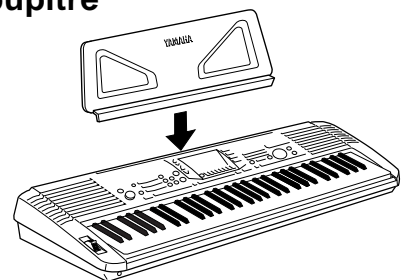
- ❶ Touches + et - pages 15, 17
- ❷ Cadran de données page 18
- ❸ Prise d'insertion MUSIC CARTRIDGE page 75
- ❹ Section clavier (KEYBOARD)
 - Touche de voix DUAL [DUAL VOICE] page 19
 - Touche de voix partagée [SPLIT VOICE] page 20
- ❺ Section multi pads (MULTI PAD)
 - Touche d'arrêt [STOP] page 50
 - Touches 1, 2, 3, 4 page 50, 72
- ❻ Clavier page 18
- ❼ Molette de variation de ton (PITCH BEND) page 45
- ❽ Prise de casque d'écoute (PHONES) page 13



■ Commandes du panneau arrière

- 23 Connecteur TO HOST [TO HOST] page 88
- 24 Sélecteur HOST SELECT [HOST SELECT] page 90
- 25 Connecteurs d'entrée et sortie MIDI [MIDI IN et OUT] page 88
- 26 Prise de maintien [SUSTAIN] page 13
- 27 Prises de sortie auxiliaire R, L/L+R [AUX OUT R, L/L+R] page 13
- 28 Prise d'entrée CC [DC IN 10-12 V] page 12

◆ Le pupitre



Le PSR-530 est fourni avec un pupitre qui se fixe sur l'instrument par insertion dans la fente à l'arrière du panneau de commandes.

Principe d'utilisation de l'afficheur

L'afficheur à cristaux liquides du PSR-530 est du type multifonctions de grande dimension qui affiche et donne accès en même temps à un certain nombre de paramètres importants. Vous trouverez ci-dessous les résumés du principe d'utilisation de l'afficheur, des touches MENU et SUB MENU et de la signification des icônes qui apparaissent sur l'afficheur.

Les icônes de l'afficheur



CART (Music Cartridge)

Apparaît quand un morceau Music Cartridge ou un style est sélectionné (page 76).



XG

Apparaît quand l'une des voix du PSR-530 est sélectionnée (page 16).

VOICE L 76 VOICE R2 101 VOICE R1 1

VOIX L, VOIX R2 et VOIX R1

Les numéros des voix actuellement sélectionnées L (main gauche), R2 (main droite 2) et R1 (main droite 1) sont affichées à ces emplacements (page 16).



REVERB (Réverbération)

Apparaît quand l'effet de réverbération est activé (page 36).



HARMONY (Harmonie)

Apparaît quand l'effet d'harmonie est activé (page 43).



CHORUS

Apparaît quand l'effet CHORUS est activé (page 38).



TRANSPOSE (Transposition)

Valeur actuelle de transposition (page 46).



TEMPO

Indique le tempo actuel de reproduction de morceau/accompagnement (page 23).



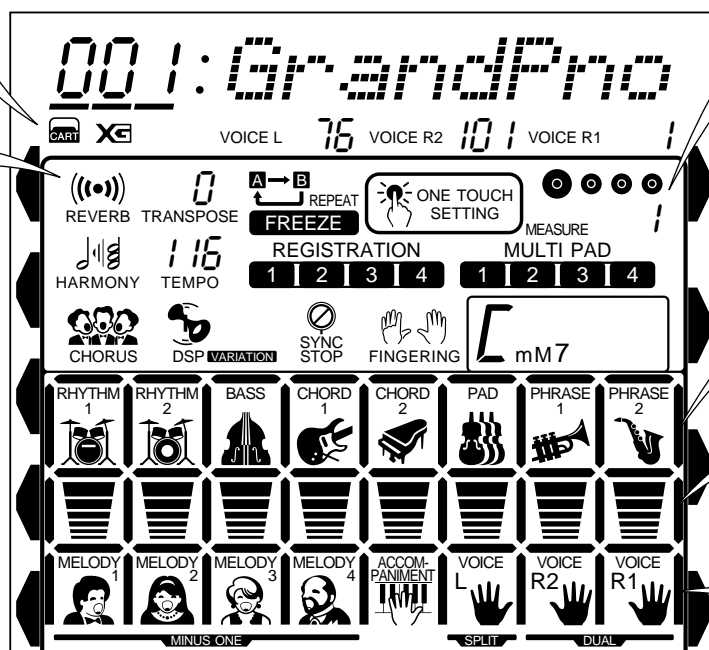
DSP

Apparaît quand l'effet DSP est activé (page 41).



VARIATION DSP

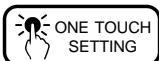
Apparaît quand la variation d'effet DSP est activée (page 41).





REPEAT (Répétition)

Indique les points de répétition "A" et "B" pendant la programmation d'une partie à répéter et si REPEAT PLAY est activé ou désactivé (page 57).



ONE TOUCH SETTING (Présélections immédiates)

Apparaît quand la caractéristique ONE TOUCH SETTING est engagée (page 34).



REGISTRATION 1...4 (Registration Memory) (Mémoire de registration)

Indique la MEMOIRE DE REGISTRATION ou le numéro ONE TOUCH SETTING actuellement sélectionné (page 47).



FREEZE

Apparaît quand la fonction REGISTRATION MEMORY "FREEZE" est activée (page 48).



MULTI PAD 1 ... 4

Indique le numéro de multi pad actuellement joué. (page 50).



BEAT (Temps)

Clignote au tempo actuel et indique le temps actuel pendant la reproduction du morceau et de l'accompagnement (page 25).



MEASURE (mesure)

Indique le nombre actuel de mesures pendant l'enregistrement et la reproduction d'un morceau (page 54).



SYNC STOP (arrêt synchronisé)

Apparaît quand la fonction AUTO ACCOMPANIMENT SYNC STOP est engagée (page 26).



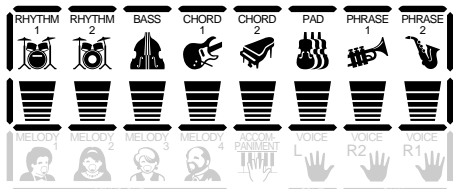
FINGERING (Doigté)

Indique le mode de doigté actuellement sélectionné (page 30).



CHORD (Accord)

Affiche le nom de l'accord actuel pendant la reproduction de AUTO ACCOMPANIMENT ou l'enregistrement/la reproduction d'un morceau (page 25).



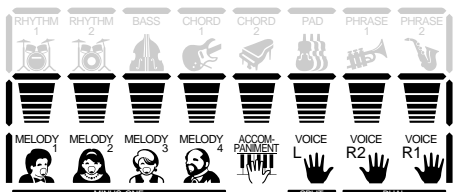
ACCOMPANIMENT TRACKS (Pistes d'accompagnement)

La rangée du haut des 8 icônes s'allume pour indiquer celles des 8 pistes d'accompagnement possibles qui sont utilisées pour la reproduction d'accompagnement. Elles sont aussi utilisées pour spécifier les pistes lorsque vous utilisez la fonction REVOICE (page 27).



VOLUME

Ces icônes indiquent le volume (vélocité réelle) de chaque piste d'accompagnement pendant la reproduction de l'accompagnement, le volume des pistes de mélodie et d'accompagnement pendant la reproduction d'un morceau et le volume des voix R1, R2 et L (page 16).



PISTES DE MELODIE 1 ... 4, PISTE D'ACCOMPAGNEMENT

Ces icônes indiquent le status activé/désactivé de chaque piste de morceau et sont utilisées pour spécifier les pistes dans l'enregistrement des morceaux (page 60). Elles sont aussi utilisées pour spécifier les pistes quand vous utilisez la fonction REVOICE (page 81).

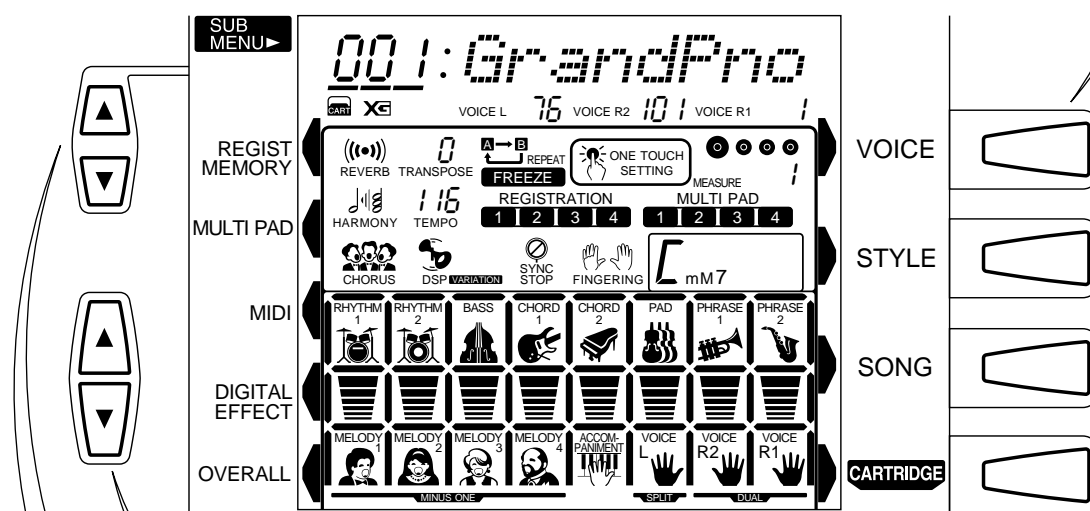
VOICE L, VOICE R2, VOICE R1

Ces icônes indiquent l'état des voix L, R2 et R1 quand vous utilisez les fonctions DUAL VOICE et SPLIT VOICE (page 16). Vous vous en servez aussi pour spécifier les pistes lorsque vous utilisez la fonction REVOICE (page 79).

Principe d'utilisation de l'afficheur

Les menus

Les touches à droite de l'afficheur sélectionnent directement l'un des menus de fonctions principales : VOICE, STYLE, SONG et CARTRIDGE. Le menu actuellement sélectionné est signalé sur l'afficheur par un indicateur triangulaire situé à côté de la liste de menus imprimée immédiatement à droite du panneau d'afficheur. En supplément aux menus et fonctions qui sont accessibles directement via les commandes de panneau du PSR-530, il y a aussi toute une plage de fonctions importantes en "arrière-plan" que vous sélectionnez avec les touches [▲] et [▼] de MENU et de SUB MENU.



Les touches [▲] et [▼] de MENU servent à sélectionner le menu : REGISTRATION MEMORY, MULTI PAD, numérique EFFECT ou OVERALL. La catégorie de menu actuellement sélectionnée est signalée sur l'afficheur par un indicateur triangulaire qui se trouve à côté de la liste des menus imprimée immédiatement à gauche du panneau d'afficheur. Vous pouvez sélectionner toutes les catégories de menus listées en appuyant sur la touche [▲] ou [▼] de MENU le nombre de fois nécessaire jusqu'à ce que l'indicateur triangulaire apparaisse à côté du nom de la catégorie désirée. Les fonctions de SUB MENU seront décrites en détail dans les chapitres appropriés tout au long de ce mode d'emploi.

Raccourcis

Pour faciliter les opérations et les rendre le plus efficace possible, le PSR-530 comprend un certain nombre de “raccourcis” qui vous permettent de passer directement à certaines fonctions sans utiliser les touches de MENU et SUB MENU. Tous ces raccourcis fonctionnent selon le même principe : appuyez sur une touche du panneau et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes pour passer à la fonction concernée. Par exemple, si vous appuyez sur la touche **[REVERB]** et si vous la maintenez enfoncée pendant quelques secondes, vous irez directement à la fonction de sélection du type REVERB. Les touches de raccourci et les fonctions auxquelles elles permettent d’accéder sont listées sur le panneau du PSR-530, vers le coin supérieur gauche de l’afficheur. Les raccourcis seront aussi décrits lorsque c’est nécessaire tout au long de ce mode d’emploi.

REVERB



:Reverb

Installation

Ce chapitre vous indique comment installer votre PSR-530 et comment le préparer pour pouvoir jouer. Nous vous conseillons de lire attentivement de chapitre avant de vous servir de votre PSR-530.

Alimentation

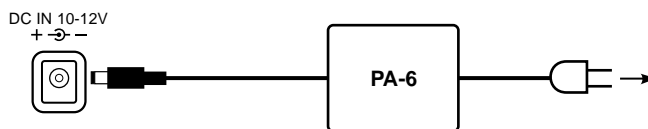
Bien que le PSR-530 puisse être alimenté indifféremment avec l'adaptateur d'alimentation secteur proposé en option ou avec des piles, Yamaha vous recommande d'utiliser l'adaptateur d'alimentation secteur car il réunit de meilleures conditions de sécurité en termes d'alimentation. Observez les instructions suivantes en fonction de la source d'alimentation que vous souhaitez utiliser.

PRECAUTION

- Ne coupez jamais l'alimentation (en enlevant les piles ou en débranchant l'adaptateur secteur par exemple) pendant que le PSR-530 enregistre! Dans ce cas, vous pourriez perdre vos données.

Utilisation d'un adaptateur secteur en option

- 1 Branchez un adaptateur secteur Yamaha PA-6 en option dans une prise murale.
- 2 Puis branchez le câble de sortie DC du PA-6 dans la prise d'entrée **DC IN 10-12V** au panneau arrière du PSR-530. Les piles internes sont mises automatiquement hors circuit quand vous utilisez l'adaptateur secteur.



Inversez la procédure pour mettre hors tension.

ATTENTION

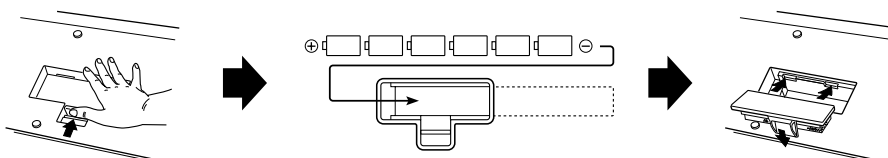
- Utilisez seulement un adaptateur secteur Yamaha PA-6 (ou autre adaptateur spécifiquement recommandé par Yamaha) pour alimenter votre instrument à partir du secteur. L'utilisation d'un adaptateur autre que celui préconisé, peut endommager irrémédiablement l'adaptateur secteur comme le PSR-530.
- Lorsque vous n'utilisez pas le PSR-530 ou pendant les orages avec éclairs, débranchez l'adaptateur secteur.

Utilisation de piles

Il faut six piles R-20, SUM-1, de format "D" de 1,5 V pour alimenter le PSR-530. Lorsque vous devez remplacer les piles, "LoBattery" apparaît en haut de l'afficheur, le volume peut diminuer, le son se déformer ou d'autres problèmes peuvent se produire. Dans ce cas, coupez l'alimentation et remplacez les piles.

Remplacez les piles de la manière suivante :

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé sur le panneau inférieur de l'instrument.
- 2 Insérez six piles neuves en prenant soin de respecter les indications de polarité qui figurent à l'intérieur du compartiment.
- 3 Remettez le couvercle du compartiment en place en veillant à ce qu'il soit bien verrouillé.



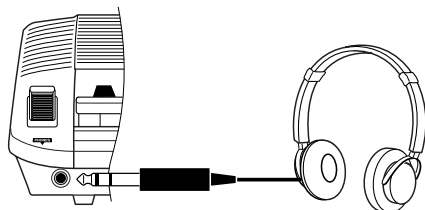
PRECAUTION

- Lorsque les piles sont épuisées, remplacez-les par un jeu complet de six piles neuves. Ne mélangez JAMAIS des piles neuves avec des piles usagées.
- N'utilisez pas différentes sortes de piles (par exemple des piles alcalines avec des piles au manganèse) en même temps.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'instrument pendant une longue période, retirez-en les piles afin d'éviter une fuite possible du liquide des piles.
- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur secteur pendant que les piles sont installées, le PSR-530 est réinitialisé à ses valeurs par défaut.

Raccordement

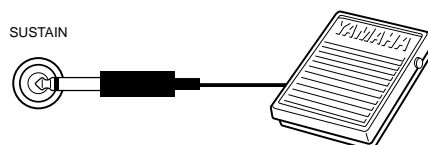
Prise PHONES

Vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo standard dans cette prise lorsque vous souhaitez jouer en silence de l'instrument ou à une heure tardive. Les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés lorsque vous branchez le casque dans la prise **PHONES**.



Prise SUSTAIN

Vous pouvez brancher une pédale FC4 ou FC5 en option sur la prise **SUSTAIN** située sur le panneau arrière, pour contrôler le maintien. Cette pédale fonctionne comme la grande pédale d'un piano. Appuyez sur la pédale pour produire un effet de maintien, relâchez-la pour obtenir le son normal.

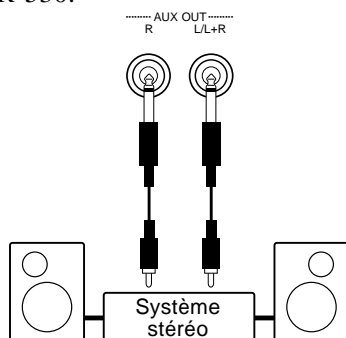


NOTE

- Prenez garde à ne pas appuyer sur la pédale pendant que vous mettez l'instrument sous tension. Dans ce cas, l'état ON/OFF de la pédale serait inversé.
- Le son de certaines voix risque d'être maintenu ou de disparaître après un long déclin après que les touches aient été relâchées pendant que la pédale de sustain (interrupteur au pied) est enfoncée.

Prises de sortie auxiliaire

Les prises **AUX OUT R** et **L/L+R** délivrent la sortie du PSR-530 pour une connexion à un amplificateur de clavier, un système stéréo, une console de mixage ou un magnétophone à bandes. Si vous raccordez le PSR-530 à un système monophonique, utilisez seulement la prise **L/L+R**. Quand vous insérez une fiche dans la prise **L/L+R**, les signaux de canal gauche et droit sont combinés et délivrés via la prise **L/L+R** afin que vous ne perdiez aucun son du PSR-530.



Les connecteurs MIDI IN/OUT et TO HOST

Voir page 88.

La démonstration

Une fois que vous avez installé votre PSR-530, essayez d'écouter les morceaux de démonstration programmés. Vous disposez d'un total de 12 morceaux de démonstration.

1 Mettez sous tension

Mettez l'instrument sous tension en appuyant sur l'interrupteur [STAND BY/ON].

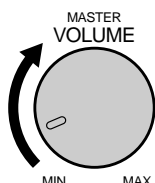


PRECAUTION

- *Noter que lorsque le commutateur est en position "STAND BY", une très faible quantité de courant électrique circule quand même dans l'instrument. Si le PSR-530 est appelé à ne pas être utilisé pendant une longue période de temps, veiller à débrancher l'adaptateur d'alimentation secteur de la prise murale du secteur et/ou retirer les piles de l'instrument.*

2 Réglez le volume initial

Tournez la commande [MASTER VOLUME] (dans le sens des aiguilles d'une montre) d'un quart de tour environ, à partir de la position minimale. Vous pourrez régler la commande [MASTER VOLUME] à un niveau d'écoute confortable après avoir lancé la reproduction.



NOTE

- *Si les piles ne sont plus très neuves et que vous jouez du PSR-530 avec un réglage de niveau de sortie maximum, la vie des piles sera forcément plus courte.*

3 Appuyez sur la touche [DEMO]

Appuyez sur la touche [DEMO] pour lancer la reproduction. Le menu SONG du PSR-530 sera automatiquement sélectionné. Le numéro et le nom du premier morceau apparaissent alors sur la ligne supérieure de l'afficheur. La reproduction de la démonstration commence automatiquement et les morceaux de démonstration sont reproduits les uns après les autres jusqu'à ce que vous arrêtiez la démonstration.



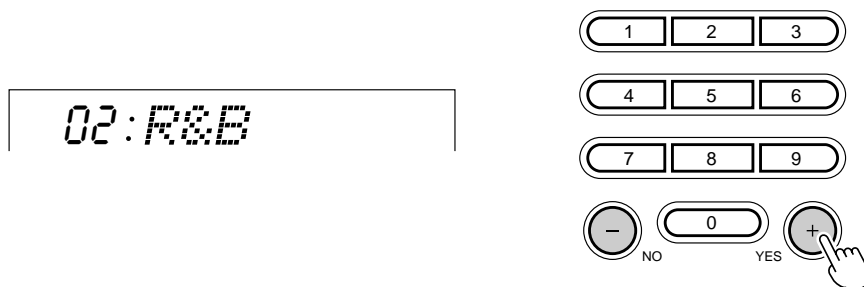
01: Peter Gun

NOTE

- *Vous pouvez jouer sur le clavier du PSR-530 pendant la reproduction de la démonstration.*
- *Pendant la démonstration, les icônes de volume se déplacent en réponse aux données de chaque piste.*

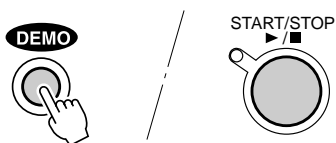
4 Passez au début d'un morceau de démonstration différent

Pendant la reproduction de la démonstration, vous pouvez sélectionner les morceaux de démonstration de votre choix avec les touches [-] et [+]. L'instrument passe à la reproduction du morceau sélectionné.



5 Arrêtez lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche [DEMO] ou sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction de la démonstration.



NOTE

- Une fois que la démonstration est arrêtée, vous pouvez la relancer en appuyant sur la touche [START/STOP]. Dans ce cas, le morceau de démonstration sélectionné sera reproduit jusqu'à la fin et la reproduction s'arrêtera automatiquement.
- Comme le fait de jouer une démonstration sélectionne automatiquement le menu SONG, le menu SONG reste actif quand la reproduction de démonstration cesse. Par exemple, pour sélectionner et jouer des voix une fois que la démonstration est arrêtée, vous devez appuyer sur la touche [VOICE] pour aller dans le menu VOICE. Le même principe s'applique aux autres menus.

Pour jouer sur le PSR-530

Les voix du PSR-530

Il y a deux sortes de jeux de voix dans le PSR-530 : les voix de “panneau” et les kits de percussion et les voix XG. Les voix de panneau comprennent 200 voix “accordées” (numéros de voix 1 à 200) et 1 é kits de percussion (numéros 201 à 212), tandis que le jeu des voix XG comprend 480 voix (numéros de voix de 213 à 692).

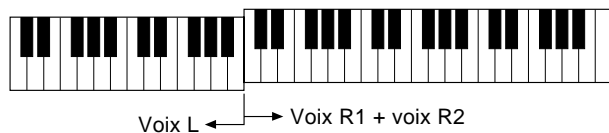
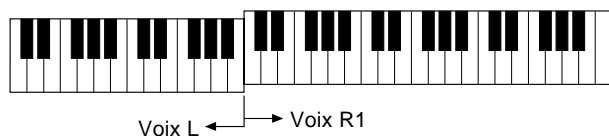
Voix de panneau	1 ... 200
Kits de percussion de panneau	201 ... 212
Voix XG	213 ... 692

Voir la “Liste des voix” page 106.

A propos des voix “R1”, “R2” et “L”

Le PSR-530 autorise la sélection de trois voix à la fois : “R1” (main droite 1), “R2” (main droite 2) et “L” (main gauche). Lorsque vous jouez une seule voix sur la gamme entière du clavier, seule la voix “R1” est utilisée. Lorsque vous utilisez les modes DUAL VOICE et/ou SPLIT VOICE (décrits pages 19 et 20), vous pouvez alors utiliser les voix “R2” et “L”. Le nombre des voix R1, R2 et L actuellement sélectionné est indiqué sur le panneau de l’afficheur.

VOICE L 76 VOICE R2 101 VOICE R1 1



(Mode de voix clavier partagé + mode Dual Voice)

Les voix R2 et L seront abordées en détail dans les chapitres DUAL VOICE et SPLIT VOICE. Pour le moment, nous allons décrire comment sélectionner et jouer la voix R1 principale.

Sélection et exécution des voix

Voici la manière dont vous pouvez sélectionner et jouer les voix de panneau.

1 Sélectionnez le menu VOICE

Appuyez sur la touche [VOICE] afin que l'indicateur triangulaire apparaisse sur l'afficheur à côté de "VOICE", sur la droite de l'afficheur.

Le numéro et le nom de la voix R1 sélectionnée apparaissent sur la ligne supérieure du panneau de l'afficheur quand le menu VOICE est sélectionné.



2 Sélectionnez une voix de panneau

Sélectionnez les voix du PSR-530 avec les touches [-] et [+], les touches numériques, le cadran de données ou la touche [VOICE].

● Les touches [-] et [+]

Une fois que vous avez sélectionné la fonction VOICE, ces touches permettent de dérouler les voix du PSR-530 dans un sens ou dans l'autre. Appuyez brièvement sur l'une ou l'autre de ces touches pour passer à la voix suivante ou précédente ou maintenez la touche pour dérouler rapidement les voix dans la direction correspondante.



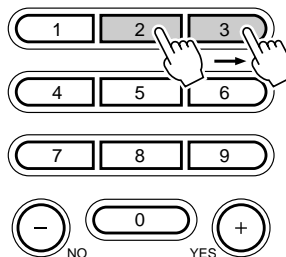
● Les touches numériques

Les touches numériques servent à entrer directement le numéro de la voix désirée, et par conséquent à sélectionner immédiatement cette voix sans devoir passer par les autres voix. Pour sélectionner le numéro de voix 109 (TremoloStrs) par exemple, appuyez sur les touches numériques [1], [0] et [9], dans cet ordre.



Pour jouer sur le PSR-530

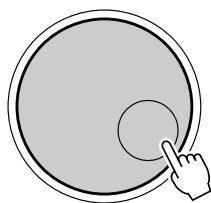
Vous pouvez entrer les numéros de voix à un ou deux chiffres sans les faire précéder de zéros. Par exemple, pour sélectionner le numéro de voix “23” (SteelDrums), appuyez seulement sur la touche [2], puis sur la touche [3]. Sur l’afficheur, les segments sous les numéros de voix clignotent pendant quelques secondes avant de disparaître lorsque le PSR-530 reconnaît le numéro de la voix sélectionnée.



Vous pouvez aussi entrer les numéros de voix à un ou deux chiffres en les faisant précéder de zéros : par exemple, vous pouvez entrer “23” en appuyant sur les touches [0], [2] et [3]. Dans ce cas, le PSR-530 reconnaîtra immédiatement le numéro de voix.

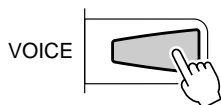
● Le cadran des données

Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d’une montre pour incrémenter les numéros de voix ou dans le sens contraire pour diminuer les numéros de voix.



● La touche [VOICE]

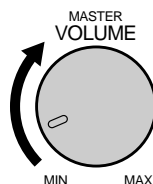
Appuyez sur la touche [VOICE] pour incrémenter les numéros de voix. Appuyez brièvement pour incrémenter la valeur d’une unité ou maintenez la touche enfoncée pour incrémenter en continu.



3 Jouez et réglez le volume

Maintenant, vous pouvez jouer la voix sélectionnée sur le clavier du PSR-530. Utilisez la commande [MASTER VOLUME] pour régler le niveau de volume d’ensemble.

Si la fonction de réglage de voix (page 85) est activée, chaque fois qu’une voix de panneau est sélectionnée, les voix appropriées “R2” et “L” (à savoir les modes DUAL VOICE et SPLIT VOICE) de même que les effets numériques, etc., sont automatiquement sélectionnés en même temps.



NOTE

- Les voix XG du PSR-530 sont sélectionnées de la même manière que les voix de panneau, comme décrit ci-dessous.
- Quand une voix XG est sélectionnée, l’icône XG apparaît sous le numéro de voix.
- Voir la liste complète du panneau et des voix XG page 106.

◆ Percussion au clavier

Quand vous sélectionnez l'une des douze voix de panneau kit de batterie (numéros de voix de 201 à 212) vous pouvez jouer différents instruments de batterie et de percussion sur le clavier. Les instruments de batterie et de percussion activés par diverses touches sont indiqués par des symboles au-dessus des touches.



● Les kits de batterie

201	Standard Kit1	207	Dance Kit
202	Standard Kit2	208	Jazz Kit
203	Room Kit	209	Brush Kit
204	Rock Kit	210	Classic Kit
205	Electronic Kit	211	SFX Kit 1
206	Analog Kit	212	SFX Kit 2

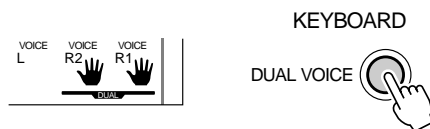
NOTE

- L'effet HARMONY (page 42) ne peut être activé quand un kit de batterie est sélectionné pour la voix "R1" et est automatiquement désactivé quand un kit de percussion est sélectionné alors qu'HARMONY est en circuit.
- Le paramètre TRANSPOSE (page 46) n'a aucun effet sur les voix de kit de batterie.
- Voir page 112 pour la liste complète des affectations des instruments de batterie et de percussion du clavier.

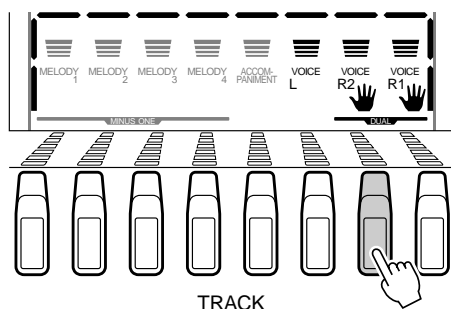
Le mode DUAL VOICE

Quand le mode DUAL VOICE est engagé, vous pouvez jouer deux voix (les voix R1 et R2) en même temps sur toute l'étendue du clavier.

Le mode DUAL VOICE est activé ou désactivé en appuyant sur la touche [DUAL VOICE]. Lorsque le mode DUAL VOICE est activé, les icônes R1 et R2 s'allument sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [DUAL VOICE] une seconde fois pour désactiver le mode DUAL VOICE : l'icône R2 s'éteint tandis que l'icône R1 reste allumée sur l'afficheur.



La touche TRACK R2 sous l'afficheur sert aussi à activer et désactiver les voix R2 seulement quand un encadrement apparaît autour des icône de voix, ou dans le mode Song, y compris la reproduction de morceau de démo.

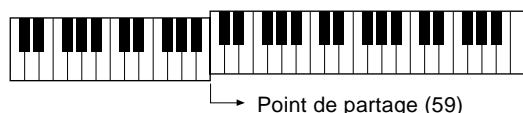


NOTE

- Vous pouvez changer les réglages de voix R1/R2 comme vous le désirez en utilisant la fonction REVOICE décrite page 78.
- La voix R1 ne peut pas être désactivée.
- Le mode DUAL VOICE peut être utilisé en même temps que le mode SPLIT VOICE, décrit ci-dessous. Dans ce cas, la voix L se joue sur la partie main gauche du clavier tandis que les deux voix R1 et R2 se jouent sur la partie main droite du clavier. Voir le chapitre intitulé "Le mode SPLIT VOICE", ci-dessous, pour de plus amples informations.

Le mode SPLIT VOICE

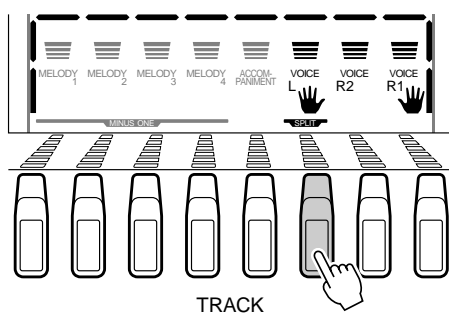
Le mode SPLIT VOICE ou clavier partagé vous permet de jouer différentes voix avec les mains gauche et droite. Vous pouvez par exemple jouer une voix de basse de la main gauche (la voix L) tout en jouant du piano de la main droite (voix R1 ou R1 et R2). A l'origine, le point de partage est fixé sur B2 (touche numéro 59), mais vous pouvez le régler sur n'importe quelle touche du clavier.



Activez le mode SPLIT VOICE en appuyant sur la touche **[SPLIT VOICE]**. Lorsqu'il est activé, l'icône L de l'afficheur s'allume en plus des icônes R1 ou R1 et R2. Appuyez sur la touche **[SPLIT VOICE]** une seconde fois pour désactiver le mode SPLIT VOICE; l'icône s'éteint et seule la voix R reste.



La touche **TRACK L** sous l'afficheur sert aussi à activer et désactiver les voix L, seulement quand un encadrement apparaît autour des icône de voix, ou dans le mode Song, y compris la reproduction de morceau de démo.



NOTE

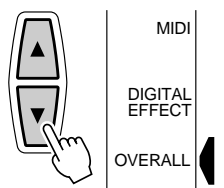
- Vous pouvez changer les réglages des voix L/R1/R2 comme vous le désirez, en utilisant la fonction REVOICE décrite page 78.
- Lorsque c'est nécessaire, vous pouvez changer le point de partage comme décrit ci-dessous.
- Vous pouvez utiliser le mode SPLIT VOICE en même temps que le mode DUAL VOICE comme décrit ci-dessous. Dans ce cas, vous jouez la voix L sur la partie gauche du clavier tandis que vous jouez les voix R1 et R2 sur la partie droite du clavier. Voir le chapitre intitulé "Le mode DUAL VOICE" ci-dessus pour de plus amples informations.

Changement du point de partage SPLIT VOICE

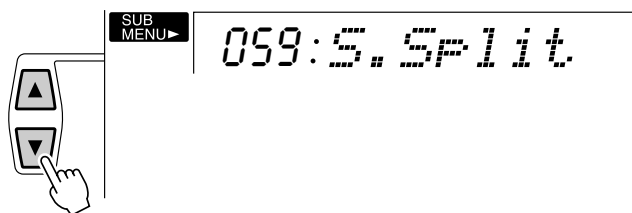
Vous pouvez fixer le point de partage SPLIT VOICE sur n'importe quelle touche du PSR-530 pour votre commodité.

1 Sélectionnez la fonction de point de partage SPLIT VOICE

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "OVERALL" sur le côté gauche de l'afficheur.

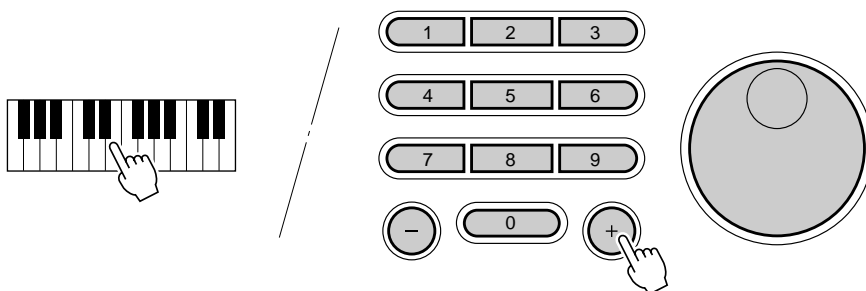


Ensuite, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "S.Split" dans le menu OVERALL. Le numéro de touche MIDI correspondant au point de partage actuel apparaît à gauche de "S.Split" sur la ligne supérieure de l'afficheur.



2 Faites le réglage désiré

Appuyez simplement sur la touche que vous voulez assigner comme point de partage. Le numéro de la touche que vous avez pressée apparaît à gauche de "S.Split" sur la ligne supérieure de l'afficheur. Vous pouvez aussi utiliser les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour entrer le numéro de touche de point de partage. La touche la plus basse du clavier (C1) est le numéro "36", la touche C du milieu (C3) est le numéro "60" et la touche la plus haute (C5) est le numéro 96. Le point de partage peut être fixé sur n'importe quelle touche de 1 à 127, ce qui lui permet d'être fixé en dehors de la gamme du clavier du PSR-530 pour les applications MIDI.



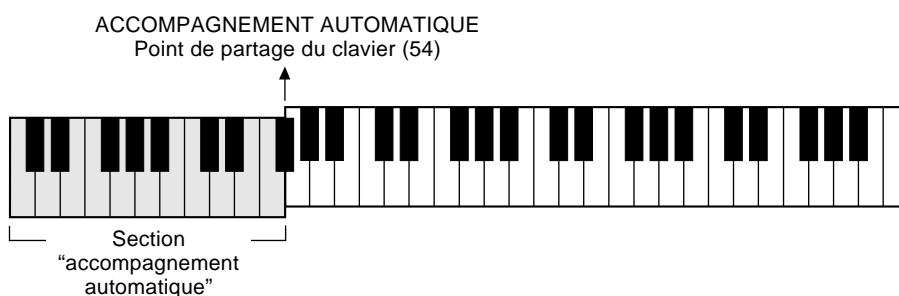
NOTE

- La touche de point de partage devient la touche la plus haute de la section main gauche du clavier.
- Vous pouvez rappeler immédiatement le point de partage par défaut (59) en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Pour la relation entre le point de partage SPLIT VOICE et le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT, voir page 30.
- Lorsque vous fixez le point de partage, c.-à-d., que le sous-menu "S.Split" est indiqué sur l'afficheur, le fait d'appuyer sur la touche du clavier ne produit aucune note ni ne détecte aucun accord dans la partie accompagnement, mais désigne seulement le point de partage.

Accompagnement automatique

Il y a 100 "styles" d'accompagnements automatiques sur le PSR-530 que vous pouvez utiliser pour produire un accompagnement orchestré intégral ou un accompagnement seulement rythmé. La fonction AUTO ACCOMPANIMENT sophistiquée du PSR-530 produit toujours un accompagnement automatique en accords et basses qui s'harmonise parfaitement au style d'accompagnement sélectionné.

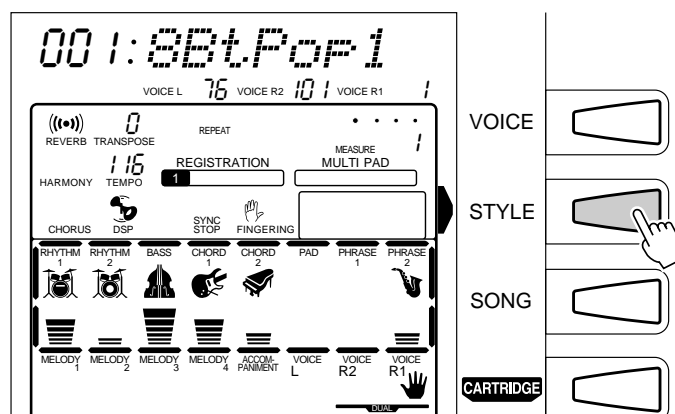
Quand l'accompagnement automatique est activé, la section main gauche spécifiée sur le clavier devient la section "accompagnement automatique" et les accords joués dans cette section sont automatiquement effacés et utilisés comme base pour l'accompagnement automatique sur la totalité du clavier avec le style sélectionné.



Utilisation de l'accompagnement automatique

1 Sélectionnez le menu de style

Appuyez sur la touche [STYLE] pour sélectionner le menu STYLE (l'indicateur triangulaire apparaît à côté de "STYLE" à droite de l'afficheur. Le numéro et le nom du style actuellement sélectionné apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur, tandis que la piste d'accompagnement et les icônes de volume de l'afficheur sont encadrées.

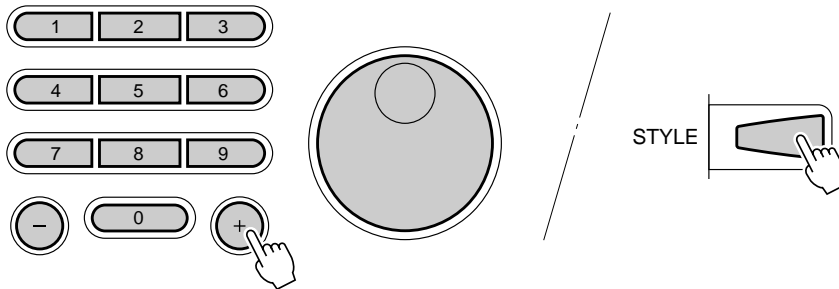


2 Sélectionnez un style

Sur le PSR-530, vous pouvez sélectionner 100 styles avec les touches [-] et [+], les touches numériques, le cadran de données ou la touche [STYLE] (ces commandes fonctionnent de la même manière que celles pour la sélection de voix, voir page 17). Les styles sont affichés sur la liste STYLE qui figure en haut du panneau de commandes de l'instrument.

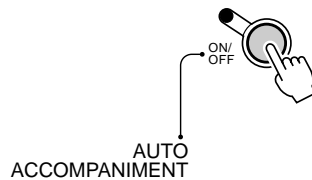


• Voir page 77 pour les détails sur la sélection des styles de cartes.



3 Activez AUTO ACCOMPANIMENT

Appuyez sur AUTO ACCOMPANIMENT [ON/OFF] afin que l'indicateur s'allume.



• Si AUTO ACCOMPANIMENT est désactivé, il ne se produit que le rythme (batterie et percussion).

4 Réglez le tempo

Lorsque vous sélectionnez un style différent alors que l'accompagnement n'est pas reproduit, le tempo par "défaut" de ce style est également sélectionné. Le tempo est indiqué immédiatement au-dessus de "TEMPO" sur l'afficheur en temps de noire par minute. Quand l'accompagnement est reproduit, le même tempo est maintenu, même si vous sélectionnez un style différent.

Vous pouvez cependant changer le tempo à n'importe quelle valeur comprise entre 32 et 280 temps par minute en utilisant les touches TEMPO [▼] et [▲]. Appuyez brièvement sur l'une des touches, pour diminuer ou augmenter la valeur d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour accélérer le défilement des valeurs.



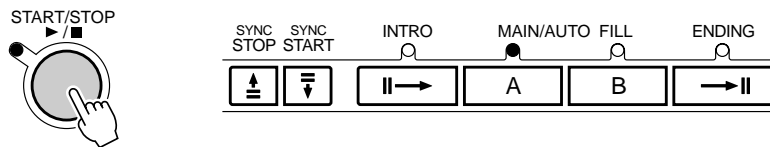
Quand vous appuyez sur l'une ou l'autre des touches TEMPO, la valeur du tempo apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes. Pendant ce temps, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] ou [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le tempo. Vous pouvez rappeler le tempo par défaut du style sélectionné à n'importe quel moment en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▼] et [▲] (ou en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+]) pendant que la valeur du tempo est indiquée sur la ligne supérieure de l'afficheur.

5 Lancez l'accompagnement

Vous pouvez lancer l'accompagnement de plusieurs manières.

● Début direct

Appuyez sur la touche [START/STOP]. La reproduction du rythme commence immédiatement sans accompagnement en accords et basses. La partie principale MAIN [A] ou [B] sélectionnée est alors reproduite.

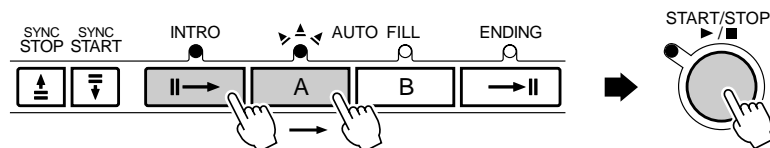


NOTE

- Vous pouvez aussi sélectionner la partie principale MAIN A ou B avant un début direct : reportez-vous aux instructions mentionnées sous le titre "7. Sélectionnez la partie principale MAIN A ou B désirée" ci-dessous.

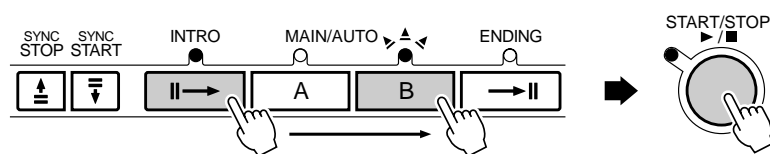
● Début avec introduction suivie de la partie principale MAIN A

Appuyez sur la touche [INTRO] afin que son indicateur s'allume. Appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] (mais ce n'est pas nécessaire si son indicateur clignote), puis appuyez sur [START/STOP].



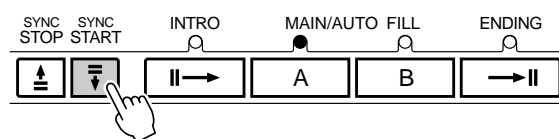
● Début avec introduction suivie de la partie principale MAIN B

Appuyez sur la touche [INTRO] afin que son indicateur s'allume. Appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [B] (mais ce n'est pas nécessaire si son indicateur clignote), puis appuyez sur [START/STOP].



● Début synchronisé

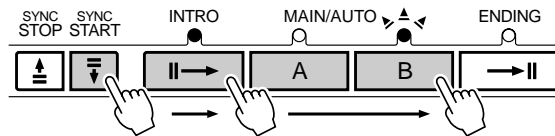
Quel que soit le mode de début choisi, vous pouvez le synchroniser avec la première touche ou le premier accord joué sur la partie gauche du clavier (à savoir, toutes les touches à gauche du point de partage, y compris celui-ci, normalement 54) en appuyant d'abord sur la touche [SYNC-START].



NOTE

- Si vous appuyez sur la touche [SYNC START] pendant la reproduction de l'accompagnement, l'accompagnement s'arrête et le mode de début synchronisé est activé.
- Vous pouvez utiliser la touche [INTRO] pour sélectionner la partie INTRO pendant la reproduction de l'accompagnement.
- Vous pouvez modifier le point de partage d'accompagnement en utilisant la fonction "Point de partage d'accompagnement" dans le menu OVERALL. Voir page 29.

Si vous appuyez seulement sur la touche [SYNC START], vous obtenez le début direct dès que vous jouez la première touche ou le premier accord. Appuyez sur la touche [SYNC START] puis sur les touches [INTRO] et [MAIN/AUTO FILL] appropriées pour produire un début synchronisé avec introduction. Lorsque vous choisissez le mode de début synchronisé, l'indicateur BEAT clignote en fonction du tempo. Vous pouvez désactiver le mode de début synchronisé avant de lancer l'accompagnement en appuyant sur la touche [SYNC START] une deuxième fois.



NOTE

- Lorsque le point de partage AUTO ACCOMPANIEMENT et le point de partage SPLIT VOICE sont fixés sur des touches différentes, vous pouvez jouer la voix L entre le point de partage AUTO ACCOMPANIEMENT et le point de partage SPLIT VOICE, quand la fonction d'accompagnement automatique est activée.
- Lorsque le point de partage AUTO ACCOMPANIEMENT et le point de partage SPLIT VOICE sont fixés sur la même touche, vous pouvez jouer la voix L n'importe où à gauche du point de partage AUTO ACCOMPANIEMENT et du point de partage SPLIT VOICE quand AUTO ACCOMPANIMENT n'est pas activé.

6 Jouez sur la partie accompagnement automatique du clavier

Dès que vous jouez un accord sur la partie gauche du clavier que le PSR-530 "reconnait", le PSR-530 commence automatiquement à jouer l'accord avec le rythme sélectionné et une ligne de basse appropriée. Le nom de l'accord apparaît sur l'afficheur. La reproduction de l'accompagnement continue, même si vous relâchez les touches (à moins que la fonction d'arrêt synchronisé ne soit activée). Voir page 26.

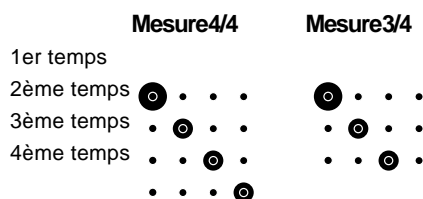


NOTE

- Le PSR-530 dispose de plusieurs modes de doigté qui vous permettent de jouer des accords de différentes manières. Pour les détails, reportez-vous à "Modes de doigté d'accompagnement automatique" page 30.

● Indicateur de temps

Les quatre points de l'indicateur BEAT apportent une indication visuelle du tempo sélectionné, comme mentionné ci-dessous.



7 Sélectionnez la partie principale MAIN A ou B désirée

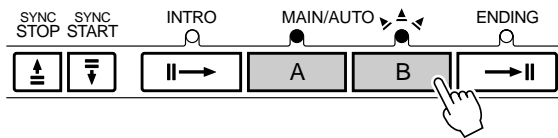
Vous pouvez sélectionner les parties MAIN A et MAIN B à tout moment pendant la reproduction en appuyant sur la touche correspondante. Chaque fois que vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] ou [B] pendant la reproduction, le PSR-530 produit une "variation rythmique" appropriée (l'une de ces quatre : AA, AB, BA et BB) pour faire la liaison entre la partie en cours et la partie sélectionnée, même si c'est dans la même partie. Par exemple, si vous appuyez sur MAIN/AUTO FILL [A] pendant la reproduction de la partie MAIN A, vous pouvez produire une variation rythmique, puis la reproduction de la partie MAIN A continue. Lorsque vous sélectionnez une partie différente, la variation rythmique commence immédiatement et la reproduction de la nouvelle partie commence dès le début de la mesure suivante à moins d'appuyer sur la touche

NOTE

- Lorsque vous allumez initialement le PSR-530, la partie MAIN A est automatiquement sélectionnée.
- Lors de la reproduction de la variation rythmique correspondante, l'indicateur de la partie de destination (MAIN A ou B) clignote. Pendant ce temps, vous pouvez changer la partie de destination en appuyant sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] ou [B]

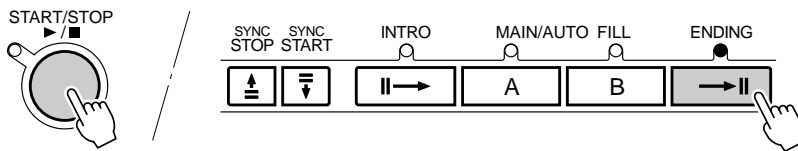
Accompagnement automatique

MAIN/AUTO FILL [A] ou [B] pendant le dernier demi-temps de la mesure, auquel cas la variation rythmique commencera à partir du premier temps de la mesure suivante.



8 Arrêtez l'accompagnement

Vous pouvez arrêter l'accompagnement à n'importe quel moment en appuyant sur la touche [START/STOP]. Si vous désirez terminer l'accompagnement avec une fin automatique, appuyez sur la touche [ENDING].



NOTE

- La partie finale commencera à se reproduire immédiatement après que vous aurez appuyé sur la touche [ENDING] pendant que l'accompagnement joue le premier temps de la mesure. Le motif d'accompagnement commencera à se reproduire à partir de la mesure suivante quand vous appuyez sur la touche pendant que l'accompagnement joue la seconde mesure ou un numéro de mesure plus grand.
- Si vous appuyez sur la touche [INTRO] pendant la reproduction de la fin, la partie intro commencera à jouer une fois que la partie finale sera terminée.
- Certains motifs d'introduction et de fin automatiques ont leur propre progression d'accords reproduite dans la même clé que l'accompagnement.
- Si vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] ou [B] pendant la reproduction de la fin automatique, il se produira une variation rythmique appropriée, suivie d'un retour à la section principale MAIN A ou B.
- Vous pouvez régler le volume de l'accompagnement indépendamment du volume principal du clavier en utilisant les touches ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME [▼] et [▲]. Voir page 28.
- Le fait d'appuyer sur la touche [ENDING] pendant la reproduction du motif final ralentit le tempo (ritardando).

◆ Fonction d'arrêt synchronisé

Quand la fonction d'arrêt synchronisé est active, la reproduction de l'accompagnement s'arrête automatiquement quand toutes les touches de la partie d'accompagnement automatique du clavier sont relâchées. La reproduction de l'accompagnement débute de nouveau dès que vous jouez un accord. Les indicateurs BEAT clignotent sur l'afficheur pendant que l'accompagnement est arrêté.

Quand vous appuyez sur la touche [SYNC STOP] et que l'icône sur apparaît sur l'afficheur, la fonction d'arrêt synchronisé est activée. Appuyez de nouveau sur la touche [SYNC STOP] afin que l'icône disparaisse et pour désactiver la fonction d'arrêt synchronisé.



NOTE

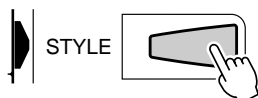
- Vous ne pouvez pas désactiver la fonction d'arrêt automatique quand vous avez sélectionné le mode de doigté FULL KEYBOARD AUTO ACCOMPANIMENT. La fonction d'arrêt synchronisé est automatiquement désactivée quand vous sélectionnez le mode de doigté FULL KEYBOARD alors que la fonction d'arrêt synchronisé est activée.

Utilisation de l'Arrangeur virtuel

Plaquez simplement les accords pour que l'accompagnement automatique joue automatiquement des variations d'accord légèrement différentes et deviennent plus vivant et plus mélodique lorsque vous activez la fonction d'Arrangeur virtuel pendant que l'accompagnement automatique est actif.

1 Sélectionnez le menu de style

Appuyez sur le bouton [STYLE] pour sélectionner le menu STYLE (l'indicateur triangulaire apparaîtra à côté de "STYLE", à droite de l'afficheur).

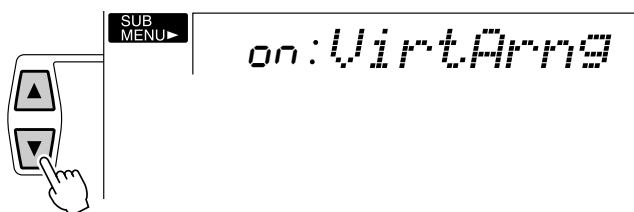


NOTE

- Appuyez simultanément sur les boutons SYNC STOP et SYNC START, pour activer ou désactiver l'arrangeur virtuel. Le statut actuel (activé ou désactivé) est indiqué en haut, à gauche de l'afficheur. (L'afficheur activé/désactivé revient à sa condition d'origine au bout de quelques secondes).

2 Sélectionnez la fonction Arrangeur Virtuel

Utilisez les boutons SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "VirtArng". L'état actuel activé/désactivé sera indiqué en haut à gauche de l'afficheur.



Utilisez alors les touches [-] ou [+] ou le cadran pour sélectionner "on" (activé) ou "off" désactivé.

Assourdissement des pistes d'accompagnement

Vous pouvez contrôler les huit pistes d'accompagnement, RHYTHM 1, RHYTHM 2, BASS, CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1 et PHRASE 2 du PSR-530 pour modifier "l'orchestration" et par conséquent le son général de l'accompagnement. Quand vous sélectionnez un style, les icônes correspondant aux pistes qui contiennent des données dans n'importe quelle partie de ce style s'allument.

● Qu'y-a-t'il dans les pistes

RHYTHM 1 & 2	Ce sont les pistes de rythmes principaux. Les pistes RHYTHM produisent les sons de batterie et de percussion.
BASS	La piste de BASS reproduit toujours une ligne de basse, mais la voix change pour correspondre au style sélectionné... basse acoustique, basse synthé, tuba, etc.
CHORD 1 & 2	Ces pistes reproduisent l'accompagnement rythmique en accords qui est requis pour chaque style. Vous trouverez ici la guitare, le piano et les autres instruments en accords.
PAD	Cette piste reproduit des accords longs lorsque c'est nécessaire, en utilisant des instruments à maintien tels que les cordes, les orgues et les orgues d'accompagnement.
PHRASE 1 & 2	C'est là que vous trouverez tous les embellissements. Les pistes PHRASES sont utilisées pour des coups de cuivre mordants, des accords arpégés et autres extra qui rendent les accompagnements plus intéressants.

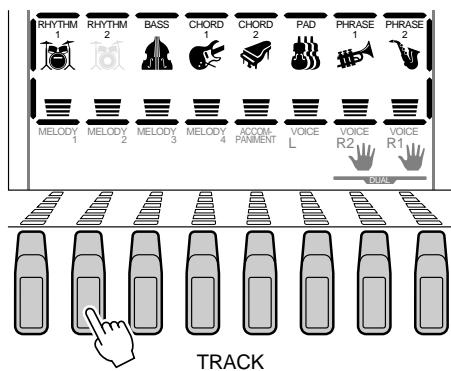
NOTE

- Les voix de pistes individuelles, le volume et autres paramètres peuvent être modifiés en utilisant la fonction RE-VOICE. Voir page 80.

Accompagnement automatique

Assourdissement des pistes individuelles

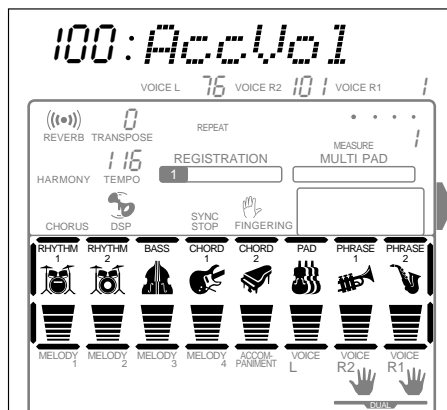
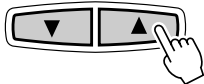
Vous pouvez désactiver (assourdir) ou activer les pistes d'accompagnement individuelles en utilisant les touches **TRACK** correspondant aux pistes choisies. L'icône de piste disparaît lorsque vous assourdissez la piste.



Commande de volume d'accompagnement

Lorsque le menu **STYLE** est sélectionné (par exemple, quand les pistes d'accompagnement et les icônes de volume sont encadrées), vous pouvez régler le volume de l'accompagnement en relation au clavier pour produire le meilleur équilibre général, en utilisant les touches **VOLUME** [▼] et [▲]. Lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches, le réglage du volume d'accompagnement actuel apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes. La plage du volume d'accompagnement se situe entre "0" (aucun son) et 127 (volume maximum). Le réglage par défaut est "100". Appuyez sur la touche **ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME** [▼] pour diminuer le volume ou sur la touche [▲] pour l'augmenter. Appuyez brièvement pour diminuer ou augmenter pas par pas ou maintenez ces touches enfoncées pour diminuer ou augmenter en continu.

ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME



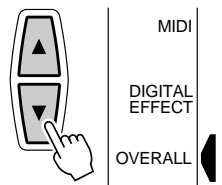
Tandis que le réglage de volume d'accompagnement apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] ou [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le volume d'accompagnement.

Changement du point de partage de l'accompagnement

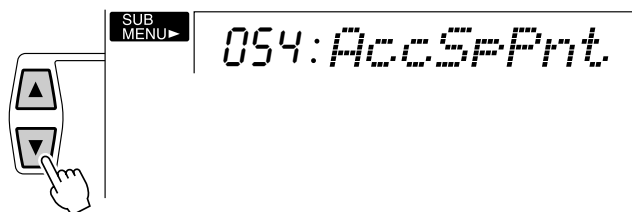
Vous pouvez fixer le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT sur n'importe quelle touche du PSR-530 pour le faire correspondre à votre jeu personnel.

1 Sélectionnez la fonction de point de partage de l'accompagnement

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "OVERALL" sur le côté gauche de l'afficheur.

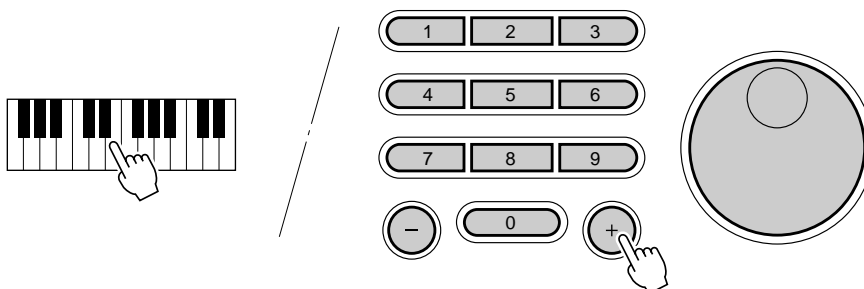


Ensuite, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "AccSpPnt" dans le menu OVERALL. Le numéro de touche MIDI correspondant au point de partage actuel apparaît à gauche de "AccSpPnt" sur la ligne supérieure de l'afficheur.



2 Réglez le nouveau point de partage

Appuyez tout simplement sur la touche du clavier sur laquelle vous désirez assigner le point de partage. Le numéro de touche MIDI correspondant au point de partage actuel apparaît à gauche de "AccSpPnt" sur la ligne supérieure de l'afficheur. Vous pouvez aussi utiliser les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour entrer le numéro de touche de point de partage. La touche la plus basse du clavier (C1) est le numéro de touche "36", la touche C du milieu (C3) est le numéro "60" et la touche la plus haute (C5) est le numéro 96. Le point de partage peut être fixé sur n'importe quelle touche de 1 à 127, ce qui lui permet d'être fixé en dehors de la gamme du clavier du PSR-530 pour les applications MIDI.

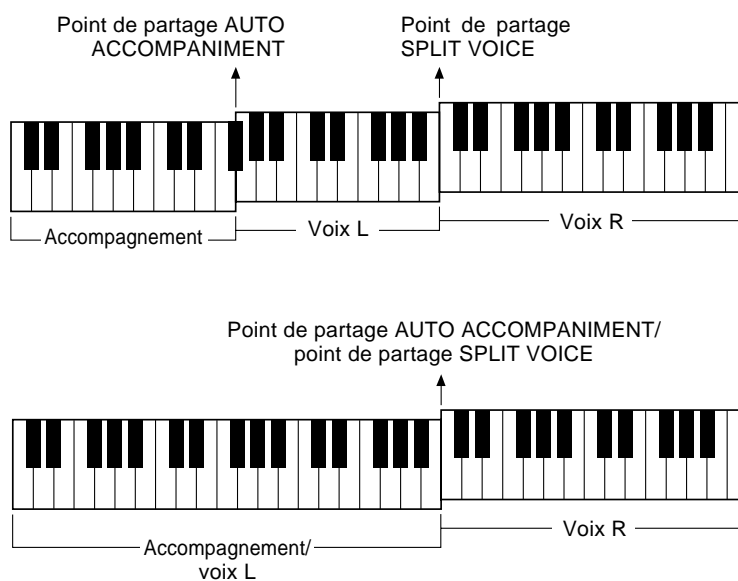


NOTE

- La touche de point de partage devient la touche la plus haute dans la partie accompagnement automatique du clavier.
- Vous pouvez rappeler le point de partage par défaut (54) n'importe quand en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Quand vous fixez le point de partage, c.-à-d., que le sous-menu "AccSpPnt" est indiqué sur l'afficheur, le fait d'appuyer sur la touche du clavier ne produit aucune note ni ne détecte aucun accord dans la partie accompagnement, mais désigne seulement le point de partage.

◆ Interaction entre les points de partage AUTO ACCOMPANIMENT et SPLIT VOICE

Vous pouvez fixer le point de partage SPLIT VOICE (page 21) et le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT indépendamment dans les limites suivantes. Le point de partage SPLIT VOICE ne peut pas être fixé sur une touche inférieure au point de partage AUTO ACCOMPANIMENT (si vous tentez de le faire, le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT sera fixé sur la même touche que le point de partage SPLIT VOICE). A l'inverse, le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT ne peut pas être fixé sur une touche plus haute que le point de partage SPLIT VOICE (dans ce cas, le point de partage SPLIT VOICE sera fixé sur la même touche que le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT).

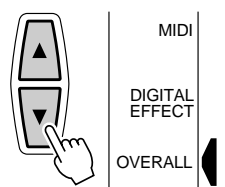


Les modes de doigté de l'accompagnement automatique

La caractéristique AUTO ACCOMPANIMENT du PSR-530 comprend cinq différents modes de doigté que vous pouvez sélectionner comme suit :

1 Sélectionnez la fonction de mode de doigté

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "OVERALL" sur le côté gauche de l'afficheur.



Raccourci

- Vous pouvez sauter directement à la fonction "FngrngMd" en appuyant et en maintenant enfoncée la touche AUTO ACCOMPANIMENT [ON/OFF] pendant quelques secondes.

Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction “FngrngMd” dans la liste des fonctions du menu OVERALL. Le nom abrégé du mode de doigté actuel apparaît à gauche de “FngrngMd” sur la ligne supérieure de l’afficheur.

SF : FngrngMd

2 Sélectionnez le mode de doigté requis

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour entrer le mode de doigté désiré.

SF	A un doigt
F1	A plusieurs doigts 1
F2	A plusieurs doigts 2
FuL	Clavier total
MuL	A doigté multiple

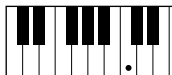
● SF: Le mode SINGLE FINGER (d’accompagnement à un doigt)



SF : FngrngMd

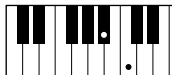
Avec le mode SINGLE FINGER, vous pouvez produire facilement de beaux accords entièrement orchestrés en ne jouant que les accords de type majeur, septième, mineur et mineure septième obtenus en appuyant sur un minimum de touches de la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier. Voici ci-dessous la description des doigtés simplifiés pour produire des accords:

C



- Appuyez sur la touche de la note fondamentale seulement pour produire un accord majeur.

Cm



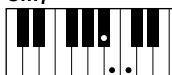
- Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche noire qui est à sa gauche pour produire un accord mineur.

C7



- Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche blanche qui est à sa gauche pour produire un accord de septième.

Cm7



- Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche blanche et la touche noire qui sont à sa gauche pour produire un accord mineure septième.

● F1: Le mode FINGERED 1 (d'accompagnement à plusieurs doigts 1)



F1 : Fngernghd

Le mode d'accompagnement à plusieurs doigts 1 vous permet de jouer vos propres accords sur la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier (c.-à-d., toutes les touches à partir du point de partage en allant vers la gauche, normalement 54), pendant que le PSR-530 produit un accompagnement automatique orchestré d'accord, basse et rythme approprié au style que vous avez sélectionné.

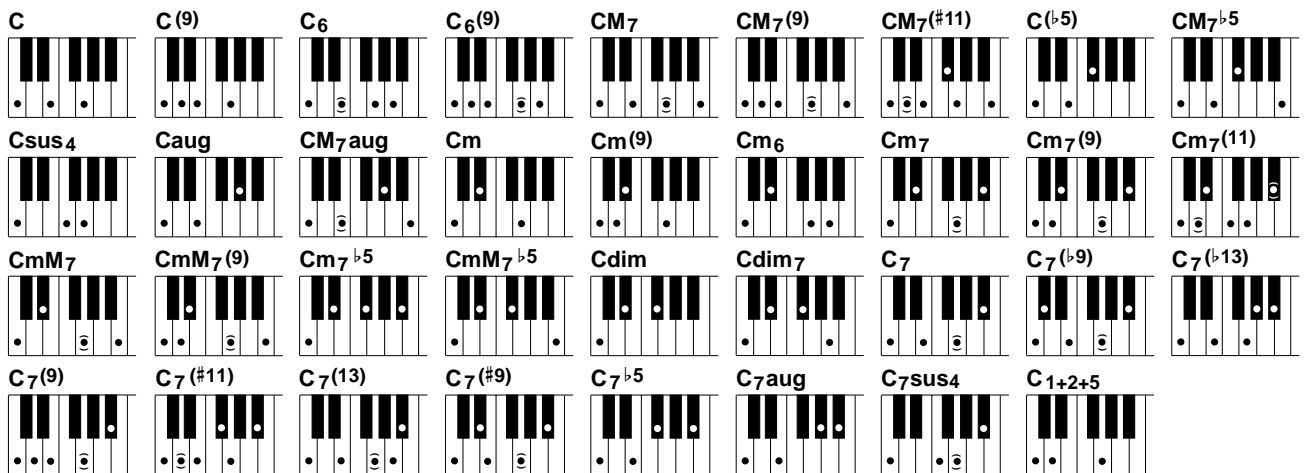
Le mode FINGERED 1 reconnaît les accords suivants :

Accord/[Abréviation]	Voix normale	Accord (C)	Afficheur
Majeur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Neuvième ajoutée [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sixte [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Neuvième sur sixte majeure [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Septième majeure [M7]	1 - 3 - (5) - 7 ou 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Septième majeure neuvième [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Onzième dièse ajoutée sur majeure septième [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Quinte diminuée [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	C(b5)
Quinte diminuée sur majeure septième [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Quarte sur sensible [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Augmenté [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Septième augmentée sur majeure [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Mineur [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Neuvième ajoutée sur mineure [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Mineure sixte [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Mineure septième [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Neuvième sur mineure septième [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Onzième ajoutée sur mineure septième [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Septième majeure sur mineure [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Neuvième majeure septième sur mineur [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Quinte diminuée sur mineure septième [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Quinte diminuée majeure septième sur mineur [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Diminué [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Septième diminuée [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septième [7]	1 - 3 - (5) - b7 ou 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Neuvième diminuée en septième [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Treizième diminuée ajoutée sur septième [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Neuvième ajoutée sur septième [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Onzième dièse ajoutée sur septième [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Treizième ajoutée sur septième [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Neuvième dièse sur septième [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Quinte diminuée en septième [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Septième augmentée [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Quarte sur septième sensible [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
un plus deux plus cinq [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

NOTE

- Les notes entre parenthèses peuvent être omises.
- Si vous jouez trois touches adjacentes (y compris les touches noires), le son de la partie accord sera annulé et seuls les instruments rythmiques continueront à être reproduits (fonction CHORD CANCEL, annulation d'accord).
- Jouer une seule touche ou deux touches fondamentales identiques dans des octaves adjacentes produit un accompagnement basé seulement sur la racine.
- Une quinte juste (1+5) produit un accompagnement uniquement basé sur la note fondamentale et la quinte pouvant être utilisé avec de nombreux accords majeurs ou mineurs.
- Les doigtés indiqués ci-contre sont tous dans la position "fondamentale", mais d'autres inversions peuvent être utilisées, à part les exceptions suivantes :
m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), m7(11), 1+2+5.
- L'inversion des accords 7sus4 n'est pas reconnue quand la quinte est omise.
- L'AUTO ACCOMPANIMENT parfois ne change pas quand les accords en relation sont joués en séquence (c.-à-d., certains accords mineurs suivis d'un accord mineur sur septième).
- Les doigtés à deux notes produiront un accord basé sur l'accord joué précédemment.

Exemple d'accords "C" (do)



● F2: Le mode FINGERED 2 (d'accompagnement à plusieurs doigts 2)



F2 : F#G#A#B#C#D

Il s'agit fondamentalement du même mode que le mode FINGERED 1, décrit ci-dessus, sauf que le mode FINGERED 2 vous permet en plus de spécifier la note la plus basse de chaque accord. Autrement dit, la note la plus basse qui est reproduite dans la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier est utilisée comme note de basse d'accompagnement. Cela signifie que vous pouvez spécifier des accords avec la "ligne de basse" dans lesquels la note principale de basse de l'accord n'est pas la fondamentale de l'accord. Pour un accord en C majeur, par exemple, vous pouvez utiliser E (la troisième) ou G (la cinquième) comme note basse plutôt que C.

C



C on E



C on G



● FuL: Le mode FULL KEYBOARD (clavier total)



FuL : F#G#A#B#C#D

Quand le mode FULL KEYBOARD est sélectionné, le PSR-530 crée automatiquement l'accompagnement approprié pendant que vous jouez quelque chose avec les deux mains, n'importe où sur le clavier. Vous n'avez pas à vous occuper de spécifier les accords d'accompagnement. Le nom de l'accord détecté apparaît sur l'afficheur.



- Quand le mode FULL KEYBOARD est sélectionné, le réglage du point de partage (page 29) de l'accompagnement automatique est ignoré.
- La détection d'accord se produit à des intervalles de croches environ. Les accords extrêmement courts - inférieurs à une croche en longueur - peuvent ne pas être détectés.

● MuL: Le mode MULTI-FINGER (à doigté multiple)



MuL : Fngernghd

C'est le mode d'accompagnement par défaut. Le mode MULTI-FINGER détecte automatiquement les doigtés d'accords SINGLE FINGER ou FINGERED 1, ce qui vous permet de choisir le type de doigté voulu sans devoir commuter les modes de doigté.

NOTE

- Si vous voulez jouer des accords, mineurs, en septième ou mineurs en septième en utilisant l'opération SINGLE FINGER dans le mode MULTI FINGER, appuyez toujours sur la (les) touche(s) blanche(s)/noire(s) la (les) plus proche(s) de la fondamentale de l'accord.

◆ La fonction d'arrêt d'accompagnement

Tant que le mode SINGLE FINGER, FINGERED 1, FINGERED 2 ou MULTI-FINGER est sélectionné, les accords joués dans la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier sont également détectés et reproduits par la fonction d'accompagnement automatique du PSR-530, quand l'accompagnement est arrêté (sauf quand le mode FULL KEYBOARD est activé). Dans ce cas, la note basse et les voix d'accords sont sélectionnées automatiquement.

NOTE

- Quand le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT et le point de partage SPLIT VOICE sont fixés sur la même touche, vous entendez la voix L et la note basse automatiquement sélectionnée.

Présélections immédiates

Les 100 styles internes du PSR-530 ont chacun quatre "réglages de panneau" qui peuvent être sélectionnés instantanément via les touches [ONE TOUCH SETTING] et REGISTRATION MEMOR1 [1] à [4]. La caractéristique de présélections immédiates fixe automatiquement les paramètres suivants :

● Liste des paramètres de présélections immédiates

- Voix R1 (numéro de voix, volume, octave, panoramique, niveau de réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Activation/désactivation de DUAL VOICE
- Voix R2 (numéro de voix, volume, octave, panoramique, niveau de réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Activation/désactivation de clavier partagé
- Voix L (numéro de voix, volume, octave, panoramique, niveau de réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Point de partage : Voix clavier partagé = 59
: Accompagnement automatique = 54
- Accompagnement automatique = activée
- Partie principale MAIN A/B
- Données de pistes d'accompagnement (paramètres de style = défaut, piste activée/désactivée)
- Synchro start = activée
- Volume d'accompagnement = 100
- Harmonie activée/désactivée, type, volume
- Réverb activée/désactivée
- Chorus activé/désactivé
- DSP activé/désactivé, type, Variation activée/désactivée
- Numéro de kit pad multiple
- Correspondance d'accord activée/désactivée = défaut (Multi Pad 1 4)

1 Sélectionnez un style

Sélectionnez le menu STYLE et sélectionnez un style d'accompagnement comme décrit page 22.

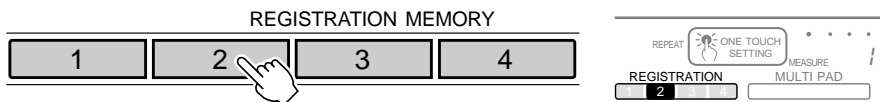
2 Appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING]

Appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING]. Les icônes ONE TOUCH SETTING et REGIST [1] apparaissent sur l'afficheur et les réglages de panneau ONE TOUCH SETTING type 1 sont rappelés. A ce moment, AUTO ACCOMPANIMENT est automatiquement activé s'il ne l'était pas et le mode SYNC START est engagé.



3 Sélectionnez le type ONE TOUCH SETTING de votre choix

Si vous voulez sélectionner une REGISTRATION MEMORY différente, utilisez les touches REGISTRATION MEMORY pour sélectionner le type ONE TOUCH SETTING désiré. Le numéro correspondant apparaît sur l'afficheur et tous les réglages changent en fonction des données rappelées.



4 Désactivez ONE TOUCH SETTING lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING] pour que l'icône ONE TOUCH SETTING sur l'afficheur disparaisse et désactiver la fonction ONE TOUCH SETTING.

NOTE

- "No OTS" apparaît sur l'afficheur quand un style de cartouche en option qui ne contient aucune donnée ONE TOUCH SETTING est sélectionné.

Effets numériques

Avec les effets numériques intégrés dans le PSR-530, vous pouvez ajouter de l'ambiance et de la profondeur à votre musique de différentes manières, telles que l'addition de réverbération qui vous donne l'impression de jouer dans une salle de concert ou l'addition de notes d'harmonie pour rendre un son complet, riche.

Effets numériques

Touche REVERB

REVERB



Vous pouvez créer un effet de réverb qui rend comme si vous jouiez dans une salle de concert ou en direct dans un club.

Touche CHORUS

CHORUS



Vous pouvez ajouter un effet de chorus qui donne l'impression que vous jouez plusieurs parties ensemble, en même temps.

Touche DSP

DSP



En addition aux types de réverb et de chorus, vous pouvez sélectionner les effets habituellement utilisés pour une partie spécifique, tels que la distorsion ou le trémolo.

Touche Harmonie

HARMONY



Vous pouvez ajouter une variété de notes harmoniques à la voix R1 ou à votre jeu dans la partie main droite, de même que vous pouvez ajouter un trémolo ou autre effet.

NOTE

- Pour les détails à propos des effets numériques (Réverb, chorus, DSP) voir page 98.

Réverbération

Le PSR-530 comprend 12 effets de réverb numériques qui simulent la réverbération naturelle de la gamme des environnements acoustiques. Voir la "Liste des effets numériques" page 100. Ils peuvent aussi être désactivés ("Off").

Pour activer/désactiver l'effet réverb

Appuyez sur la touche [REVERB] afin que l'icône apparaisse sur l'afficheur pour activer l'effet REVERB sélectionné. Appuyez sur [REVERB] une seconde fois pour faire disparaître l'icône et désactiver l'effet REVERB.

REVERB



Les effets de REVERB s'appliquent seulement à R1 et vous pouvez désactiver complètement la réverb en sélectionnant le type de réverb "Off" (désactivé) comme décrit ci-dessous.

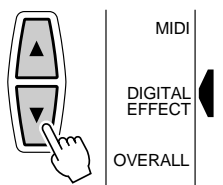
NOTE

- L'effet REVERB est activé ou désactivé selon la voix de panneau R1 qui est sélectionnée.

Sélection d'un type de réverb

1 Sélectionnez la fonction "réverb" de l'effet numérique

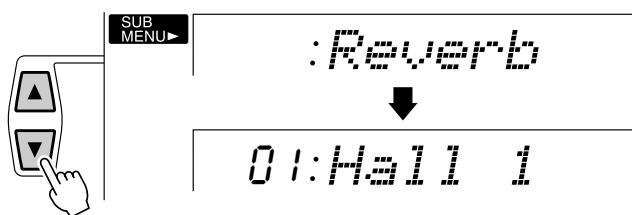
Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT" sur l'afficheur.



Raccourci

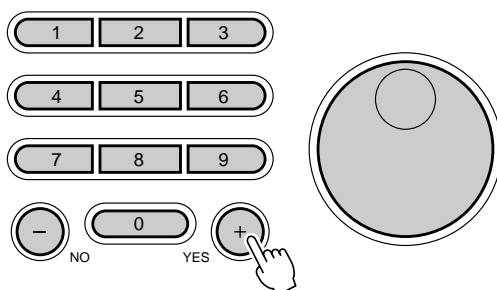
- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction DIGITAL EFFECT REVERB TYPE en appuyant et en maintenant la touche [REVERB] enfoncée pendant quelques secondes.

Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Réverb". Au bout de quelques secondes, le nom du type de REVERB actuellement sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur.



2 Sélectionnez un effet de réverb

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner l'effet REVERB (le nom de l'effet REVERB sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur). Sélectionnez "OFF" si ne voulez pas d'effet de réverbération dans aucune partie des sons du PSR-530.



NOTE

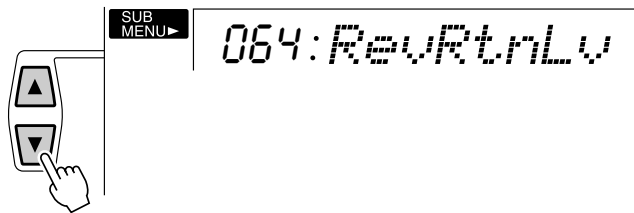
- Lorsque vous sélectionnez un style différent, le type de réverb approprié est sélectionné en conséquence. Certains styles contiennent des types de réverb qui ne peuvent pas être sélectionnés sur le PSR-530. Dans ce cas, " - :XG Rev." est affiché quand vous sélectionnez le SUB MENU Reverb de DIGITAL EFFECT.
- Si vous ne voulez pas appliquer l'effet de réverb aux styles ou aux stylex, sélectionnez "13:OFF" à partir des types de réverb ou réglez le niveau de retour de réverb à son minimum. Dans ce cas, il n'y a pas de réverb appliquée au système entier. Si vous utilisez la fonction de réajustement des paramètres de voix, vous pouvez fixer le niveau de transmission de réverb de chaque piste piste du Style/Morceau de l'Utilisateur indépendamment (voir page 78).

Niveau de retour de réverb

Le paramètre RevRtnLv (Niveau de retour de réverb) fixe la grandeur de l'effet de réverb retourné depuis l'étage d'effet de réverb, rendant ainsi possible d'ajuster le degré d'effet de réverb appliqué au son d'ensemble.

1 Sélectionnez la fonction "RevRtnLv" de l'effet numérique.

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT", puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner RevRtnLv.



2 Réglez le niveau de retour de réverb

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le niveau de retour de réverb désiré (la valeur de niveau de retour actuelle apparaît à gauche de "RevRtnLv" sur l'afficheur). La plage est de "0" à "127". Plus la valeur est élevée, plus le niveau de retour est élevé.

Chorus

Les 9 effets de chorus du PSR-530 peuvent être utilisés pour donner à votre son une vie et une animation supplémentaires. Voir la "Liste des effets numériques" page 100.

Activation/Désactivation de l'effet de chorus

Appuyez sur la touche [CHORUS] afin que l'icône CHORUS apparaisse dans l'afficheur pour activer l'effet de chorus sélectionné. Appuyez sur [CHORUS] une seconde fois afin que l'icône CHORUS disparaisse et que l'effet de CHORUS soit désactivé.



L'effet CHORUS s'applique seulement à R1. Vous pouvez désactiver complètement le chorus en sélectionnant le type de chorus "Off" (désactivé) comme décrit ci-dessous.

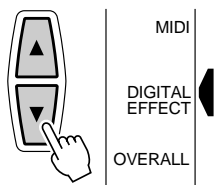
NOTE

- L'effet CHORUS est activé ou désactivé selon la voix de panneau R1 qui est sélectionnée.

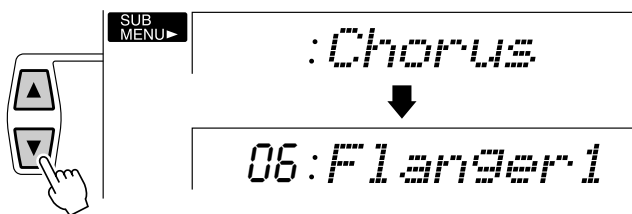
Sélection d'un type de chorus

1 Sélectionnez la fonction "chorus" de l'effet numérique

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "DIGITAL EFFECT".



Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Chorus". Au bout de quelques secondes, le nom de l'effet de chorus actuellement sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur.



Raccourci

- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction de chorus de DIGITAL EFFECT en appuyant et en maintenant la touche [CHORUS] enfoncée pendant quelques secondes.

NOTE

- Lorsque vous sélectionnez un style différent, le type de chorus approprié est sélectionné en conséquence. Certains styles contiennent des types de chorus qui ne peuvent pas être sélectionnés sur le PSR-530. Dans ce cas, " - :XG Cho." est affiché quand vous sélectionnez le SUB MENU Chorus de DIGITAL EFFECT.
- Si vous ne voulez pas appliquer l'effet de chorus aux styles ou aux morceaux, sélectionnez "10:OFF" à partir des types de chorus ou réglez le niveau de retour de chorus à son minimum. Dans ce cas, il n'y a pas de chorus appliquée au système entier. Si vous utilisez la fonction de réajustement des paramètres de voix, vous pouvez fixer le niveau de transmission de chorus de chaque piste piste de l'utilisateur indépendamment (voir page 78).

2 Sélectionnez un effet de chorus

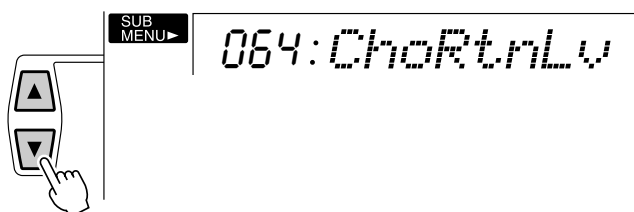
Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner l'effet de chorus (le nom de l'effet chorus sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur). Sélectionnez "OFF" si ne voulez pas d'effet de chorus dans aucune partie des sons du PSR-530.

Niveau de retour de chorus

Le paramètre ChoRtnLv (Niveau de retour de chorus) fixe la grandeur de l'effet de chorus retourné depuis l'étage d'effet de chorus, rendant ainsi possible d'ajuster le degré d'effet de chorus appliqué au son d'ensemble.

1 Sélectionnez la fonction "ChoRtnLv" de l'effet numérique

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT", puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "ChoRtnLv".

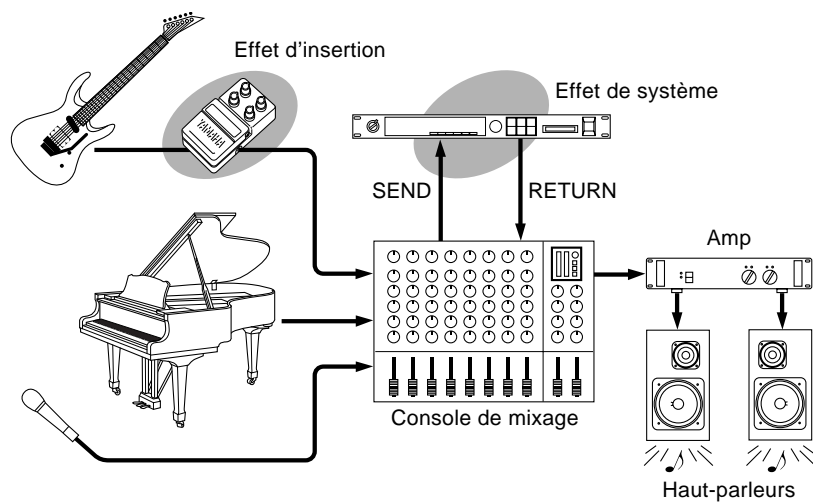


2 Réglez le niveau de retour de chorus

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le niveau de retour de chorus désiré (la valeur de niveau de retour actuelle apparaît à gauche de "choRtnLv" sur l'afficheur). La plage est de "0" à "127". Plus la valeur est élevée, plus le niveau de retour est élevé.

DSP

Le PSR-530 comprend une plage extensive de 45 DSP (Processeurs de signaux numériques). Il y a deux types d'effets numériques, les effets de système et les effets d'insertion. L'illustration ci-dessous vous donnera une idée de la manière dont les effets DSP fonctionnent, en se centrant sur le mixeur. Voir "Liste des effets numériques" page 100.



● Effet de système :

S'applique à toutes les parties entrées dans la console de mixage. Vous pouvez fixer le niveau de transmission d'effet et le niveau de retour d'effet. L'effet de système comprend les types Réverb et Chorus.

● Effet d'insertion :

S'applique seulement à une partie désignée avant l'introduction du signal dans la console de mixage. Vous pouvez également utiliser les effets numériques en appliquant l'effet à une partie spécifique. Avec l'effet d'insertion, vous pouvez seulement désigner le niveau de transmission d'effet. L'effet d'insertion comprend la Distorsion et le Trémolo.

NOTE

- Le niveau de transmission de la fonction DSP ne peut pas être modifié pour des raisons d'effets d'insertion. Si le cas se produit, "- - -" apparaît dans l'afficheur de façon à signaler que le niveau n'est pas accessible.

Activation/Désactivation de l'effet de DSP

Appuyez sur la touche [DSP] afin que l'icône DSP apparaisse dans l'afficheur pour activer l'effet de DSP sélectionné. Appuyez sur [DSP] une seconde fois afin que l'icône DSP disparaisse et que l'effet de DSP soit désactivé.



NOTE

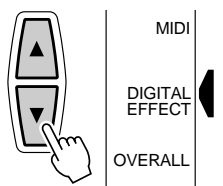
- L'effet DSP et les réglages de variation peuvent changer en fonction de la voix de panneau R1 sélectionnée.

L'effet DSP s'applique à R1, R2 et L. Vous pouvez désactiver complètement le DSP en sélectionnant le type de DSP "Off" (désactivé) comme décrit ci-dessous.

Sélection d'un type de DSP

1 Sélectionnez la fonction "DSP" de l'effet numérique

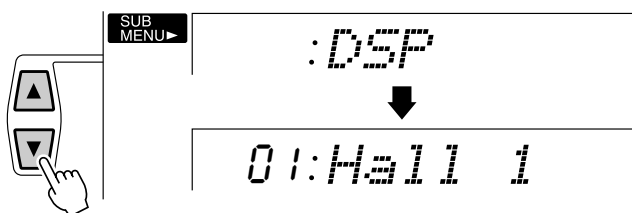
Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "DIGITAL EFFECT".



Raccourci

- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction de DSP de DIGITAL EFFECT en appuyant et en maintenant la touche [DSP] enfoncée pendant quelques secondes.

Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "DSP". Au bout de quelques secondes, le nom de l'effet de DSP actuellement sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur.



2 Sélectionnez un effet de DSP

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner l'effet de DSP (le nom de l'effet DSP sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur). Sélectionnez "OFF" si ne voulez pas d'effet de DSP dans aucune partie des sons du PSR-530.

Chaque effet DSP a ses propres variations. Appuyez sur la touche [DSP VARIATION] pour activer chaque variation.

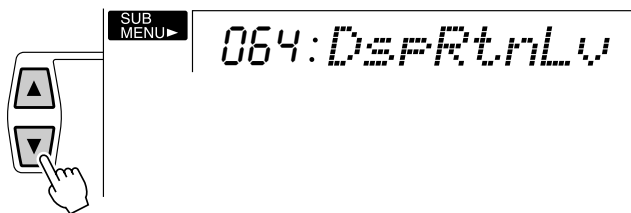


Niveau de retour de DSP

Le paramètre DspRtnLv (Niveau de retour de DSP) fixe la grandeur de l'effet de DSP retourné depuis l'étage d'effet de DSP, permettant ainsi d'ajuster le degré d'effet de DSP appliqué au son d'ensemble.

1 Sélectionnez la fonction "DspRtnLv" de l'effet numérique

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT", puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner DspRtnLv.



2 Réglez le niveau de retour de DSP

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le niveau de retour de DSP désiré (la valeur de niveau de retour actuelle apparaît à gauche de "DspRtnLv" sur l'afficheur). La plage est de "0" à "127". Plus la valeur est élevée, plus le niveau de retour est élevé.

Harmonie

Lorsque vous activez l'effet HARMONY, le fait de jouer des notes seules ou des accords sur la partie droite du clavier, produit une harmonie automatique appropriée aux accords d'accompagnement. (AUTO ACCOMPANIMENT doit être activé). L'harmonie s'applique à la voix R1. Lorsque vous jouez des accords, l'harmonie est basée sur la dernière note jouée (c.-à-d., la priorité à la dernière note).

Le PSR-530 offre 16 types d'harmonie, qui sont décrits ci-dessous.

N°	Type	Description
1	Duet	Ce type d'harmonie produit une mélodie duophonique avec la deuxième voix sous la ligne de mélodie.
2	Trio	Ce type d'harmonie génère deux voix en plus de la voix de mélodie.
3	4 Part	Trois notes d'harmonie sont générées pour produire un accord à quatre notes.
4	4 Part Jazz	Similaire au type précédent, mais en fonction des accords joués, ce type produira parfois un son plus coloré.
5	Country	Similaire à Duet, mais la seconde voix est au-dessus de la ligne de mélodie.
6	Octave	Une note est ajoutée une octave sous la mélodie.
7	Tremolo	La (les) note(s) enfoncée(s) et maintenue(s) est (sont) jouées de manière répétitive au tempo présélectionné.
8	Tremolo Duet	Combinaison de Tremolo et de Duet ; produit une mélodie duophonique avec deux voix jouées alternativement.

N°	Type	Description
9	Tremolo Octave	Combinaison de Tremolo et d'Octave ; produit une mélodie duophonique avec deux voix jouées alternativement (la seconde voix est un octave en dessous de la mélodie).
10	Strumming	Ce type ajoute un motif arpégé à la mélodie.
11	Trio Delay	Deux notes légèrement en dessous de la mélodie sont ajoutées pour créer trois parties. Les notes additionnelles ont un léger délai.
12	Vibraphone & Jazz Guitar	Deux voix, Vibraphone et Guitare de jazz, en dessous de la mélodie sont ajoutées pour créer trois parties.
13	Trumpet & Sax	Deux voix, Trompette et Saxophone, en dessous la mélodie, sont ajoutées pour créer trois parties.
14	Back Vocal	Une voix "vocale" est ajoutée à la mélodie pour créer une atmosphère orchestrale.
15	Strings	Une voix "Cordes" vient s'ajouter à la mélodie pour créer une atmosphère orchestrale.
16	Forest	Les "gazouillements" d'un oiseau sont ajoutés pour créer un effet comme si vous jouiez dehors.

NOTE

- Les harmonies, à l'exception des types 6, 7 et 9 s'appliquent à la voix R1 en fonction de l'accord détecté dans la section accompagnement.

Pour activer ou désactiver l'effet d'harmonie

Appuyez sur la touche [HARMONY] afin que l'icône apparaisse sur l'afficheur pour activer l'effet HARMONY sélectionné. Appuyez sur [HARMONY] une seconde fois afin que l'icône disparaisse et que l'effet HARMONY soit désactivé.

HARMONY



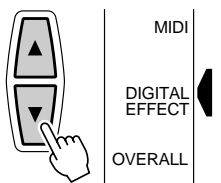
NOTE

- Vous ne pouvez pas activer l'effet d'harmonie quand vous sélectionnez un kit de batterie pour la voix R1.
- Vous ne pouvez pas activer l'effet d'harmonie quand vous sélectionnez le mode de doigté FULL KEYBOARD AUTO ACCOMPANIMENT, même si AUTO ACCOMPANIMENT est activé. L'effet HARMONY est automatiquement désactivé quand vous sélectionnez le mode de doigté FULL KEYBOARD pendant que l'effet HARMONY est activé.
- Quand la fonction de réglage de voix est activée (page 85), les réglages de l'effet HARMONY peuvent changer selon la voix de panneau R1 qui est sélectionnée.

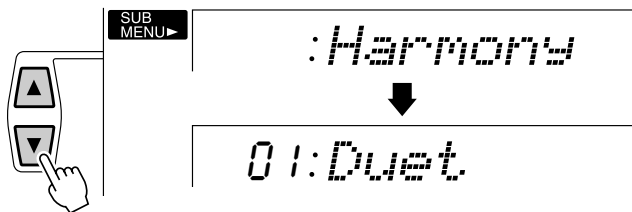
Sélection d'un type d'harmonie

1 Sélectionnez la fonction "Harmony" de l'effet numérique

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT" sur le côté gauche de l'afficheur.



Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner “Harmony”. Au bout de quelques secondes, le nom du type d’HARMONY actuellement sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l’afficheur.



- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction DIGITAL EFFECT HARMONY TYPE en appuyant et en maintenant la touche [HARMONY] enfoncée pendant quelques secondes.

2 Sélectionnez un effet de réverb

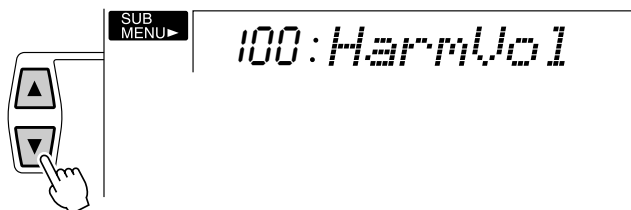
Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran des données pour sélectionner le type d’HARMONY désiré. (Le nom du type d’HARMONY sélectionné apparaît sur la ligne supérieure de l’afficheur).

Réglage du volume d’harmonie

Le réglage du volume de l’harmonie basé sur le son du clavier s’effectue de la manière suivante pour les types d’harmonie 1 à 10. (Les types d’harmonie 11 à 22 ne sont pas affectés):

1 Sélectionnez la fonction “HarmVol” de l’effet numérique

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l’indicateur triangulaire à côté de “DIGITAL EFFECT” sur l’afficheur, puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner “HarmVol”. Le réglage de volume d’harmonie apparaît à gauche de “HarmVol” sur l’afficheur.



2 Réglez le volume d’harmonie

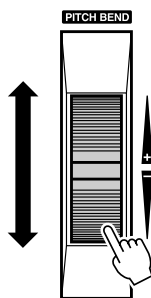
Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour ajuster le volume d’harmonie comme désiré. La plage est de “0” à “127”, “0” étant le minimum (aucun son) et “127” le volume maximum.

NOTE

- Quand la fonction Voice Set est activée (page 85), le volume d’harmonie peut changer, en fonction de la voix R1 de panneau qui est sélectionnée.

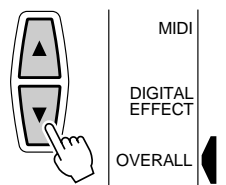
La molette de variation de ton

Utilisez la molette de variation de ton du PSR-530 pour varier la hauteur de note vers le haut (tournez la molette loin de vous) ou vers le bas (tournez la molette vers vous) tout en jouant sur le clavier. La molette de variation de ton se centre elle-même et revient automatiquement à la hauteur de ton normale quand vous la relâchez.

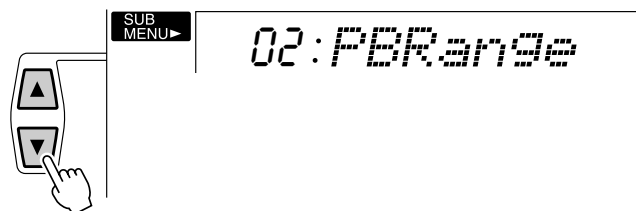


Réglage de la plage de variation de ton

Vous pouvez régler la plage de variation de ton maximum via la fonction PITCH BEND RANGE dans le groupe de fonctions OVERALL. Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "OVERALL".



Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "PBRange". La plage de variation de ton actuelle apparaîtra à gauche du nom de fonction sur la ligne supérieure de l'afficheur. Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la plage de variation de hauteur de ton de "01" à "12", comme requis. Chaque incrément correspond à un demi-ton.



Par exemple, un réglage de "02" résultera en une plage de variation de ton maximum de plus ou moins une blanche.

NOTE

- Quand la fonction Voice Set est activée (page 85), la plage de variation de ton change en fonction de la voix de panneau R1 sélectionnée.
- La plage de variation de ton par défaut peut être rappelée instantanément en appuyant sur les touches [+] et [-] en même temps.

Transposition

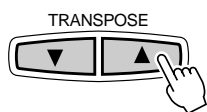
Cette fonction permet de monter ou de baisser la hauteur du clavier du PSR-530, d'un maximum d'une octave par incréments d'un demi ton.

Réglage de la transposition

Utilisez les touches TRANSPOSE [▼] et [▲] pour régler le degré de transposition désiré. Appuyez brièvement sur l'une ou l'autre des touches pour diminuer ou augmenter la valeur d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour accélérer le déroulement des valeurs. La valeur actuelle de transposition apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes chaque fois que l'une des touches TRANSPOSE est pressée. Pendant ce temps, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur de transposition. (La valeur de transposition apparaît continuellement au-dessus de "TRANSPOSE" sur l'afficheur).

NOTE

- Appuyez en même temps sur les touches TRANSPOSE [▼] et [▲] pour réinitialiser immédiatement la valeur de transposition à "0".
- La nouvelle valeur TRANSPOSE prend effet à partir de la prochaine touche jouée.



La plage de transposition est de -12 à + 12. Chaque pas correspond à un demi-ton, ce qui permet la montée ou la baisse d'une octave. Le réglage "0" produit la hauteur normale de clavier.

Mémoire de registration

La fonction mémoire de registration du PSR-530 sert à sauvegarder 128 jeux complets de réglages de panneau (32 banques, 4 jeux de réglages par banque) que vous pouvez rappeler chaque fois que c'est nécessaire.

Registration des réglages de panneau

1 Réglez les commandes de manière appropriée

Procédez aux réglages des diverses commandes. Les réglages suivants sont sauvegardés en utilisant la fonction de mémoire de registration :

● Données sauvegardées dans la mémoire de registration

PARAMETRES DE VOIX

- Voix R1 (numéro, volume, octave, panoramique, niveau de transmission réverb de voix, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Activation/désactivation de DUAL VOICE
- Voix R2 (numéro, volume, octave, panoramique, niveau de transmission réverb de voix, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Activation/désactivation de clavier partagé
- Voix L (numéro, volume, octave, panoramique, niveau de transmission réverb de voix, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)

- Point de partage (Voix de clavier partagé)
- Toucher dynamique
- Activation/désactivation de réverbération
- Chorus activé/désactivé
- DSP activé/désactivé, Variation activée/désactivée
- Type de DSP
- Activation/désactivation d'harmonie, types, volume
- Plage de variation de ton
- Accordage de gamme

PARAMETRES D'ACCOMPAGNEMENT

- Activation/désactivation de l'accompagnement automatique
- Numéro de style
- Mode de doigté
- Tempo
- Point de partage (accompagnement automatique)
- Volume d'accompagnement
- Données de piste (Activation/désactivation, voix, volume, panoramique, niveau de transmission de réverb des pistes, niveau de transmission de chorus)
- Partie accompagnement (MAIN A/B)
- Numéro de réglage multi pad
- Activation/désactivation de correspondance d'accord (Multi pad 1 ... 4)
- Transposition*
- Type de réverb
- Type de chorus

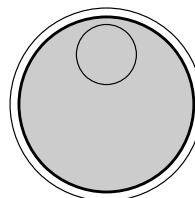
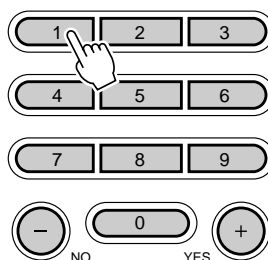
2 Sélectionnez une banque de registration (si nécessaire)

Vous pouvez sélectionner l'une des huit banques de mémoire de registration via le menu REGISTRATION MEMORY. Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "REGISTRATION MEMORY" dans la liste de menu à gauche de l'afficheur. Le nom et le numéro de banque de registration actuellement sélectionnée apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur. Puis, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner la banque désirée (1 à 32).

Raccourci

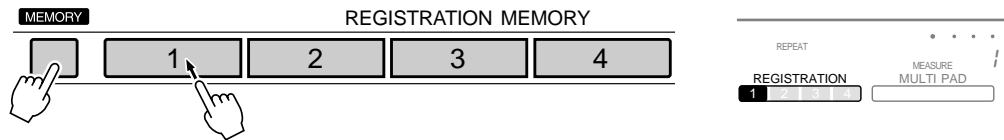
- Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [MEMORY] et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes pour aller directement sur l'afficheur REGISTRATION BANK.

01:Bank 1



3 Enregistrez les réglages

Tout en maintenant la touche [MEMORY] enfoncée, appuyez sur l'une des touches REGISTRATION MEMORY, [1] à [4]. Toutes les données qui étaient précédemment sauvegardées dans l'emplacement sélectionné sont effacées et remplacées par les nouveaux réglages. Le numéro de REGISTRATION MEMORY correspondant apparaît au-dessous de "REGISTRATION" sur l'afficheur.

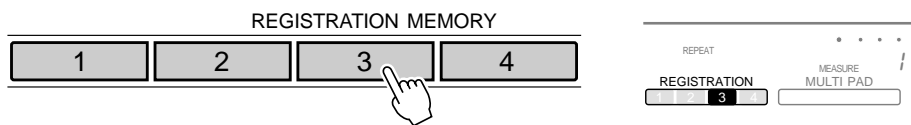


NOTE

- Les contenus de REGISTRATION MEMORY restent mémorisés même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 102 pour les détails.

Rappel des réglages de panneau en mémoire de registration

Sélectionnez la banque appropriée comme décrit ci-dessus, puis appuyez au moment voulu sur la touche REGISTRATION MEMORY désirée pour rappeler les réglages mémorisés. Le numéro de mémoire de registration correspondant apparaît au-dessous de "REGISTRATION" sur l'afficheur et les changements appropriés apparaissent sur l'afficheur.

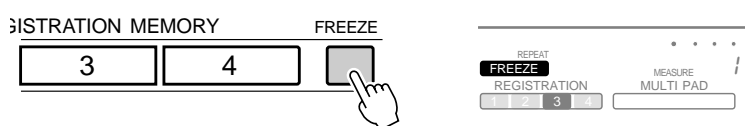


NOTE

- Vous ne pouvez pas rappeler les données REGISTRATION MEMORY quand la fonction ONE TOUCH SETTING est activée.
- Lorsque vous mettez le PSR-530 sous tension à l'origine ou quand vous sélectionnez une banque avant de choisir un numéro de REGISTRATION MEMORY, l'indicateur REGISTRATION MEMORY n'apparaît pas.

La fonction Freeze d'accompagnement

Quand vous activez la fonction FREEZE, les paramètres d'accompagnement listés ci-dessus ne changent pas lorsque vous rappelez une mémoire REGISTRATION MEMORY. Ceci vous permet de rappeler plusieurs réglages REGISTRATION MEMORY pendant que vous utilisez l'accompagnement automatique sans perturber l'accompagnement. Activez et désactivez la fonction FREEZE en appuyant sur la touche [FREEZE]. L'icône "FREEZE" apparaît sur l'afficheur quand la fonction est activée.



NOTE

- La fonction FREEZE reste activée même si une banque de registration différente est sélectionnée.
- La fonction Freeze est automatiquement activée quand l'un des modes suivants, Song, Record ou Style Revoice est engagé.

Les Multi Pads

Vous pouvez utiliser les MULTI PADS du PSR-530 pour jouer un certain nombre de séquences mélodiques ou rythmiques préenregistrées courtes qui serviront à donner plus d'impact et de variété à vos performances au clavier. Vous pouvez aussi enregistrer vos propres phrases MULTI PAD comme décrit dans "Enregistrement MULTI PAD" page 71.

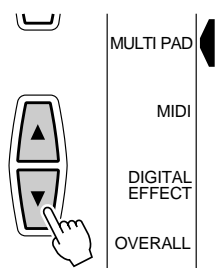
Certaines phrases de pads sont simplement reproduites telles que programmées, tandis que d'autres sont de types à "concordance d'accord" qui, si la fonction CHORD MATCH est activée, sont automatiquement transposées pour correspondre aux accords joués en utilisant la fonction d'accompagnement automatique du PSR-530.

Sélection d'un jeu MULTI PAD

Le PSR-530 comprend 36 jeux multi pads qui contiennent chacun 4 phrases MULTI PADS, soit un total de 144 jeux multi pads. Avant d'utiliser les MULTIPADS, sélectionnez le jeu MULTI PAD contenant la phrase que vous désirez utiliser en procédant de la manière suivante :

1 Sélectionnez la fonction multi pad

Pour sélectionner un jeu multi pad, utilisez d'abord les touches MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction multi pad afin que pour l'indicateur triangulaire à côté de "MULTI PAD" apparaisse à gauche de l'afficheur.



2 Sélectionnez un numéro de jeu de multi pad

Si nécessaire, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] afin que le nom du jeu MULTI PAD choisi apparaisse sur l'afficheur (voir liste page 50), puis utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner le jeu MULTI PAD que vous voulez sélectionner.

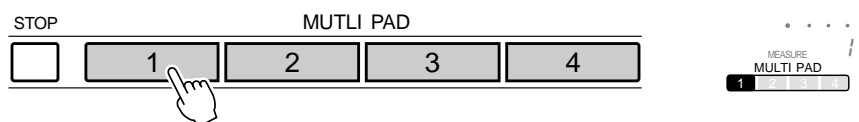
01: Fanfare 1

Raccourci

- Appuyez sur le bouton MULTI PAD STOP et maintenez-le enfoncé pour passer directement à l'afficheur MULTI PAD SET.

Reproduction des MULTI PADS

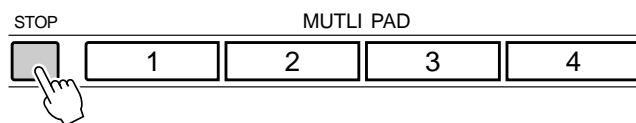
Frappez le multi pad de votre choix au moment désiré pour reproduire la phrase correspondant au tempo actuellement réglé. La reproduction du MULTI PAD commence dès que vous appuyez sur la touche. Vous pouvez même jouer deux, trois ou quatre MULTI PADS en même temps. De plus, vous pouvez créer des effets d'”échantillons redéclenchés” en appuyant plusieurs fois de suite sur un pad avant que son contenu soit complètement reproduit.



Les voix MULTI PAD sont indépendantes des voix que vous avez actuellement sélectionnées pour la performance au clavier. Vous pouvez, par exemple, jouer du piano sur le clavier pendant que le MULTI PAD joue des cuivres.

Lorsque la fonction CHORD MATCH (voir page 51) d'un pad est activée, la phrase correspondante sera automatiquement transposée pour faire concorder les accords joués en utilisant la fonction d'accompagnement automatique du PSR-530.

La reproduction MULTI PAD peut se terminer en appuyant sur la touche MULTI PAD [STOP].



● Les jeu multi pad

Jeu	Concor danced'accor d				Jeu	Concor danced'accor d			
	Pad1	Pad2	Pad3	Pad4		Pad1	Pad2	Pad3	Pad4
1 Fanfare1	○	○	○	—	19 Classic	○	○	○	○
2 Fanfare2	○	○	○	—	20 Jingle	○	○	○	○
3 Brassy1	○	○	○	○	21 Horror SE	—	—	—	—
4 Brassy2	○	○	○	○	22 Racing SE	—	—	—	—
5 Synth Brass	○	○	○	○	23 Stormy SE	—	—	—	—
6 Guitar Play1	○	○	○	○	24 Water SE	—	—	—	—
7 Guitar Play2	○	○	○	○	25 Dog SE	—	—	—	—
8 Guitar Play3	○	○	○	○	26 Haha SE	—	—	—	—
9 Guitar Play4	○	○	○	○	27 Rock Kit	—	—	—	—
10 Techno Synth1	○	○	○	○	28 Techno Kit	—	—	—	—
11 Techno Synth2	○	○	○	○	29 Analog Kit	—	—	—	—
12 Arpeggio	○	○	○	○	30 Tom Flam	—	—	—	—
13 Crystal	○	○	○	○	31 Latin Percussion1	—	—	—	—
14 Twinkle	○	○	○	○	32 Latin Percussion2	—	—	—	—
15 Magical	○	○	○	○	33 Timbales	—	—	—	—
16 Piano Sequence	○	○	○	○	34 Analog Sequence	—	—	—	—
17 Banjo Sequence	○	○	○	○	35 Conga Sequence	—	—	—	—
18 Gothic	○	○	○	○	36 Techno Sequence	—	—	—	—

Activation/désactivation de la fonction CHORD MATCH

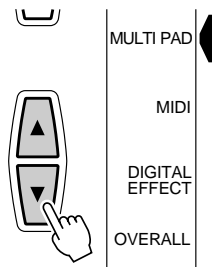
La fonction CHORD MATCH peut être activée/désactivée individuellement pour chacun des multi pads, en procédant de la manière suivante :

NOTE

- La fonction de concordance d'accord n'a aucun effet sur les pads qui contiennent des phrases de percussion.

1 Sélectionnez la fonction MULTI PAD

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction multi pad afin que l'indicateur triangulaire à côté de "MULTI PAD" apparaisse à gauche de l'afficheur.



2 Sélectionnez la fonction CHORD MATCH

Utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Pad1Chd", "Pad2Chd", "Pad3Chd" ou "Pad4Chd", selon le pad pour lequel vous désirez activer/désactiver la fonction CHORD MATCH.

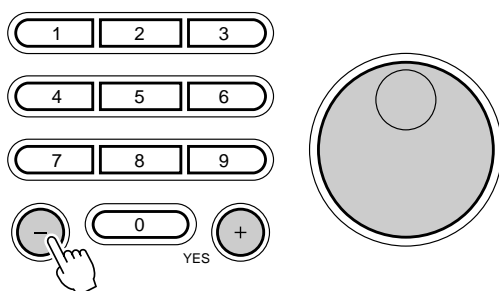
NOTE

- Le statut On/Off (activé/désactivé) de la "Concordance d'accords" dépend du Multi Pad sélectionné.

on: Pad1Chd

3 Activation/désactivation de la fonction CHORD MATCH

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour activer ou désactiver le pad comme requis.



NOTE

- Le réglage CHORD MATCH ON/OFF est restauré à son statut d'origine quand vous sélectionnez un nouveau jeu MULTI PAD.
- Lorsque vous changez le statut CHORD MATCH ON/OFF d'un jeu MULTI PAD de l'utilisateur (voir page 71), le nouveau statut est enregistré avec les données MULTI PAD.

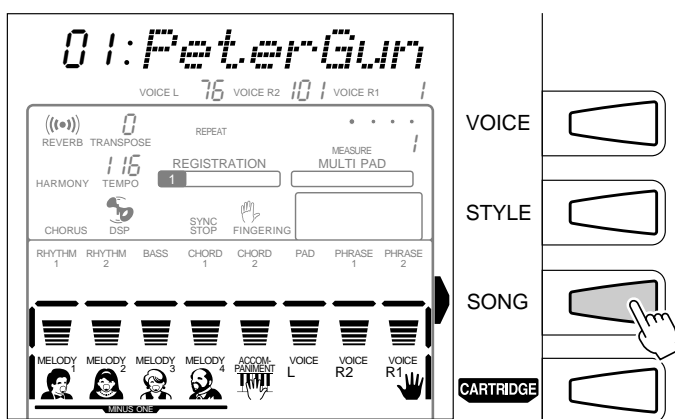
Reproduction de morceau

Utiliser la procédure suivante pour reproduire les morceaux de démonstration internes du PSR-530, de même que les morceaux que vous avez enregistrés vous-même. (Voir "Enregistrement d'un morceau", page 58).

Procédure de reproduction d'un morceau

1 Sélection d'un menu SONG

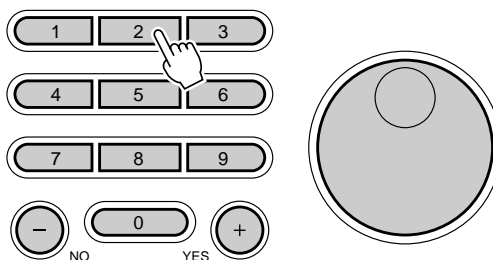
Appuyez sur la touche [SONG] pour sélectionner le menu SONG (l'indicateur triangulaire apparaît à côté de "SONG" à droite de l'afficheur). Le numéro et le nom du morceau actuellement sélectionnés apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur et les icônes piste de morceau et de volume près de la partie inférieure de l'afficheur apparaissent encadrées.



2 Sélectionnez un numéro SONG

Si nécessaire, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner le numéro STYLE que vous désirez jouer. Vous pouvez augmenter le numéro SONG en appuyant sur la touche [SONG] : Appuyez brièvement pour augmenter le numéro d'une unité ou maintenez-la enfoncée pour augmenter continuellement le numéro.

02: R&B



3 Lancez la reproduction

La reproduction commence dès que vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Pendant la reproduction, vous pouvez activer et désactiver les pistes MELODY et ACCOMPANIMENT comme requis, en utilisant les touches TRACK.



NOTE

- Vous pouvez aussi lancer la reproduction à partir d'une mesure spécifiée (voir page 54).

4 Jouez en même temps si vous le désirez

Vous pouvez jouer sur le clavier si vous le désirez. Vous pouvez également changer le tempo pendant la reproduction.

5 Arrêtez la reproduction

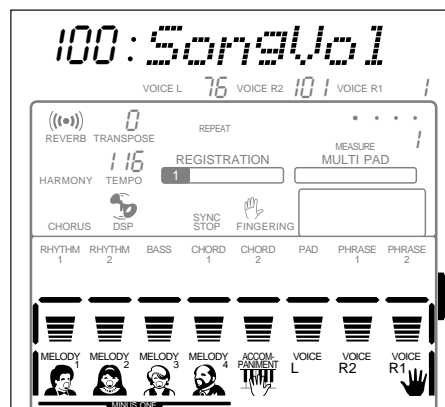
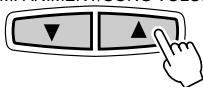
La reproduction de morceau s'arrête automatiquement quand le SONG entier est reproduit. Vous pouvez aussi arrêter la reproduction à tout moment en appuyant sur la touche [START/STOP].

Commande de volume de morceau

Lorsque vous sélectionnez le menu SONG (c.-à-d., que les icônes de piste de morceau et de volume sont encadrées), le volume de la reproduction SONG en relation au clavier peut être ajusté pour produire le meilleur équilibre d'ensemble en utilisant les touches ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME [▼] et [▲]. Lorsque vous appuyez sur l'une ou l'autre des touches, le réglage actuel du volume de morceau apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes. La plage de volume de morceau se situe entre "0" (aucun son) et "127" (volume maximum). Le réglage par défaut est "100". Appuyez sur la touche ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME [▼] pour diminuer le volume ou sur la touche [▲] pour l'augmenter. Appuyez brièvement pour diminuer ou augmenter pas par pas ou maintenez ces touches enfoncées pour diminuer ou augmenter en continu.

Tandis que le réglage de volume de morceau apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] ou [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le volume du morceau.

ACCOMPANIMENT/SONG VOLUME



Reproduction à partir d'une mesure spécifiée

Vous pouvez lancer la reproduction SONG à partir de n'importe quelle mesure spécifiée, tant que la mesure spécifiée se trouve dans la gamme de mesures qui a déjà été enregistrée :

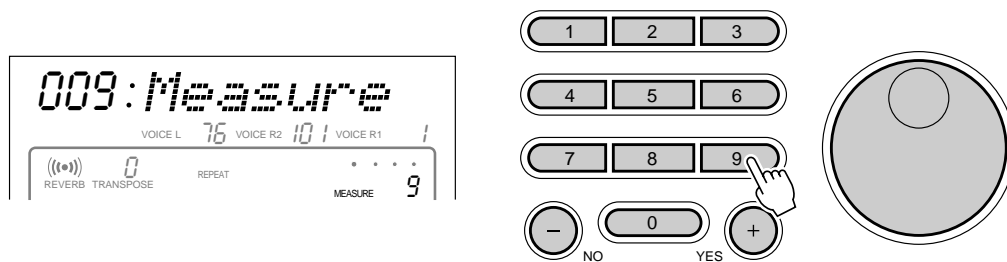
1 Sélectionnez le paramètre Mesure

Lorsque vous sélectionnez le menu SONG sans enregistrer ni reproduire, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre "Mesure" sur l'afficheur. Le numéro de la mesure actuelle apparaît à gauche de "Mesure" sur la ligne supérieure de l'afficheur (le numéro de mesure actuel est aussi constamment affiché à côté de "MEASURE" sur l'afficheur).



2 Introduisez le numéro de la mesure désirée.

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour introduire le numéro de la mesure désirée.



NOTE

- Vous pouvez déplacer le numéro de mesure pour la reproduction d'avant en arrière, même pendant la reproduction du morceau.

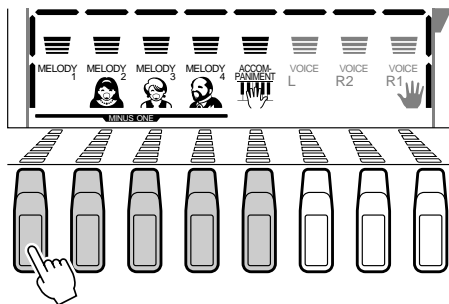
3 Lancez la reproduction

Vous pouvez lancer maintenant la reproduction à partir du numéro de la mesure spécifiée en appuyant sur la touche [START/STOP].



Le mode moins un

Le mode moins un vous permet de désactiver des parties spécifiques d'un morceau pour les travailler sur le clavier du PSR-530 pendant que les autres parties se reproduisent automatiquement. Chacune des quatre pistes MELODY et/ou la piste ACCOMPANIMENT du PSR-530 peut être activée ou désactivée comme vous le souhaitez. Les pistes SONG individuelles peuvent être désactivées (assourdis) ou activées avec les touches **TRACK** correspondant aux pistes MELODY ou ACCOMPANIMENT. Quand une piste est assourdie, son icône disparaît.

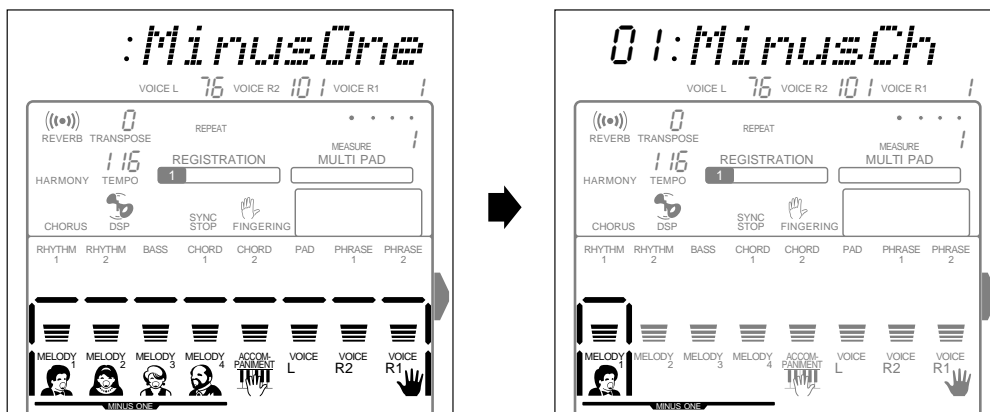


Assignation de piste moins un

De nombreux morceaux de démonstration du PSR-530 et les morceaux compris dans les Music Cartridges (voir "Utilisation des Music Cartridges", page 75) disposent de plus de 4 canaux, 16 en fait. Cette fonction vous permet d'assigner les canaux de morceaux aux pistes MELODY afin de les activer ou désactiver pour vous exercer en mode moins un.

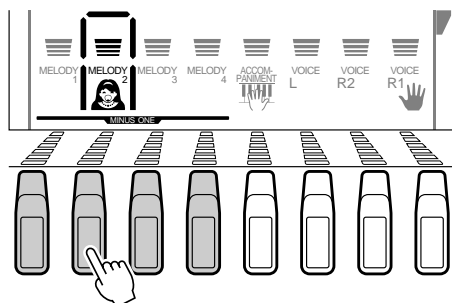
1 Sélectionnez le paramètre moins un

Lorsque vous sélectionnez le menu SONG sans enregistrer, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre "MinusOne" sur l'afficheur. Au bout de quelques secondes, "MinusOne" passe à "MinusCh", le numéro du canal moins un actuel apparaît à gauche de "MinusCh" et l'icône de piste de morceau MELODY 1 est alors encadrée.



2 Sélectionnez la piste MELODY

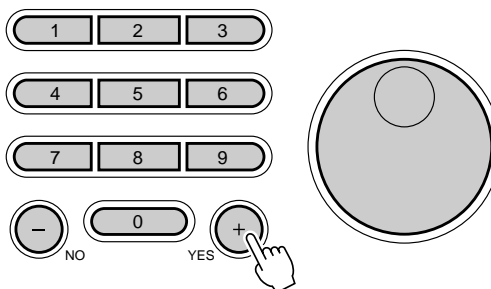
Utilisez les touches **TRACK** pour sélectionner la piste SONG MELODY (1...4) sur laquelle vous désirez assigner le canal moins un. L'icône de la piste sélectionnée est alors encadrée.



3 Assignez un canal à la piste sélectionnée

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner le canal moins un désiré (1...16) sur la piste MELODY sélectionnée. Le numéro du canal assigné apparaît à gauche de "MinusCh" sur la ligne supérieure de l'afficheur.

05:MinusCh



NOTE

- Appuyez en même temps sur les touches [-] et [+] pour rappeler l'assignation de canal initial du morceau de la piste sélectionnée.
- Les assignations de canal moins un ne s'appliquent pas aux morceaux que vous enregistrez personnellement.
- Si un morceau sélectionné comprend des réglages de canal moins un, ces canaux sont automatiquement assignés aux pistes appropriées.

Reproduction répétée

Cette fonction vous permet de spécifier n'importe quelle partie d'un morceau (interne ou Music Cartridges), pour la reproduire de manière répétitive en continu.

1 Sélectionnez le paramètre A-B Repeat

Lorsque vous sélectionnez le menu SONG sans enregistrer, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre "A-B Repeat" sur l'afficheur. Les indicateurs MAIN/AUTO FILL [A] et [B] clignotent.



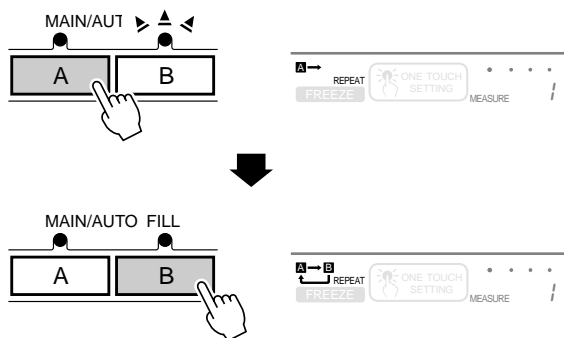
2 Lancez la reproduction

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la reproduction du morceau.



3 Spécifiez les points de répétition "A" et "B"

Pendant la reproduction du morceau, appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] au début de la partie à répéter. (L'indicateur de la touche A s'allume et reste éclairé, puis l'icône de répétition "A" apparaît sur l'afficheur). Puis, appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [B] à la fin de la section à répéter. (L'indicateur de la touche B s'allume et reste éclairé, puis l'icône de répétition "B" apparaît sur l'afficheur). La reproduction répétée commence automatiquement à partir du point A dès que le point B est spécifié et continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] pour annuler la fonction de répétition ou bien jusqu'à ce que la reproduction du morceau s'arrête.



NOTE

- S'il n'y a que le point de répétition "A" de spécifié, la reproduction se répétera à partir du point "A" jusqu'à la fin du morceau.
- Si vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [B] pendant la reproduction répétée, le point "B" précédemment spécifié sera annulé et vous pourrez introduire un nouveau point "B" à votre convenance.
- La reproduction répétée se poursuit, même si vous sélectionnez un menu différent pendant cette reproduction répétée.
- La reproduction de la répétition est annulée quand vous sélectionnez un numéro SONG différent ou si vous engagez le mode d'enregistrement ou si vous engagez le mode Revoice.

Enregistrement de morceaux

Avec les pistes SONG du PSR-530 vous pouvez enregistrer et reproduire des morceaux complets, y compris les séquences d'accords que vous aurez créés en utilisant la fonction AUTO ACCOMPANIMENT et les lignes de mélodie que vous jouez sur le clavier. Les pistes SONG comprennent une piste ACCOMPANIMENT et quatre pistes MELODY. Le PSR-530 conserve jusqu'à quatre morceaux complets dans sa mémoire interne, qui peuvent être sélectionnés et reproduits comme expliqué dans le chapitre précédent.

NOTE

- Le matériel enregistré sur les pistes SONG reste mémorisé même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 102 pour les détails.
- Si vous mettez l'interrupteur d'alimentation hors tension, si vous débranchez l'adaptateur secteur ou si les piles sont épuisées pendant l'enregistrement, les données enregistrées seront perdues.
- Quand l'un des modes Record est engagé, les fonctions de raccourci ne sont pas disponibles.

● Les pistes SONG MELODY permettent d'enregistrer les opérations et les données suivantes :

- Activation/désactivation de note.
- Vitesse.
- Numéro de voix, volume, octave, panoramique, niveau de transmission de réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP R1 et R2.
- Activation/désactivation de DUAL VOICE.
- Activation/désactivation de réverbération.
- Type de réverb.
- Chorus activé/désactivé.
- Type de chorus.
- DSP activé/désactivé, Variation activée/désactivée.
- Activation/désactivation d'harmonie, type.**
- Activation/désactivation de pédale de maintien.
- Variation de ton, plage de variation de ton.

NOTE

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4500 notes environ sur les pistes MELODY du PSR-530.
- Seule l'harmonie que vous appliquez à la dernière piste enregistrée est comprise dans les données de morceau (pour de plus amples informations sur l'effet HARMONY, voir page 42).

● La piste SONG ACCOMPANIMENT permet d'enregistrer les opérations et les données suivantes :

- Changements de parties.
- Numéros de style.*
- Changements apportés à la piste d'accompagnement* (8 pistes : activation/désactivation de piste, numéro de voix, volume, panoramique, niveau de transmission de réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP).
- Volume de l'accompagnement.*
- Changements d'accord, mesure.
- Type de réverb.
- Type de chorus.
- Tempo et type de mesure (communs aux pistes ACCOMPANIMENT et MELODY).*

NOTE

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3500 accords environ sur la piste ACCOMPANIMENT, quand l'arrangeur virtuel est désactivé.

* Enregistré seulement au début d'un morceau; vous ne pouvez pas faire de changements pendant l'enregistrement.

** Enregistré seulement au début d'un morceau; vous ne pouvez pas faire de changements pendant l'enregistrement. Une seule piste de mélodie peut être enregistrée avec l'harmonie. Les données d'harmonie de la dernière piste enregistrée avec l'harmonie sont retenues (priorité aux dernières données)

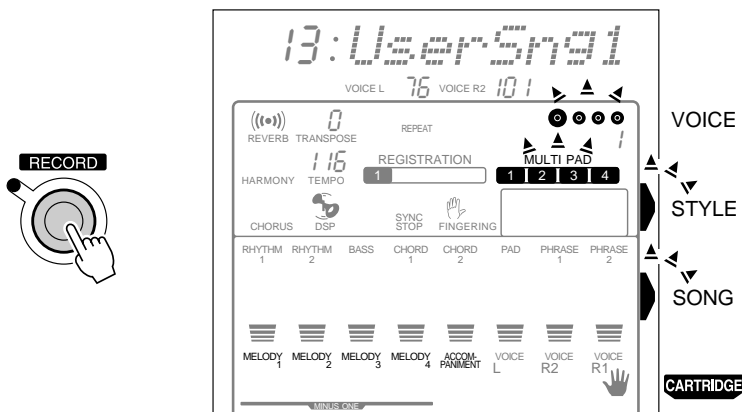
Procédure d'enregistrement de morceaux

1 Préparez l'instrument pour l'enregistrement

Avant d'enregistrer, préparez le PSR-530 comme c'est nécessaire : c.-à-d., sélectionnez les voix, les effets, le style d'accompagnement, le mode de doigté d'accompagnement requis, etc.

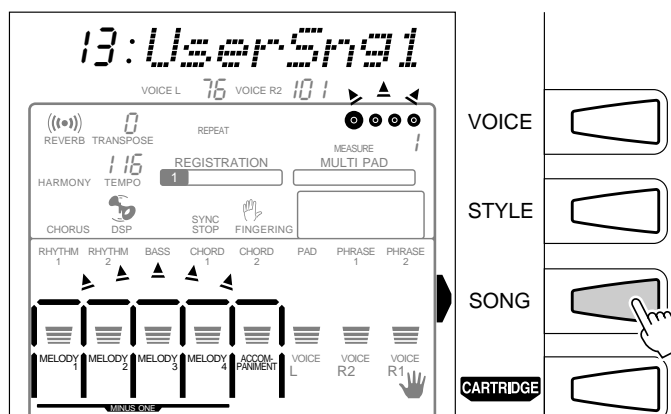
2 Activez le mode prêt à l'enregistrement

Appuyez sur la touche **[RECORD]** pour activer le mode prêt à l'enregistrement. L'indicateur de la touche **[RECORD]** s'allume et les icônes **SONG**, **STYLE** et **MULTI PAD** [1]...[4] clignotent, indiquant que vous devez sélectionner l'un des modes d'enregistrement correspondant.



3 Sélectionnez le mode d'enregistrement de SONG

Appuyez sur la touche **[SONG]** pour sélectionner le mode d'enregistrement **SONG**. Le menu **SONG** est automatiquement sélectionné et un numéro **SONG** apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur. Les diodes de l'indicateur de temps clignotent au tempo actuellement spécifié, signalant que le mode prêt à l'enregistrement (début synchronisé) est activé. De plus, le cadre entourant les icônes de pistes **MELODY** et **ACCOMPANIMENT** de morceaux clignotent, signalant qu'une piste **MELODY** et/ou **ACCOMPANIMENT** doivent être sélectionnées avant que l'enregistrement puisse commencer.



NOTE

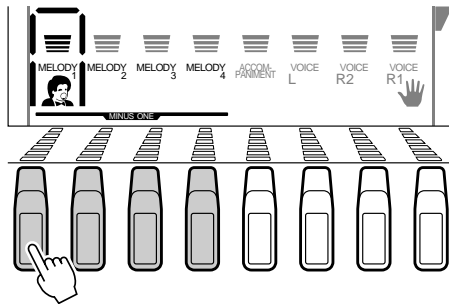
- Lorsque vous appuyez sur la touche **[RECORD]** quand vous avez sélectionné un morceau de démonstration ou de Music Cartridge, l'instrument sélectionne automatiquement le morceau de l'utilisateur dont le numéro est le plus petit. Cependant, quand d'autres les morceaux de l'utilisateur contiennent déjà des données, l'instrument sélectionne alors le numéro 13 de morceau de l'utilisateur.
- Les changements de réglages de panneau suivants se produisent, quand le mode prêt à l'enregistrement est activé :
 - Le numéro de mesure revient automatiquement à "1".
 - Si vous activez la fonction de métronome (page 85), le métronome bat la mesure au tempo actuel.
 - La fonction **REGISTRATION MEMORY FREEZE** est activée. (Vous ne pouvez pas la désactiver quand le mode d'enregistrement est en circuit).
 - La fonction **SYNCHRO STOP** est désactivée.

4 Si nécessaire, sélectionnez un numéro de morceau d'utilisateur

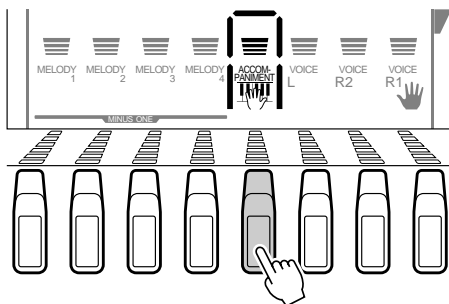
Si le numéro de morceau d'utilisateur désiré n'est pas déjà sélectionné, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner comme requis.

5 Sélectionnez la (les) piste(s) à enregistrer

Sélectionnez une piste SONG MELODY à enregistrer (vous ne pouvez enregistrer qu'une seule piste MELODY à la fois) avec les touches **TRACK**. Un encadrement continu apparaît autour de l'icône de la piste MELODY sélectionnée pour l'enregistrement.



Vous ne pouvez pas enregistrer seulement la piste ACCOMPANIMENT ni l'enregistrer en même temps que l'une des pistes MELODY. Si vous voulez enregistrer l'accompagnement, utilisez la touche **TRACK** appropriée pour sélectionner la piste d'accompagnement (un encadrement apparaît en continu autour de l'icône de la piste ACCOMPANIMENT).



NOTE

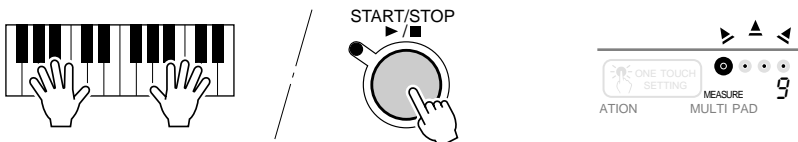
- Vous pouvez enregistrer en même temps les voix R1 et R2 sur la même piste. Vous ne pouvez pas enregistrer la voix L.
- Si vous débutez l'enregistrement sans sélectionner de piste spécifique quand le bouton **AUTO ACCOMPANIMENT** du panneau est activé, les pistes MELODY 1 et ACCOMP seront automatiquement sélectionnées pour l'enregistrement.

NOTE

- Lorsque vous désactivez la piste ACCOMPANIMENT, vous désactivez alors automatiquement la touche **AUTO ACCOMPANIMENT [ON/OFF]** du panneau.
- **AUTO ACCOMPANIMENT** est automatiquement activé s'il est désactivé quand vous sélectionnez une piste ACCOMPANIMENT pour l'enregistrement. Réciproquement, la piste est automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement quand vous activez la touche **AUTO ACCOMPANIMENT [ON/OFF]**.
- Vous ne pouvez pas activer ou désactiver **AUTO ACCOMPANIMENT** pendant l'enregistrement.

6 Enregistrez

L'enregistrement commence dès que vous jouez une note sur le clavier ou dès que vous appuyez sur la touche **[START/STOP]**. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel comme dans le mode d'accompagnement. Le paramètre MEASURE affiche également le nombre actuel de mesures pendant l'enregistrement.

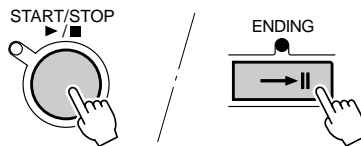


NOTE

- Avant de commencer l'enregistrement réel, vous pouvez essayer les réglages du PSR-530 en utilisant le "Rehearsal Mode" (mode d'essai). Appuyez sur la touche [SYNC START] pour désactiver provisoirement le mode prêt à l'enregistrement, puis faites les essais nécessaires. Ensuite, pour revenir au mode prêt à l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche [SYNC START].
- Chaque fois que vous enregistrez en utilisant la mémoire SONG, tout le matériel précédemment sauvegardé sur la même piste est effacé.
- Quand la capacité de la mémoire SONG est dépassée au cours d'un enregistrement, "FULL" (mémoire pleine) apparaît sur l'afficheur et l'enregistrement s'arrête (le "Rehearsal Mode" s'active automatiquement).
- Si vous débutez un enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP], vous n'obtiendrez aucun enregistrement sur une piste MELODY avant de jouer sur le clavier. Sur la piste ACCOMPANIMENT, vous n'enregistrerez que l'accompagnement rythmique à moins de jouer un accord sur la partie d'accompagnement automatique du clavier.
- Pendant l'enregistrement, vous pouvez utiliser les touches TRACK pour activer ou désactiver comme désiré la reproduction des pistes MELODY ou de la piste ACCOMPANIMENT, précédemment enregistrées.

7 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP]. Si vous appuyez sur la touche [ENDING] pendant que vous enregistrez la piste ACCOMPANIMENT, l'enregistrement se termine immédiatement à la fin de la partie. Lorsque l'enregistrement s'arrête, le numéro de mesure revient à "1" et le mode prêt à l'enregistrement est activé.



NOTE

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche SYNC START pour arrêter l'enregistrement et revenir au mode prêt à l'enregistrement.

NOTE

- Pendant que vous appuyez sur le mode prêt à l'enregistrement, vous pouvez presser la touche [VOICE] pour passer au menu VOICE et changer la voix R1 comme requis. Cependant, vous ne pouvez pas changer la voix R2. (Quand la fonction de réglage de voix est activée (page 85), la voix R2 change automatiquement quand une voix de panneau R1 est sélectionnée). Le mode prêt à l'enregistrement doit être désactivé pour pouvoir changer la voix R2 et les autres réglages.
- Lorsque vous sélectionnez l'une des pistes d'accompagnement pour l'enregistrement, l'afficheur montre "--:Measure", indiquant que l'enregistrement à partir du milieu de morceau est impossible.

8 Enregistrez les pistes supplémentaires, comme requis

Vous pouvez sélectionner et enregistrer des pistes supplémentaires comme requis, en répétant les étapes 5 à 7.

● Enregistrement depuis le milieu d'un morceau

Il est possible de commencer un enregistrement à partir du milieu d'un morceau. Si vous voulez changer la dernière moitié d'un morceau (d'une piste), sélectionnez le numéro de Mesure (page 54) à partir duquel vous voulez commencer à enregistrer et débutez l'enregistrement.

017:Measure

9 Sortez du mode d'enregistrement

Lorsque vous avez terminé d'enregistrer un morceau, appuyez sur la touche [RECORD] afin que l'indicateur s'éteigne pour sortir du mode d'enregistrement. Vous pouvez maintenant reproduire le morceau de l'utilisateur enregistré de la même manière que les morceaux de démonstration (page 52).



NOTE

- Vous pouvez réécrire ("revoice") de nombreux types de données enregistrées dans les morceaux de l'utilisateur, comme il est mentionné page 81.

◆ A propos de l'enregistrement avec les effets numériques appliqués

Vous pouvez utiliser trois effets numériques, réverb, chorus et DSP à la fois. Cependant, vous ne pouvez pas sélectionner en même temps deux types d'effets ou plus du même groupe. Prêtez attention aux faits suivants, notamment quand vous enregistrez un morceau avec des effets différents appliqués à des pistes différentes.

A Les effets de type réverb et de type chorus peuvent être fixés et enregistrés indépendamment pour chaque piste. Cependant, seuls les derniers réglages (un chacun) seront effectifs si plusieurs effets sont utilisés dans un morceau (priorité au dernier réglage).

[EX.] Pendant que la touche REVERB du panneau est activée :

1. Sélectionnez Hall 1 (Réverb) pour la piste d'accompagnement et enregistrez la piste d'accompagnement sur 10 mesures à partir du début.
2. Débutez l'enregistrement de la piste Melody 1 avec Hall 1 (Réverb) sélectionné au début et remplacez le type d'effet par Room 1 (Réverb) à partir de la cinquième mesure jusqu'à la fin.

Quand vous reproduisez le morceau enregistré dans la condition mentionnée ci-dessus, les quatre premières mesures sont reproduites avec Hall 1 appliqué à aux pistes d'accompagnement et de mélodie 1 et les six mesures suivantes, de la cinquième à la fin, avec Room 1 appliqué aux deux pistes. Les types d'effets fixés pour la piste d'accompagnement sont remplacés par les derniers réglages. Seuls les niveaux de transmission de chaque piste restent identiques.

B Les effets de type DSP ne peuvent être réglés et enregistré que pour les pistes de Mélodie, quels que soient les effets actuels, insertion ou système. Si plusieurs types sont utilisés dans un morceau, seuls les derniers réglages seront effectifs (priorité au dernier réglage).

[EX.]

1. Activez le bouton DSP de panneau et commencez à enregistrer sur la piste Melody 1 avec la distorsion (DSP N°42 Hard) 1 sélectionnée pendant dix mesures à partir du commencement.
2. Désactivez la touche de panneau DSP et commencez l'enregistrement sur la piste Melody 2 sans aucun effet à partir du commencement. Puis activez la touche DSP du panneau à nouveau à la cinquième mesure et continuez à enregistrer jusqu'à la fin avec le haut-parleur tournant (DSP N°28 Rotary1) sélectionné.

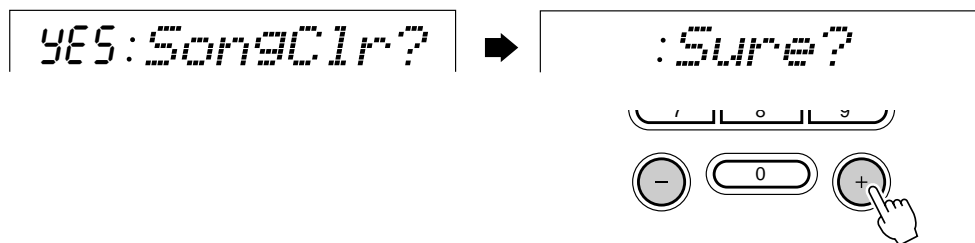
Quand vous reproduisez le morceau enregistré dans la condition mentionnée ci-dessus, les quatre premières mesures sont reproduites avec la distorsion seulement appliquée à la piste mélodie 1 et les six mesures restantes, de la cinquième à la fin, avec le Haut-parleur tournant seulement appliqué à la piste Melody 2. Le type DSP spécifié pour la piste Melody 1 est remplacé par celui spécifié pour la piste Melody 2.

Effacement des données de morceau

Cette fonction permet d'effacer les données, que vous ne souhaitez plus conserver, de la mémoire du PSR-530.

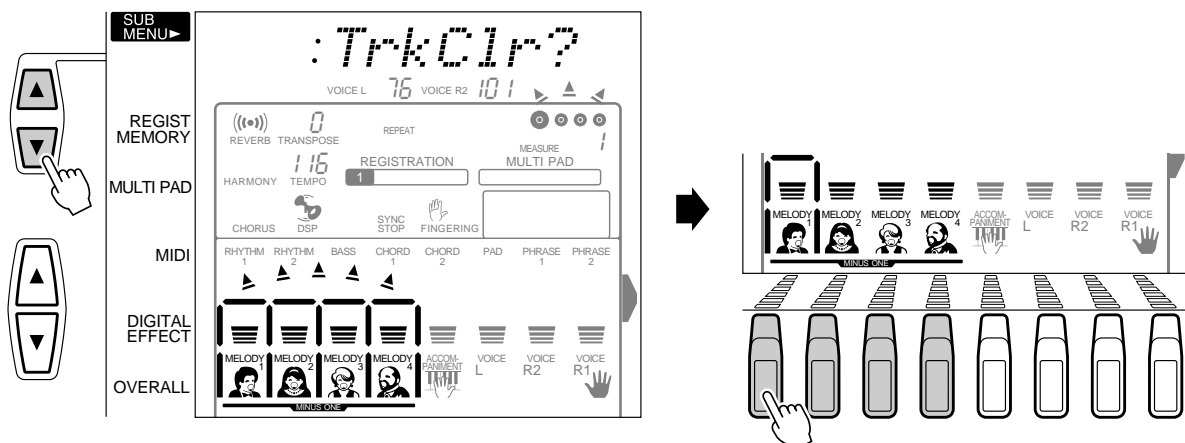
Effacement d'un morceau entier

Pendant que le mode d'essais ou prêt à l'enregistrement SONG est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "SongClr ?", puis appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message "Sure ?" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) une seconde fois pour effacer le morceau de l'utilisateur actuellement sélectionné (les morceaux de démonstration et de Music Cartridge ne peuvent pas être effacés). Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.



Effacement des pistes de mélodie sélectionnées

Lorsque le mode d'essais ou prêt à l'enregistrement SONG est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "TrkClr?". Les icônes des pistes SONG correspondant aux pistes MELODY qui contiennent les données, clignotent (vous ne pouvez pas effacer la piste ACCOMPANIMENT, pas plus que les pistes des morceaux de démonstration ou des morceaux Music Cartridge). Utilisez les touches TRACK pour sélectionner la piste que vous désirez effacer (un cadre continu apparaît autour de la piste sélectionnée). Une fois que vous avez sélectionné les pistes désirées, "Sure?" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour effacer les pistes actuellement sélectionnées. Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.



Enregistrement de style

Le PSR-530 vous permet d'enregistrer jusqu'à trois "Styles utilisateur" dont vous pouvez vous servir pour l'accompagnement automatique de la même manière que les styles présélectionnés. Les styles utilisateur sont enregistrés avec le complément entier de 8 pistes (RYTHM 1, RYTHM 2, BASS, CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1, PHRASE 2) et de 5 parties (INTRO, MAIN A, MAIN B, ENDING, FILL).

NOTE

- Le matériel enregistré sur les pistes STYLE reste mémorisé même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 102 pour les détails.
- Si vous mettez le sélecteur de marche hors tension, si vous débranchez l'adaptateur secteur ou si les piles sont épuisées pendant l'enregistrement, les données enregistrées seront perdues.
- Vous ne pouvez pas rappeler REGISTRATION MEMORY pendant l'enregistrement de style.
- Quand l'un des modes Record est engagé, les fonctions de raccourci ne sont pas disponibles.

● Les pistes STYLE permettent d'enregistrer les opérations et les données suivantes :

- Note enfoncée/relâchée.
- Vitesse.
- Numéro de voix (numéro de kit de batterie)*
- Variation de ton

Seulement un événement de l'item marqué avec un * peut être enregistré pour chaque piste des sections.

NOTE

- Vous pouvez enregistrer un maximum de 1,980 notes pour une partie (ou 3,960 notes au total) sur les pistes du PSR-530.

Procédure d'enregistrement de style

1 Sélectionnez un style pour commencer

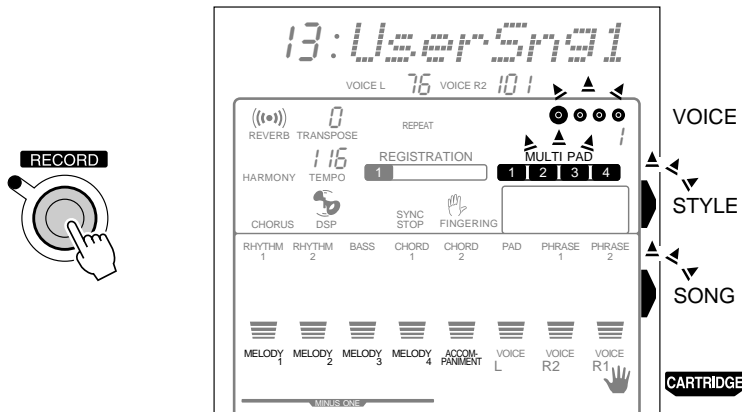
Sélectionnez un style parmi les 100 présélectionnés qui est proche du style que vous voulez créer.

NOTE

- Si aucun des styles présélectionnés n'est approprié, sélectionnez-en un qui a le même type de mesure et le même nombre de mesures que celui que vous voulez créer, puis utilisez la fonction "All Clear" (Effacer tout) (page 70) pour effacer toutes les données présélectionnées avant d'entrer le votre.
- Si vous sélectionnez un style utilisateur blanc pour commencer (101...103), le style sera une mesure 4/4 et toutes les sections sauf FILL auront deux mesures de long. Fill aura 1 mesure de long.

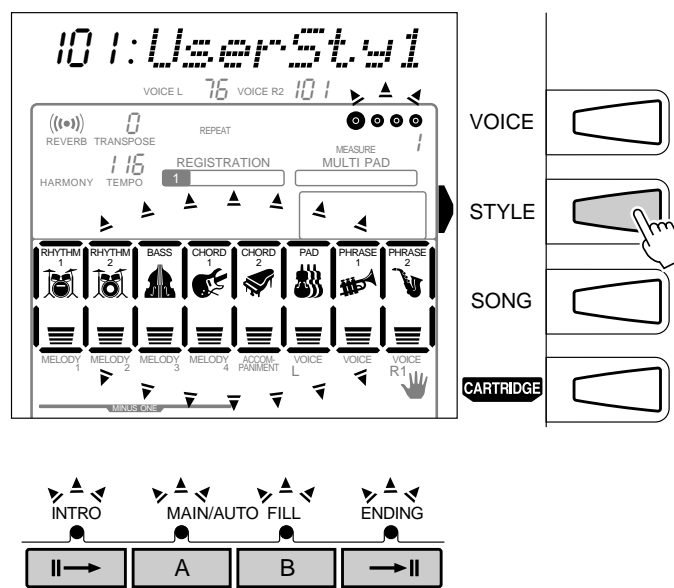
2 Activez le mode prêt à l'enregistrement

Appuyez sur la touche **[RECORD]** pour activer le mode prêt à l'enregistrement. L'indicateur de la touche **[RECORD]** s'allume et les icônes **STYLE**, **STYLE** et **MULTI PAD** [1]...[4] clignotent, indiquant que vous devez sélectionner l'un des modes d'enregistrement correspondant.



3 Sélectionnez le mode d'enregistrement de STYLE

Appuyez sur la touche **[STYLE]** pour sélectionner le mode d'enregistrement **STYLE**. Le menu **STYLE** est automatiquement sélectionné et un numéro de style utilisateur apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur. Les diodes de l'indicateur de temps clignotent au tempo actuellement spécifié, signalant que le mode prêt à l'enregistrement (début synchronisé) est activé. De plus, le cadre entourant les icônes de piste de style et les indicateurs de la touche de la partie d'accompagnement automatique (INTRO, MAIN A, MAIN B et ENDING) clignotent, signalant qu'une partie et une piste doivent être sélectionnées avant que l'enregistrement puisse commencer.



NOTE

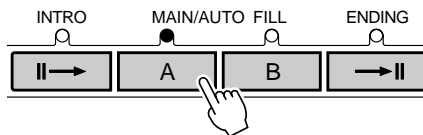
- Les icônes des pistes qui contiennent déjà des données apparaissent continuellement plutôt que de clignoter quand le mode d'enregistrement de style est sélectionné.
- Lorsque vous appuyez sur la touche **STYLE** quand vous avez sélectionné un morceau de démonstration ou de Music Cartridge, le style de l'utilisateur dont le numéro est le plus petit est automatiquement sélectionné. Cependant, quand tous les styles de l'utilisateur contiennent déjà des données, le style utilisateur numéro 101 sera sélectionné.
- Si le mode d'enregistrement **STYLE** est sélectionné pendant qu'un style utilisateur est sélectionné, ce style utilisateur sera sélectionné pour l'enregistrement.
- Les changements de réglages de panneau suivants se produisent, quand le mode prêt à l'enregistrement est activé :
 - Le numéro de mesure revient automatiquement à "1".
 - Si vous activez la fonction de métronome (page 85), le métronome bat la mesure au tempo actuel.
 - La fonction **SYNCHRO STOP** est désactivée.

4 Si nécessaire, sélectionnez un numéro de style utilisateur

Si le style utilisateur n'est pas déjà sélectionné, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner comme requis.

5 Sélectionnez la partie à enregistrer

Appuyez sur la touche de la partie d'accompagnement automatique correspondant à la partie que vous voulez enregistrer. Appuyez sur la touche MAIN A ou MAIN B deux fois pour enregistrer une variation FILL. L'indicateur de la touche de la partie sélectionnée s'allumera en continu tandis que les autres s'éteindront. (L'indicateur MAIN A ou MAIN B clignote quand vous désignez l'enregistrement FILL.)



Dans ce cas, la piste RHYTHM 1 sera automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement comme réglage par défaut.



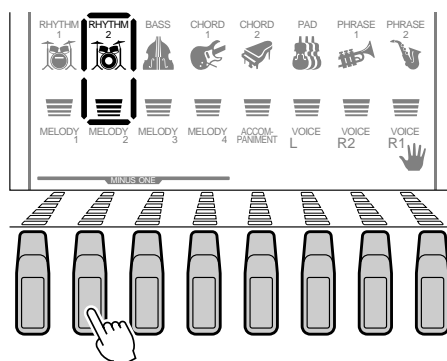
NOTE

- Si vous ne sélectionnez pas spécifiquement une partie, la partie MAIN A sera automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement.
- Bien que les sections FILL présélectionnées contiennent 4 variations (reportez-vous page 25), les sections FILL du style utilisateur peuvent en avoir seulement 1. Quand vous utilisez un style présélectionné comme base pour un style utilisateur, la variation AA FILL est sélectionnée.

6 Sélectionnez une piste à enregistrer

Lorsque vous utilisez un style comme base pour un style utilisateur, les pistes CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1 et PHRASE 2 doivent être effacées avant d'être sélectionnées pour l'enregistrement (voir page 70). Les pistes RHYTHM 1 et RHYTHM 2 peuvent être "surenregistrées", c.-à-d., que vous pouvez ajouter des notes sans effacer les données d'origine.

Utilisez les boutons **TRACK** pour sélectionner le style de piste que vous voulez enregistrer. Un cadre apparaît en continu autour de l'icône de la piste sélectionnée pour l'enregistrement et les cadres entourant les pistes restantes disparaissent.



NOTE

- Vous ne pouvez enregistrer qu'une piste à la fois.
- Si vous ne sélectionnez pas spécifiquement une piste, la piste RHYTHM 1 est automatiquement sélectionnée quand vous débutez l'enregistrement.

7 Sélectionnez une voix, si nécessaire

Sélectionnez une voix pour la piste à enregistrer, si nécessaire, en appuyant sur la touche [VOICE] et en sélectionnant de la manière habituelle.

NOTE

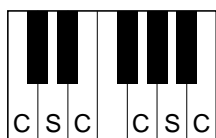
- Les touches de mémoire de registration sont hors service quand le mode d'enregistrement de style est utilisé.

8 Enregistrez

L'enregistrement commence dès que vous jouez une note sur le clavier ou dès que vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel comme dans le mode d'accompagnement. Le paramètre MEASURE affiche également le nombre actuel de mesures pendant l'enregistrement.



Lorsque l'enregistrement commence, le style se répète continuellement pour ajouter ("surenregistrer") des notes jusqu'à ce que la piste actuelle soit complète. Le style doit être enregistré sur la base d'un accord CM7 (Do majeur sur septième) afin qu'il fonctionne correctement quand vous l'utilisez pour l'accompagnement automatique.



C = tonalité d'accord
C, S = tonalités de gamme

Lorsque vous enregistrez les parties MAIN et FILL, observez les règles suivantes:

- Utilisez seulement les tonalités de gamme de CM7 lorsque vous enregistrez les pistes BASS et PHRASE (c.-à-d., C, D, E, G, A et B).
- Utilisez seulement les tonalités d'accord lorsque vous enregistrez les pistes CHORD et PAD (c.-à-d., C, E, G et B).

Tout accord ou progression d'accord approprié peut être utilisé pour les parties INTRO et ENDING.

NOTE

- Avant de commencer l'enregistrement réel, vous pouvez essayer les réglages du PSR-530 en utilisant le "Rehearsal Mode" (mode d'essai). Appuyez sur la touche [SYNC START] pour désactiver provisoirement le mode prêt à l'enregistrement, puis faites des essais si nécessaire et appuyez de nouveau sur la touche [SYNC START] pour revenir au mode prêt à l'enregistrement.
- Quand la capacité de la mémoire est dépassée pendant un enregistrement, "Full" (mémoire pleine) apparaît sur l'afficheur et l'enregistrement s'arrête (le "Rehearsal Mode" est engagé).
- Même si vous pouvez commencer l'enregistrement quand l'espace mémoire de style utilisateur est complètement utilisé, "Full" sera indiqué sur l'afficheur et l'enregistrement sera arrêté d'office. Dans ce cas, sortez d'abord du mode d'enregistrement, puis sélectionnez le style utilisateur inutile avant d'entrer le mode d'enregistrement à nouveau et exécuter la fonction d'effacement (page 70) pour libérer l'espace nécessaire pour l'enregistrement.
- Pour enregistrer les pistes 1/2 RHYTHM, les symboles instrumentaux imprimés sur le bord avant du panneau vous indiquent les assignements des instruments pour chaque touche. Voir Percussions du clavier page 19 pour jouer chaque son de batterie/percussion.

9 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP]. Lorsque l'enregistrement s'arrête, le numéro de mesure revient à "1" et le mode prêt à l'enregistrement est activé.



NOTE

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche [SYNC START] pour arrêter l'enregistrement et revenir au mode prêt à l'enregistrement.

10 Enregistrez des parties et des pistes supplémentaires, comme requis

Vous pouvez sélectionner et enregistrer des parties et des pistes supplémentaires comme requis, en répétant les étapes 5 à 9 ci-dessus.

11 Sortez du mode d'enregistrement

Lorsque vous avez terminé d'enregistrer un style, appuyez sur la touche **[RECORD]** afin que l'indicateur s'éteigne pour sortir du mode d'enregistrement. Vous pouvez maintenant utiliser le style de l'utilisateur enregistré de la même manière que les styles présélectionnés (page 22).



NOTE

- Les données de voix dans les pistes de style utilisateur spécifiques peuvent être réajustées au niveau des paramètres, de la même manière que les styles présélectionnés, comme décrit page 80. Cette opération, cependant, ne réécrit pas vraiment les données de style utilisateur. Afin de changer réellement les données de style utilisateur, utilisez d'abord la fonction Revoice, puis engagez et désengagez immédiatement le mode d'enregistrement de style sans enregistrer quoi que ce soit.

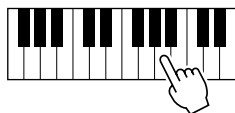
Annulation de batterie

Cette fonction permet d'effacer des instruments de batterie spécifiques des pistes RHYTHM 1 et RHYTHM 2.

Pendant l'enregistrement de la piste RHYTHM 1 ou RHYTHM 2, utilisez les touches SUB MENU [**▲**] et [**▼**] pour sélectionner "Cancel" (annuler).

:Cancel

Puis appuyez sur la touche du clavier correspondant à l'instrument que vous voulez annuler.



Quantize (quantification)

La quantification aligne les notes sur le temps spécifié le plus proche et de recaler les temps morts.

- 1 Avec le mode prêt à l'enregistrement de style (ou le mode Rehearsal) engagé et le style cible et sa partie sélectionnés, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "YES : QUANTIZ?" (Oui : Quantifier ?)

YES: Quantize?

- 2 Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour engager la fonction de quantification (ou sur [-] (NON) pour abandonner). La valeur de quantification actuelle apparaît à gauche de "Quantize" sur la ligne supérieure de l'afficheur. Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour sélectionner la valeur de quantification désirée (voir le tableau ci-dessous). Une fois la fonction quantification exécutée, toutes les notes dans la piste ciblée sont alignées sur la note la plus proche de la valeur correspondante.

4: Quantize

Valeur de quantification	Note
4	Noire
6	Triolet de noire
8	Croche
12	Triolet de croche
16	Double croche
24	Triolet de double croche
32	Triple croche

Une mesure de croches avant la quantification



Après la quantification



- 3 Appuyez une fois sur la touche SUB MENU [▼] afin que "Execute?" apparaisse sur l'afficheur. Puis appuyez sur la touche [+] (OUI) pour exécuter la quantification ou sur la touche [-] (NON) pour abandonner.

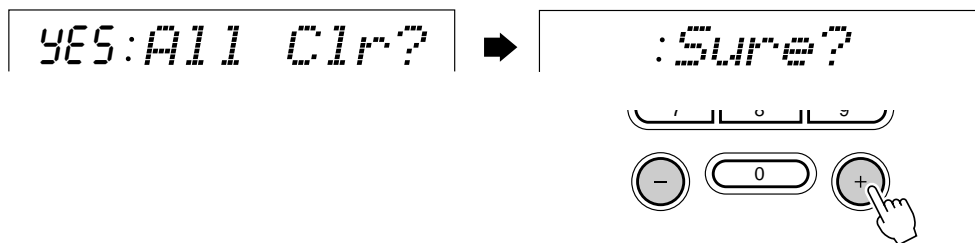
: Execute?

Effacement des données de style utilisateur

Cette fonction permet d'effacer les données, que vous ne souhaitez plus conserver, des pistes de style utilisateur du PSR-530.

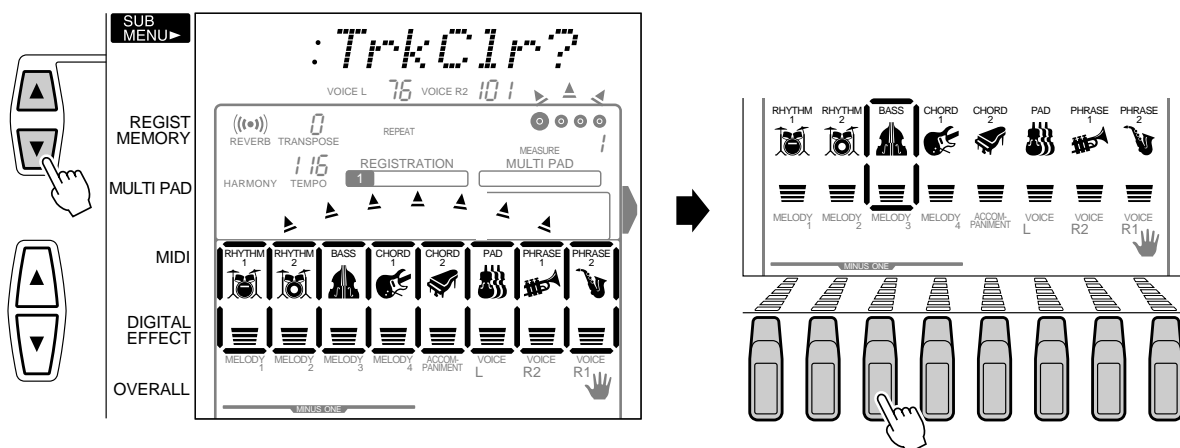
Effacement d'un style entier

Pendant que le mode prêt à l'enregistrement STYLE est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "All Clr?", puis appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message "Sure?" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) une seconde fois pour effacer le style de l'utilisateur actuellement sélectionné (les styles présélectionnés et de Music Cartridge ne peuvent pas être effacés). Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.

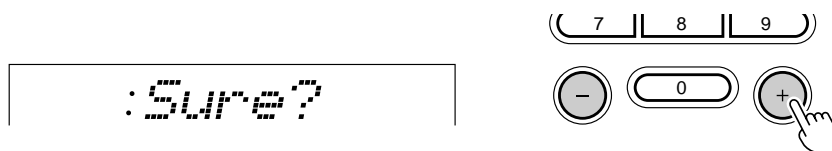


Effacement des pistes de style sélectionnées

Lorsque le mode prêt à l'enregistrement STYLE est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "TrkClr?". Les icônes des pistes STYLE correspondant aux pistes qui contiennent les données, clignotent. Utilisez les touches TRACK pour sélectionner la (les) piste(s) que vous désirez effacer (des cadres en continu apparaissent autour des pistes sélectionnées).



Une fois que vous avez sélectionné les pistes désirées : "Sure?" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour effacer les pistes actuellement sélectionnées. Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.



Enregistrement Multi Pad

En plus des jeux MULTI PAD présélectionnés, le PSR-530 propose 4 jeux enregistrables par l'utilisateur dont vous pouvez vous servir pour sauvegarder vos propres créations.

NOTE

- Le matériel enregistré sur les pistes MULTI PAD reste mémorisé même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 102 pour les détails.
- Si vous mettez l'interrupteur d'alimentation hors tension, si vous débranchez l'adaptateur secteur ou si les piles sont épuisées pendant l'enregistrement, les données enregistrées seront perdues.
- Quand l'un des modes Record est engagé, les fonctions de raccourci ne sont pas disponibles.

● Les pistes SONG MELODY permettent d'enregistrer les opérations et les données suivantes :

- Note enfoncée/relâchée.
- Vitesse.
- Voix R1 (numéro de voix, volume, niveau de transmission de réverb, niveau de transmission de chorus, octave, panoramique).
- Activation/désactivation de concordance d'accord (pad 1...4).
- Variation de ton, plage de variation de ton.
- Activation/désactivation de pédale de sustain.

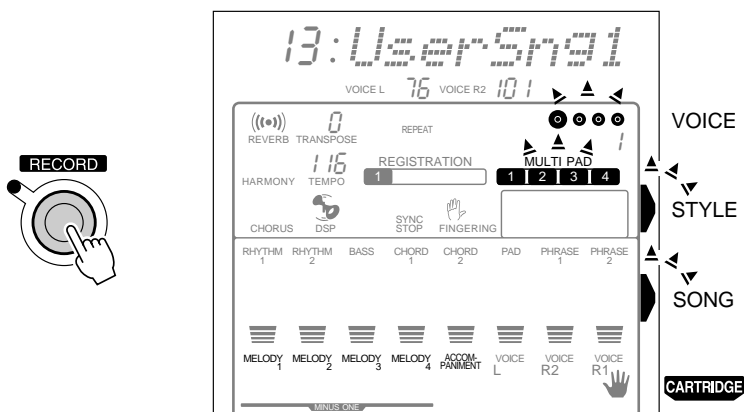
NOTE

- Vous pouvez enregistrer un maximum approximatif de 100 notes pour chaque pad dans le MULTIPAD du PSR-530.

Procédure d'enregistrement de morceaux

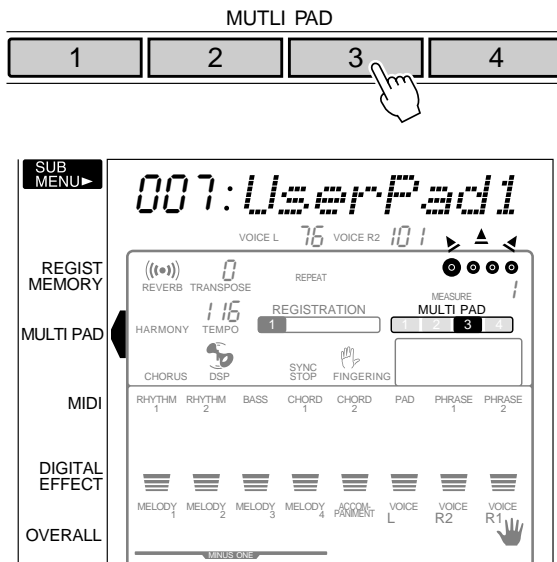
1 Engagez le mode prêt à l'enregistrement

Appuyez sur la touche [RECORD] pour activer le mode prêt à l'enregistrement. L'indicateur de la touche [RECORD] s'allume et les icônes SONG, STYLE et MULTI PAD [1]...[4] clignotent, indiquant que vous devez sélectionner l'un des modes d'enregistrement correspondant.



2 Sélectionnez le mode d'enregistrement MULTI PAD

Appuyez sur l'une des touches MULTI PAD ([1]...[4]) pour sélectionner le mode d'enregistrement MULTI PAD (la touche MULTI PAD sur laquelle vous appuyez est sélectionnée pour l'enregistrement). Le menu MULTI PAD sera automatiquement sélectionné et un numéro de jeu de pad utilisateur apparaîtra sur la ligne supérieure de l'afficheur. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel indiquant que le mode prêt à l'enregistrement est engagé.



NOTE

- Lorsque vous appuyez sur la touche [RECORD] quand vous avez sélectionné un jeu de pad présélectionné le jeu de pad présélectionné au numéro le plus petit qui ne contient aucune donnée est automatiquement sélectionné. Cependant, si d'autres jeux de pads présélectionnés contiennent déjà des données, le numéro de jeu de pad 1 sera sélectionné.
- Vous ne pouvez pas désactiver l'effet DSP pendant l'enregistrement MULTI PAD ou dans le mode d'attente d'enregistrement MULTI PAD. Si l'effet DSP est activé quand le mode d'enregistrement MULTI PAD est engagé, il sera automatiquement désactivé.
- Si vous activez la fonction de métronome (page 85), le métronome bat la mesure au tempo actuel.

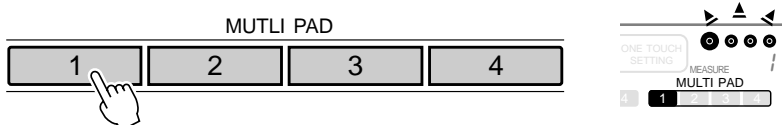
3 Si nécessaire, sélectionnez un numéro de jeu de pad d'utilisateur

Si le jeu de pad utilisateur n'est pas déjà sélectionné, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner comme requis.



4 Si nécessaire, sélectionnez un MULTI PAD à enregistrer

Si le MULTI PAD sur lequel vous avez appuyé à l'étape 2 ci-dessus n'est pas celui que vous voulez enregistrer, vous pouvez sélectionner un autre pad à ce stade en appuyant sur la touche MULTI PAD appropriée. L'icône MULTI PAD sélectionnée apparaîtra sur l'afficheur.



5 Spécifiez la concordance d'accord si requis

Si vous enregistrez un MULTI PAD avec une voix "accordée", la fonction de concordance d'accords (voir page 51) peut être spécifiée pour ce pad en utilisant les touches SUB MENU pour sélectionner la fonction de concordance d'accords du pad correspondant ("Pad1Chd"... "Pad4Chd") pendant le mode d'attente d'enregistrement ou rehearsal, puis en utilisant la touche [+] pour l'activer ("On") ou le désactiver ("Off") comme désiré.

on: Pad1Chd

NOTE

- Le statut de concordance d'accords On/Off peut être modifié dans l'événement SUB MENU "MULTI PAD" une fois que vous êtes sorti du mode d'enregistrement.

6 Enregistrez

L'enregistrement commence dès que vous jouez une note sur le clavier ou dès que vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel comme dans le mode d'accompagnement automatique. Si vous enregistrez une phrase de concordance d'accords, assurez-vous de bien baser votre phrase sur un accord CM7 pour garantir le bon fonctionnement de concordance d'accords. Voir page 67 pour plus de détails sur l'enregistrement autour d'un accord CM7.



NOTE

- Avant de commencer l'enregistrement réel, vous pouvez essayer les réglages du PSR-530 en utilisant le "Rehearsal Mode" (mode d'essai). Appuyez sur la touche [SYNC START] pour désactiver provisoirement le mode prêt à l'enregistrement, puis faites des essais si nécessaire et appuyez de nouveau sur la touche [SYNC START] pour revenir au mode prêt à l'enregistrement.
- Chaque fois que vous enregistrez un MULTI PAD, tout le matériel précédemment sauvegardé sur le même MULTI PAD est effacé.
- Quand la capacité de la mémoire SONG est dépassée au cours d'un enregistrement, "Full" (mémoire pleine) apparaît sur l'afficheur et l'enregistrement s'arrête (le "Rehearsal Mode" s'active automatiquement).

7 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur le bouton [START/STOP].



8 Enregistrez des pads supplémentaires comme requis

En répétant les phases 3 à 7 ci-dessus, vous pouvez sélectionner et enregistrer des pads supplémentaires comme requis.

9 Sortez du mode d'enregistrement

Lorsque vous avez terminé d'enregistrer les pads, appuyez sur la touche [RECORD] afin que l'indicateur s'éteigne pour sortir du mode d'enregistrement. Vous pouvez maintenant utiliser les pads de l'utilisateur enregistrés de la même manière que les pads présélectionnés (page 49).

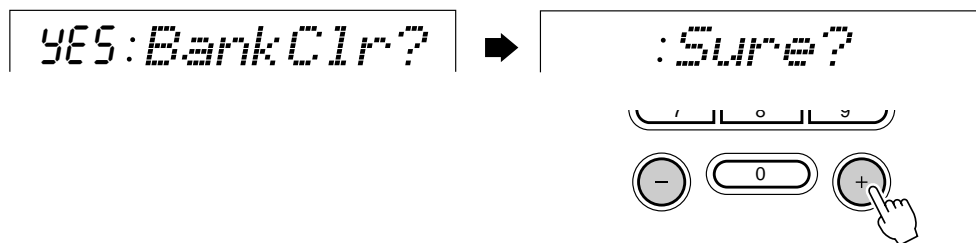


Effacement des données MULTI PAD

Cette fonction permet d'effacer les données, que vous ne souhaitez plus conserver, des MULTI PAD du PSR-530.

Effacement d'un jeu de MULTI PAD entier

Pendant que le mode prêt à l'enregistrement MULTI PAD est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "BankClr?", puis appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message "Sure?" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) une seconde fois pour effacer le jeu de pad actuellement sélectionné (les jeux de pads présélectionnés et de Music Cartridge ne peuvent pas être effacés). Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.

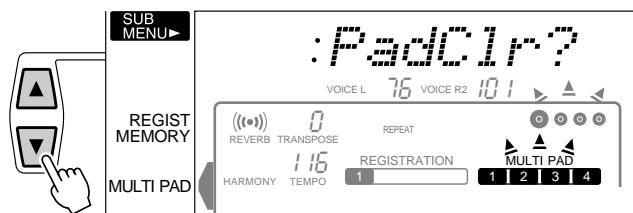


NOTE

- " - - : PadClr?" apparaît sur l'afficheur quand tous les pads du jeu sélectionné sont effacés.

Effacement des MULTI PADS sélectionnés

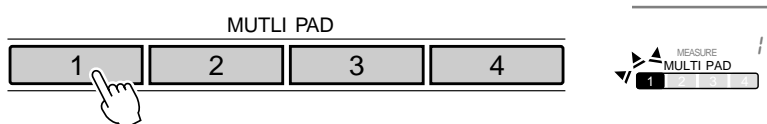
Pendant que le mode prêt à l'enregistrement MULTI PAD est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "PadClr?". Les icônes des MULTI PAD correspondant aux pads qui contiennent les données, clignotent (les données de jeu de pad présélectionné ne peuvent pas être effacées).



NOTE

- Si le pad que vous sélectionnez est déjà effacé, " - - : PadClr?" apparaît sur l'afficheur.

Utilisez la touche **MULTI PAD** pour sélectionner le pad que vous désirez effacer (l'icône correspondant au pad sélectionné clignote). Le message "Sure?" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) une seconde fois pour effacer le pad actuellement sélectionné. Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.



Utilisation des "Music Cartridge"

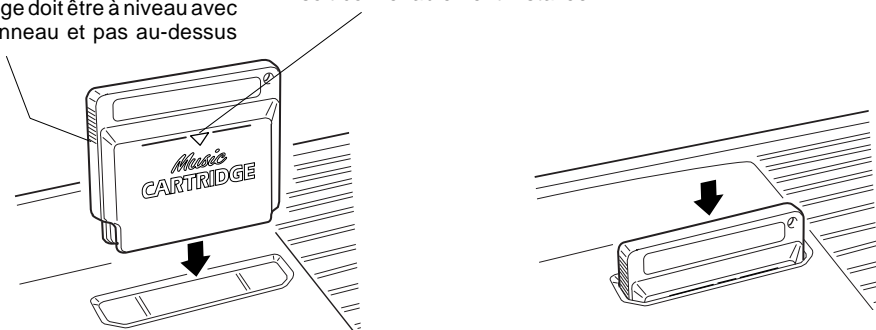
Le PSR-530 est équipé d'une fente d'introduction pour recevoir les Music Cartridge Yamaha programmées qui contiennent des données de style et/ou de morceau. A titre d'échantillon, une Music Cartridge est fournie avec le PSR-530. Vous pourrez vous en procurer d'autres en vente, chez votre distributeur Yamaha.

◆ Mise en place d'une Music Cartridge

L'instrument étant hors tension, introduisez la Music Cartridge dans la fente d'introduction comme illustré et appuyez jusqu'à ce que la Music Cartridge soit fermement en place (comme indiqué sur l'illustration). La forme de la Music Cartridge est telle qu'elle ne peut être introduite dans la fente que dans un sens : n'essayez jamais de la forcer si elle est dans le mauvais sens. Remettez l'instrument sous tension une fois la Music Cartridge en place.

Dans le cas d'une cartouche sans repère, le bas des bords dentelés de la Music Cartridge doit être à niveau avec l'arête du panneau et pas au-dessus de celle-ci.

Le repère triangulaire sur l'avant de la Music Cartridge doit se trouver complètement en dessous de l'arête du panneau pour que la cartouche soit convenablement installée.



◆ Précautions de manipulation des Music Cartridge

- Ne placez jamais les Music Cartridge dans un endroit soumis à une chaleur ou à une humidité excessive.
- Ne faites pas tomber les Music Cartridge et ne les soumettez pas à des chocs physiques violents.
- N'essayez jamais de démonter une Music Cartridge.
- N'essayez jamais de toucher directement aux contacts électriques d'une Music Cartridge. Le faire pourrait provoquer la rupture des contacts électriques ou la génération d'électricité statique. Les charges d'électricité statique peuvent provoquer des pertes de données et un fonctionnement erratique.
- N'essayez jamais d'introduire dans la fente du PortaTone un objet étranger ou une cartouche autre qu'une Music Cartridge Yamaha. Le faire endommagerait gravement l'instrument.
- **N'essayez jamais d'introduire ou de retirer une cartouche quand le sélecteur VEILLE/MARCHE est en circuit. Le faire pourrait provoquer une perte des données en mémoire du PSR-530 (données de mémoire SONG, registration) ou rendre l'utilisation des commandes impossible.**
- Il arrive que les données Music Cartridge ne puissent pas être sélectionnées ou reproduites correctement lorsque de la poussière s'est déposée sur les contacts électriques de la Music Cartridge. Dans un tel cas, introduisez et retirez la Music Cartridge plusieurs fois de suite. Ceci peut résoudre le problème. Si le problème persiste, nettoyez les contacts électriques de la Music Cartridge avec un chiffon sec et doux.

NOTE

- *N'oubliez pas de mettre une Music Cartridge en place lorsque vous voulez rappeler des réglages de registration ou reproduire des morceaux basés sur des données de Music Cartridge. Dans le cas contraire, "No Cart (Cartridge)" apparaîtrait sur l'affichage.*

Morceaux Music Cartridge

Avec les Music Cartridge Yamaha (celle fournie activée le PSR-530 comprend 7 morceaux et d'autres sont en vente chez votre distributeur Yamaha) vous pouvez apprécier l'écoute des performances automatisées sur le PSR-530 qui fonctionne également comme votre "professeur de leçons privées". Vous pouvez donc pratiquer certaines parties d'un morceau, tandis que les autres parties sont reproduites automatiquement.

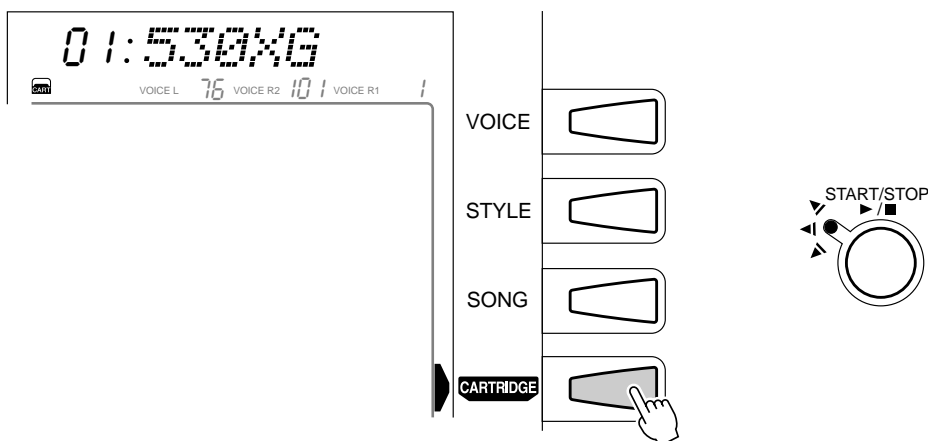
NOTE

- La Music Cartridge comprise est exclusivement destinée au PSR-530. Les données de cette Music Cartridge ne seront pas reproduites correctement sur les autres modèles.

Reproduction d'un morceau Music Cartridge

1 Utilisez le menu Music Cartridge

Appuyez sur la touche [CARTRIDGE] pour sélectionner le menu CARTRIDGE. (l'indicateur triangulaire apparaît à côté de "CARTRIDGE", à droite de l'afficheur). Le numéro et le nom du morceau Music Cartridge actuellement sélectionné apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur. L'icône CART apparaît dans le coin gauche supérieur de l'afficheur et les icônes de piste et de volume de morceau près du bas de l'afficheur apparaissent encadrées. L'indicateur [START/STOP] clignote.

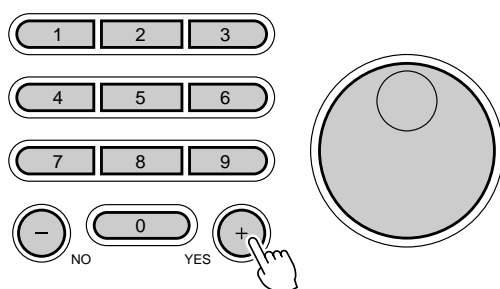


NOTE

- Vous pouvez aussi sélectionner les numéros de morceaux Music Cartridge à partir du menu SONG, de la manière expliquée ci-dessous : Appuyez sur la touche numéro [3] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'icône Music Cartridge apparaisse sur l'afficheur. Puis, introduisez le numéro du morceau Music Cartridge que vous voulez sélectionner via les touches numériques de la manière normale.
- Vous pouvez aussi sélectionner les morceaux Music Cartridge à partir du menu SONG en utilisant les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour dépasser les numéros de morceaux internes le plus élevé ou le moins élevé, par exemple : le fait d'appuyer sur la touche [+], alors que le morceau interne 16 est sélectionné, sélectionne le morceau Music Cartridge 1 (l'icône Music Cartridge apparaît alors).

2 Sélectionnez un numéro de morceau Music Cartridge

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner le numéro de morceau Music Cartridge que vous voulez reproduire. Le numéro de morceau peut aussi être incrémenté en appuyant sur la touche [CARTRIDGE] : appuyez brièvement pour augmenter de numéro d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour une augmentation continue.



3 Lancez la reproduction

La reproduction commence dès que vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Vous pouvez activer et désactiver les pistes MELODY et ACCOMPANIMENT comme requis pendant la reproduction en utilisant les touches TRACK.



NOTE

- Vous pouvez commencer la reproduction à partir de n'importe quelle mesure, page 54.
- Vous pouvez changer librement le tempo de reproduction comme requis.
- Les données de morceaux Music Cartridge ne peuvent pas être réécrits.
- Vous pouvez être dans l'incapacité de reproduire les morceaux de Music Cartridge juste après la mise sous tension car il faut un peu de temps au PSR-530 pour lire les données de la Music Cartridge.

Styles d'accompagnement Music Cartridge

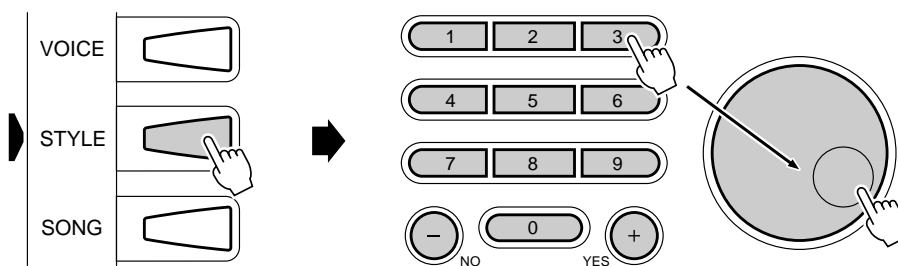
Les Music Cartridge de style en option offrent des styles d'accompagnement supplémentaires que vous pouvez utiliser de la même manière que les styles d'accompagnement internes, une fois que vous avez appuyé sur la touche [STYLE] pour sélectionner le menu STYLE.

Avec les Music Cartridge qui contiennent des données de morceaux et de style vous devez utiliser une procédure de sélection de style légèrement différente : Appuyez sur la touche numéro [3] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'icône Music Cartridge apparaisse à gauche du nom de style sur l'afficheur. Puis, introduisez le numéro de style Music Cartridge que vous voulez sélectionner via les touches numériques ou le cadran de données de la manière normale. Vous pouvez aussi sélectionner les styles Music Cartridge en utilisant les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour dépasser les numéros de morceaux internes le plus élevé ou le moins élevé, c.-à-d., que si vous appuyez sur la touche [+] quand le numéro 100 de morceau interne est affiché, l'instrument sélectionne le numéro de style Music Cartridge 01 (l'icône de Music Cartridge apparaît).

Les styles de Music Cartridge sont utilisés exactement de la même manière que les styles d'accompagnement internes (page 22).

NOTE

- Par exemple, certains styles de Music Cartridge ont des parties d'intro et de fin A et B de même que des parties principales A et B. Dans ce cas, si vous appuyez sur les touches [INTRO] et MAIN/AUTO FILL [A] dans cet ordre pour débiter l'accompagnement avec une introduction et puis passer à la section A principale, la partie intro A sera reproduite. Si vous appuyez sur les touches [INTRO] et MAIN/AUTO FILL [B], la partie intro B sera reproduite. Une situation similaire s'applique aux fins. Si vous reproduisez la partie principale A ou B et que vous appuyez sur la touche [ENDING], la partie finale A ou B sera reproduite en fonction.
- Vous pouvez être dans l'incapacité de sélectionner les styles de Music Cartridge juste après la mise sous tension car il faut un peu de temps au PSR-530 pour lire les données de style de la Music Cartridge.



La fonction REVOICE du PSR-530 vous permet de changer les paramètres suivants des voix R1, R2 et L, des pistes AUTO ACCOMPANIMENT et des pistes SONG de l'utilisateur.

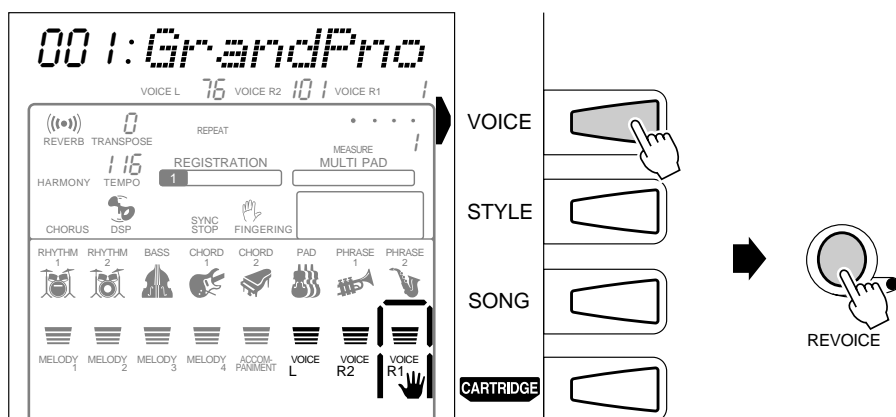
● Paramètres Revoice

Paramètre	Affich. heure	Plage	Commentaires
Voix	Nom de voix	1 ... 692	Assigne un numéro de voix à la piste ou la voix spécifiée du PSR-530.
Volume	<i>Volume</i>	0 ... 127	Règle le volume de la piste ou la voix spécifiée du PSR-530.
Octave	<i>Octave</i>	-2 ... 2	Monte ou baisse la hauteur de la piste ou de la voix spécifiée d'une ou de deux octaves. Le réglage "0" produit la hauteur normale.
Pan	<i>Pan</i>	-7 ... 7	Positionne le son de la piste ou de la voix spécifiée de gauche à droite dans le champ sonore stéréo. "-7" est complètement à gauche tandis que "7" est complètement à droite et "0" est au centre. Tous les autres réglages sont les positions correspondantes entre ces valeurs.
Niveau de transmission de réverb	<i>RevSndLv</i>	0 ... 127	Fixe le niveau de transmission de réverb de la voix ou de la piste spécifiée et puis la grandeur de l'effet de réverb appliqué à cette voix ou cette piste.
Niveau de transmission de Chorus	<i>ChoSndLv</i>	0 ... 127	Fixe le niveau de transmission de Chorus de la voix ou de la piste spécifiée et puis la grandeur de l'effet de Chorus appliqué à cette voix ou cette piste.
Niveau de transmission DSP	<i>DspSndLv</i>	0 ... 127	Fixe le niveau de transmission DSP de la voix ou de la piste spécifiée et puis la grandeur de l'effet DSP appliqué à cette voix ou cette piste.

Réécriture des voix R1, R2 et L

1 Sélectionnez le mode VOICE REVOICE

Quand vous avez sélectionné le menu VOICE, appuyez sur la touche [REVOICE] (en fait cet ordre n'est pas important : vous pouvez aussi appuyer sur la touche [REVOICE] puis sur la touche [VOICE]). L'indicateur de la touche [REVOICE] s'allume tandis que l'icône R1 est encadrée sur l'afficheur (c.-à-d., que la voix R1 est initialement sélectionnée pour la réécriture).

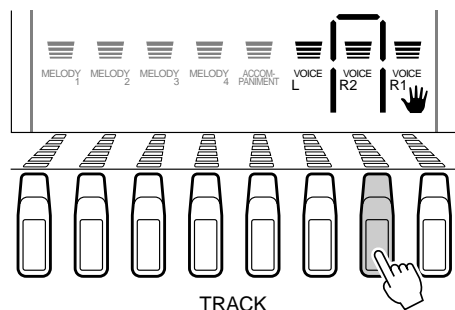


NOTE

- Vous sélectionnez automatiquement le mode VOICE REVOICE quand vous appuyez sur la touche [REVOICE], dans tous les menus autres que STYLE ou SONG.
- Le mode VOICE REVOICE ne peut pas être sélectionné quand un des modes d'enregistrement est engagé.

2 Si nécessaire, sélectionnez une voix à réécrire

Pour sélectionner la voix que vous souhaitez réécrire, utilisez les trois touches **TRACK** à l'extrême droite : L, R2 ou R1. L'icône de la voix choisie est encadrée.



NOTE

- Vous pouvez utiliser la touche **TRACK**, qui figure sous la voix sélectionnée, pour activer ou désactiver la voix. Si vous voulez contrôler le son pendant la réécriture, vous devez d'abord activer la voix (La voix R1 ne peut pas être désactivée).

3 Sélectionnez et éditez les paramètres Revoice

Utilisez les touches **SUB MENU** [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre désiré. Le nom de ce paramètre apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, à droite de la valeur actuelle du paramètre. Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur du paramètre comme requis. Reportez-vous au tableau "Paramètres Revoice", page 78.

001:GrandPno
100:Volume
0:Octave
0:Pan
100:RevSndLv
100:ChoSndLv
100:DspSndLv

Raccourci

- Vous pouvez sauter directement à l'afficheur **REVOICE R2 VOICE** en appuyant sur la touche [DUAL VOICE] et en la maintenant enfoncée pendant quelques secondes.
- Vous pouvez sauter directement à l'afficheur **REVOICE L VOICE** en appuyant sur la touche [SPLIT VOICE] et en la maintenant enfoncée pendant quelques secondes.

NOTE

- Vous pouvez introduire directement les réglages négatifs des paramètres d'octave et de panoramique en appuyant sur la touche numérique appropriée, pendant que vous maintenez la touche [-] enfoncée.
- Quand le type DSP est spécifié en tant qu'insertion, vous ne pouvez pas changer le paramètre de profondeur.
- Vous sortez automatiquement du mode **REVOICE** quand vous utilisez les touches **MENU** [▲] et [▼] pour sélectionner les menus à gauche de l'afficheur ou quand vous appuyez sur la touche [CARTRIDGE].
- Sauvegardez tous les réglages réécrits que vous souhaitez conserver dans la **REGISTRATION MEMORY** du PSR-530, (page 47). Les réglages réécrits sont provisoires et vous les perdrez à la mise hors tension, ou si vous sélectionnez une voix de panneau quand la fonction de réglage de voix est activée, ou encore, quand vous rappelez une **REGISTRATION MEMORY**.

4 Répétez autant de fois que c'est nécessaire, puis sortez lorsque vous avez terminé.

Pour réécrire les voix désirées, répétez les étapes 2 et 3 comme requis, puis appuyez sur la touche [**REVOICE**], afin que son indicateur s'éteigne, pour sortir du mode **REVOICE**.

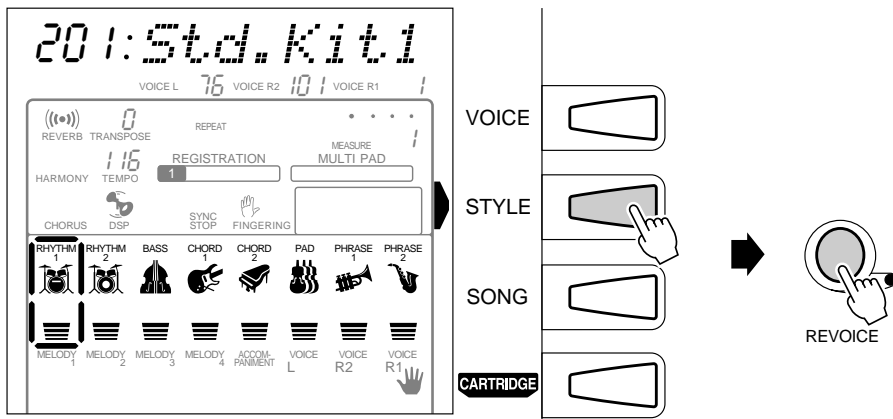


REVOICE

Réécriture d'un style

1 Sélectionnez le mode STYLE REVOICE

Quand vous avez sélectionné le menu STYLE et le style que vous voulez réécrire, appuyez sur la touche [REVOICE] (en fait cet ordre n'est pas important : vous pouvez aussi appuyer sur la touche [REVOICE] puis sur la touche [STYLE]). L'indicateur de la touche [REVOICE] s'allume tandis que l'icône R1 est encadrée sur l'afficheur (c.-à-d., que la voix RHYTHM 1 est initialement sélectionnée pour la réécriture).



NOTE

- Vous pouvez même sélectionner le mode STYLE REVOICE en appuyant sur la touche [REVOICE] pendant la reproduction d'un accompagnement.
- Vous ne pouvez pas sélectionner le mode STYLE REVOICE quand l'un des modes d'enregistrement est engagé.
- Le mode STYLE REVOICE ne peut pas être sélectionné pendant le réajustement des paramètres d'un morceau ou d'une voix au cours de la reproduction d'un morceau.
- La fonction Freeze de mémoire de registration est automatiquement activée quand vous introduisez le mode Style Revoice.

2 Sélectionnez la (les) parties à réécrire (à réajuster les paramètres)

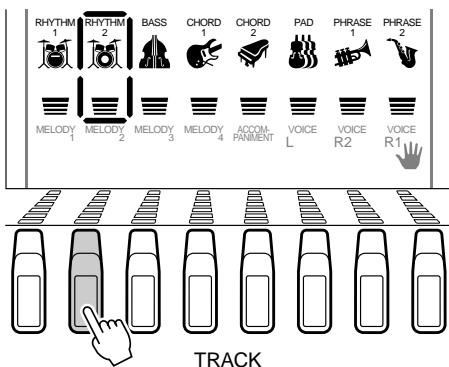
Appuyez sur la (les) touche(s) INTRO, MAIN A/B ou ENDING pour sélectionner la (les) partie(s).

NOTE

- La réécriture d'un style affectent toutes les sections du style sélectionné.

3 Si nécessaire, sélectionnez une piste à réécrire

Pour sélectionner la piste d'accompagnement que vous souhaitez réécrire : RHYTHM 1, RHYTHM 2, BASS, CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1 ou PHRASE 2, utilisez les touches TRACK. L'icône de la piste choisie est encadrée.



NOTE

- Vous pouvez utiliser la touche TRACK, qui figure sous la piste sélectionnée, pour activer ou désactiver la piste. Si vous voulez contrôler le son pendant la réécriture, vous devez d'abord activer la piste.
- Seuls les kits de batterie (numéros de voix 127 ... 136) peuvent être sélectionnés pour la piste RHYTHM 1.
- Vous pouvez sélectionner n'importe quelle voix pour la piste RHYTHM2, mais n'oubliez pas que la piste RHYTHM2 n'est pas affectée par la fonction AUTO ACCOMPANIMENT.
- Le paramètre OCTAVE et niveau de transmission DSP ne peut être édité dans le mode STYLE REVOICE.

4 Sélectionnez et éditez les paramètres Revoice

Utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre désiré. Le nom de ce paramètre apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, à droite de la valeur actuelle du paramètre. Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur du paramètre comme requis. Reportez-vous au tableau "Paramètres Revoice", page 78.

5 Répétez autant de fois que c'est nécessaire, puis sortez lorsque vous avez terminé.

Pour réécrire les piste désirées, répétez les étapes 2 et 4 comme requis, puis appuyez sur la touche [REVOICE], afin que son indicateur s'éteigne, pour sortir du mode REVOICE.



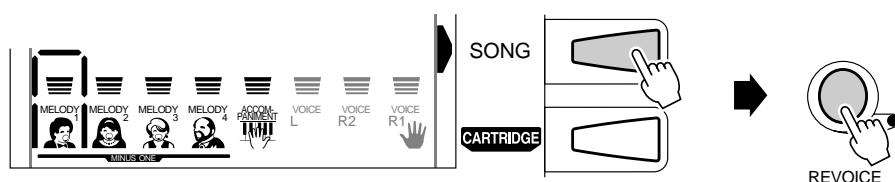
NOTE

- Quand vous sélectionnez une piste d'accompagnement qui ne contient aucune donnée à réécrire, "-" apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur et vous ne pouvez pas procéder à la réécriture.
- Vous pouvez introduire directement les réglages négatifs des paramètres d'octave et de panoramique en appuyant sur la touche numérique appropriée, pendant que vous maintenez la touche [-] enfoncée.
- Quand une voix utilisée (notamment avec les voix graves) pour un style et qu'elle est changée en voix de panneau à partir d'une voix XG en se servant de la fonction de reajustement des paramètres de voix, l'octave jouée pour cette voix risque d'être différente.
- Vous sortez automatiquement du mode REVOICE quand vous utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour sélectionner les menus à gauche de l'afficheur ou quand vous appuyez sur la touche [CARTRIDGE].
- Sauvegardez tous les réglages réécrits que vous souhaitez conserver dans la REGISTRATION MEMORY du PSR-530, (page 47). Les réglages réécrits sont provisoires et vous les perdrez à la mise hors tension, ou si vous sélectionnez une piste de panneau quand la fonction de réglage de piste est activée, ou encore, quand vous rappelez une REGISTRATION MEMORY.

Réécriture d'un morceau de l'utilisateur

1 Sélectionnez le mode SONG REVOICE

Quand vous avez sélectionné le menu SONG, appuyez sur la touche [REVOICE] (en fait cet ordre n'est pas important : vous pouvez aussi appuyer sur la touche [REVOICE] puis sur la touche [SONG]). L'indicateur de la touche [REVOICE] s'allume tandis que l'icône de piste MELODY 1 est encadrée sur l'afficheur (c.-à-d., que la piste MELODY 1 est initialement sélectionnée pour la réécriture).

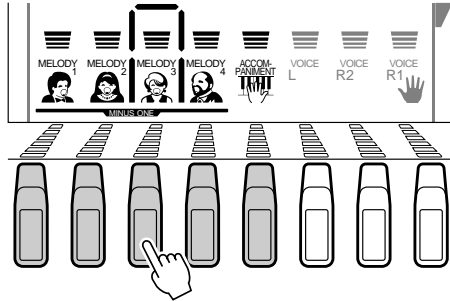


NOTE

- Lorsque vous procédez au revoicing d'un morceau de l'utilisateur, vous réécrivez en réalité les données du morceau enregistré et par conséquent, les données d'origine sont perdues.
- Les morceaux internes préprogrammés et les morceaux Music Cartridge ne peuvent pas être réécrits.
- Le mode SONG REVOICE ne peut pas être sélectionné quand l'un des modes d'enregistrement est engagé.
- Le mode SONG REVOICE ne peut être sélectionné pendant le reajustement des paramètres d'un style ou d'une voix au cours de la reproduction du style d'accompagnement.

2 Si nécessaire, sélectionnez une piste à réécrire

Pour sélectionner la piste que vous souhaitez réécrire, utilisez les touches **TRACK** : MELODY 1 à MELODY 4, ou ACCOMP. L'icône de la voix choisie est encadrée.



NOTE

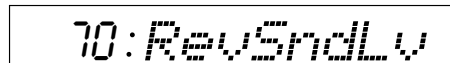
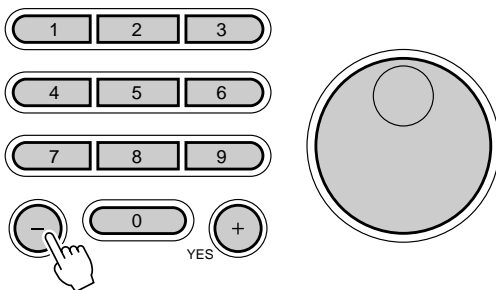
- Vous pouvez utiliser la touche **TRACK**, qui figure sous la voix sélectionnée, pour activer ou désactiver la voix. Si vous voulez contrôler le son pendant la réécriture, vous devez d'abord activer la voix.
- La réécriture ne peut être exécutée quand l'espace mémoire est pratiquement plein avec les morceaux utilisateur.
- Lorsque vous réécrivez les données du morceau utilisateur pendant sa reproduction et sortez du mode **REVOICE**, le morceau s'arrête automatiquement.

3 Sélectionnez et éditez les paramètres Revoice

Utilisez les touches **SUB MENU** [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre désiré. Le nom de ce paramètre apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, à droite de la valeur actuelle du paramètre.



Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur du paramètre comme requis. Veuillez vous référer au tableau de la page 78 intitulé "Paramètres de réajustement de voix".



NOTE

- Quand vous sélectionnez une piste de morceau qui ne contient aucune donnée à réécrire, "--" apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur et vous ne pouvez pas procéder à la réécriture.
- Vous ne pouvez réécrire que le paramètre **Volume** pour la piste **ACCOMPANIMENT**. Si vous essayez de changer un autre paramètre, "--" apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur et vous ne pouvez pas procéder à la réécriture.
- Si vous enregistrez les voix **R1** et **R2** sur une seule piste, vous ne pourrez réécrire que la voix **R1**.
- Vous pouvez introduire directement les réglages négatifs des paramètres d'octave et de panoramique en appuyant sur la touche numérique appropriée, pendant que vous maintenez la touche [-] enfoncée.
- Seul un paramètre de réécriture de morceau peut être enregistré par piste. Si vous désirez réécrire le son pendant la reproduction du son, seules les dernières données introduites seront enregistrées.

4 Répétez autant de fois que c'est nécessaire, puis sortez lorsque vous avez terminé.

Pour réécrire les piste désirées, répétez les étapes 2 et 3 comme requis, puis appuyez sur la touche **[REVOICE]**, afin que son indicateur s'éteigne, pour sortir du mode **REVOICE**.



NOTE

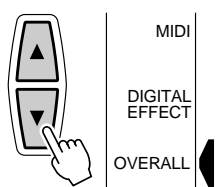
- Vous sortez automatiquement du mode **REVOICE** quand vous utilisez les touches **MENU** [▲] et [▼] pour sélectionner les menus à gauche de l'afficheur ou quand vous appuyez sur la touche **[CARTRIDGE]**.
- Comme la réécriture d'un morceau de l'utilisateur réécrit en fait les données du morceau, le morceau réécrit reste en mémoire tant que le **PSR-530** est alimenté par des piles ou que l'adaptateur secteur est branché.

Les fonctions du groupe OVERALL

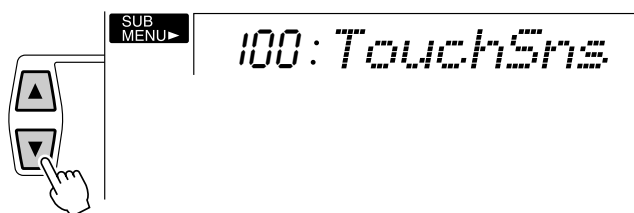
Certaines des fonctions du groupe de fonctions OVERALL ont déjà été décrites dans les chapitres appropriés de ce mode d'emploi. D'autres sont décrites dans ce chapitre pour la première fois. Reportez-vous au tableau figurant ci-dessous pour savoir à quelle page se trouve chacune des fonctions décrites. Le tableau indique également le nom complet de chaque fonction, la forme abrégée correspondante qui apparaît sur l'afficheur et les réglages ou les plages de réglages disponibles. Les plages sont indiquées par deux valeurs ou plus, qui sont séparées par des points de suspension (...)

Fonction	Affichage	Réglages	Page
Sensibilité au toucher	<i>TouchSns</i>	0 ... 127	84
Plage de variation de ton	<i>PBRange</i>	01 ... 12	45
Accord général	<i>Tuning</i>	-50 ... +50	84
Note d'accord Scale	<i>SC.Note</i>	C ... b	84
Accord Scale	<i>SC.Tune</i>	-64 ... 63	84
Transposition de morceau	<i>SongTrns</i>	-12 ... +12	85
Métronome	<i>Metronom</i>	oFF, on	85
Point de partage voix clavier partagé	<i>S.SPliT</i>	0 ... 127	21
Point de partage d'accom- pagnement	<i>AccSPnt</i>	0 ... 127	29
Mode de doigté	<i>FngRngMd</i>	SF, F1, F2, FuL, MuL	30
Réglage de voix	<i>VoiceSet</i>	oFF, on	85

Pour accéder à la fonction OVERALL, utilisez d'abord les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire dans l'afficheur à côté de "OVERALL".



Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction désirée à partir du menu OVERALL. Quand une fonction est sélectionnée, le réglage actuel apparaît à gauche du nom de la fonction sur la ligne supérieure de l'afficheur. Une fois que la fonction a été sélectionnée, utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données (ou les touches numériques lorsqu'elles sont applicables) pour régler la fonction comme requis.



Les fonctions du groupe OVERALL

Sensibilité au toucher

Cette fonction permet de régler la sensibilité au toucher du clavier. La plage se situe de "0" à "127". Plus la valeur est élevée, plus la sensibilité est grande. Quand la valeur de la sensibilité au toucher est réglée sur "0", "oFF" apparaît sur l'afficheur et le même volume est produit, quelle que soit la force avec laquelle vous jouez sur les touches. Ce réglage produit un effet encore plus réaliste avec les voix qui n'ont pas de sensibilité au toucher normalement, c.-à-d., les orgues ou les clavecins.

100: TouchSns

Plage de variation de ton

Voir page 45.

Accord général

La fonction d'accord permet d'accorder les notes du PSR-530 sur une plage de 100 centièmes (-100 à +100) par incréments de 1 centième. Comme 1 centième équivaut au centième d'un demi-ton, la plage d'accord totale va d'un demi-ton au-dessous de la hauteur normale à un demi-ton au-dessus de la hauteur normale.

000: Tuning

NOTE

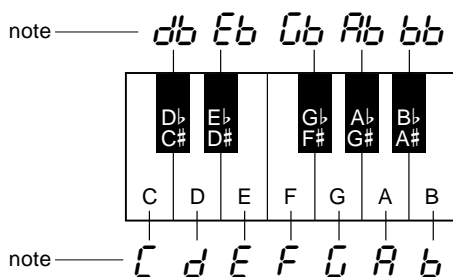
- Vous pouvez rappeler la valeur d'accord "normal" ("0") en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Vous pouvez introduire les valeurs négatives en utilisant les touches numériques tout en maintenant la touche [-] enfoncée.

Accord Scale

L'accord Scale vous permet d'accorder chaque note individuelle d'une octave sur une plage de -64 à +63 centièmes par incréments d'un centième (1 centième = le centième d'un demi-ton). Vous pouvez donc, ainsi, produire des variations d'accord subtiles ou accorder l'instrument sur des gammes complètement différentes (gamme classique ou gamme arabe).

Tout d'abord, utilisez la fonction SC.Note pour sélectionner la note à accorder. La plage est comprise entre C et b: C, $d\flat$, d, $E\flat$, E, F, $G\flat$, G, $A\flat$, A, $b\flat$, b.

C: SC. Note



Puis, utilisez la fonction SC.Tune pour accorder la note sélectionnée comme requise.

-50: SC. Tune

NOTE

- Les réglages d'accord de gamme sont communs à chaque octave sur le clavier.
- Le son des Multi Pad et de l'accompagnement est affecté par l'accord Scale.
- Vous pouvez rappeler la valeur d'accord "normal" ("0") en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Vous pouvez introduire les valeurs négatives en utilisant les touches numériques tout en maintenant la touche [-] enfoncée.

■ Transposition de morceau

Cette fonction vous permet de transposer seulement le morceau à reproduire. Cela signifie que vous pouvez jouer avec votre morceau désiré (fonction Moins un) dans la note désirée sans affecter votre performance.

02: SongTrns

NOTE

- Comme la fonction de transposition (page 46) détermine la valeur de transposition générale, si vous la modifiez, la valeur de transposition sera modifiée par la même grandeur au même moment.
- La valeur de transposition "normale" ("00") peut être rappelée en appuyant simultanément sur les touches [-] et [+].
- Les valeurs négatives peuvent être introduites en utilisant les touches numériques tout en maintenant la touche [-].
- La valeur de transposition de morceau est automatiquement fixée à "00" quand le mode d'enregistrement est engagé.

■ Métronome

Lorsqu'il est activé, le son du métronome du PSR-530 est audible pendant la reproduction AUTO ACCOMPANIMENT et pendant l'enregistrement et la reproduction SONG.

on : Metronom

■ Point de partage voix clavier partagé

Voir page 21.

■ Point de partage d'accompagnement

Voir page 29.

■ Mode de doigté

Voir page 30.

■ Réglage de voix

La fonction VOICE SET fait ressortir les meilleures conditions de reproduction de chaque voix individuelle en réglant automatiquement une plage de paramètres importants concernant les voix, chaque fois qu'une voix de panneau R1 est sélectionnée (numéros de voix 1...200). La liste des paramètres réglés par la fonction "VOICE SET" est mentionnée ci-dessous. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction VOICE SET à votre choix.

NOTE

- La fonction Voice Set est activée par défaut à la mise sous tension.

on : VoiceSet

● Liste des paramètres Voice Set

- Voix R1 (Volume, panoramique)
- Voix R2 (Numéro de voix, volume, octave, panoramique, niveau de transmission réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Niveau de retour DSP
- Type d'harmonie, volume
- Plage de variation de ton

Le paramètre ci-dessous est fixé, que la fonction Voice Set soit activée ou non.

- Voix R1 (Octave, niveau de transmission réverb, niveau de transmission de chorus, niveau de transmission DSP)
- Activation/désactivation réverb
- Chorus activé/désactivé
- DSP activé/désactivé, Variation activée/désactivée
- Type de DSP

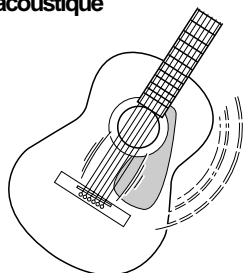
Fonctions MIDI

Sur le panneau arrière de votre PSR-530, vous trouverez les bornes MIDI (MIDI IN, MIDI OUT), une borne TO HOST et un sélecteur HOST SELECT. Avec les fonctions MIDI, vous pouvez élargir vos possibilités musicales. Cette section explique ce qu'est MIDI et ce que vous pouvez faire avec, ainsi que la manière d'utiliser MIDI sur votre PSR-530.

Qu'est-ce que MIDI?

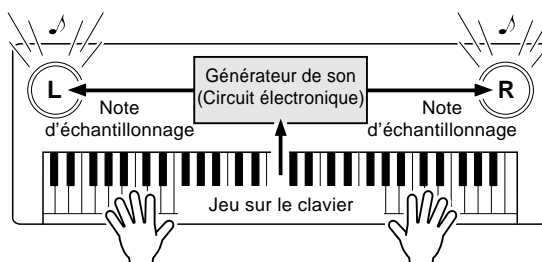
Il ne fait aucun doute que vous connaissez les termes "instrument acoustique" et "instrument numérique". Dans notre monde actuel, ils constituent les deux principales catégories d'instruments. Considérons un piano acoustique et une guitare classique comme instruments acoustiques représentatifs. Avec le piano, vous enfoncez une touche et un marteau à l'intérieur frappe certaines cordes et joue une note. Avec la guitare vous pincez directement une corde et la note résonne. Mais comment un instrument numérique fonctionne-t-il pour jouer une note ?

● Production de note par une guitare acoustique



Pincez une corde et le corps fait résonner le son.

● Production de note par un instrument numérique



Sur la base des informations jouées à partir du clavier, une note d'échantillonnage sauvegardée dans le générateur de son est reproduite via les haut-parleurs.

Comme illustré ci-dessus, dans un instrument électronique la note d'échantillonnage sauvegardée dans la section générateur de son (circuit électronique) est jouée sur la base des informations reçues à partir du clavier. Mais qu'est-ce qu'une information du clavier qui devient la base de production d'une note ?

Supposons par exemple, que vous jouez une noire "C" en utilisant le son d'un grand piano sur le clavier du PSR-530. Contrairement à un instrument acoustique qui sort une note résonnante, l'instrument électronique sort des informations à partir du clavier telles que "avec quelle voix", "avec quelle note", "avec quelle force", "quand la touche a-t-elle été enfoncée" et "quand a-t-elle été relâchée". Puis chaque morceau d'information est transformé en valeur numérique et envoyé au générateur de son. En utilisant ces numéros comme base, le générateur de son joue la note échantillonnée sauvegardée.

Exemple d'informations du clavier

Numéro de voix (avec quelle voix)	01 (Grand piano)
Numéro de note (avec quelle note)	60 (C3)
Note enfoncée (quand la touche a-t-elle été enfoncée) et note relâchée (quand a-t-elle été relâchée)	Position exprimée numériquement (note noire).
Vélocité (avec quelle force)	120 (force).

Midi est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface, qui permet aux instruments de musique électroniques de communiquer entre eux. En envoyant et en recevant une note compatible, un changement de contrôle, un changement de programme et divers autres types de données ou messages MIDI.

Le PSR-530 peut commander un appareil MIDI en transmettant la note concernant les données et les messages qui déterminent automatiquement le mode du générateur de son, sélectionnent les canaux, les voix et les effets MIDI, les changements de valeurs de paramètres et naturellement jouent les voix spécifiées pour les diverses parties.

Les messages MIDI se divisent en deux groupes : les messages de canaux et les messages de système. Voici ci-dessous, une explication des différentes sortes de messages MIDI que le PSR-530 peut recevoir/transmettre.

● Les messages des canaux

Le PSR-530 est un instrument électronique qui accepte 16 canaux. Ce qui revient à dire habituellement que le PSR-530 "peut jouer 16 instruments à la fois". Les messages des canaux transmettent des informations telles que les Note enfoncée/relâchée, changements de programme pour chacun des 16 canaux.

Nom du message	Réglage du panneau/opération du PSR-530
Note enfoncée/relâchée	Messages qui sont générés quand vous jouez sur le clavier. Chaque message comprend un numéro de note spécifique qui correspond à la note enfoncée, plus une valeur de vélocité basée sur la force avec laquelle la touche est frappée.
Changement de programme	Réglage de voix (réglage MSB/LSB de sélection de banque de changement de contrôle)
Changement de contrôle	Réglage Revoice (volume, potentiomètre panoramique, etc.).

● Messages de système

Ce sont des données qui sont utilisées en commun par le système MIDI entier. Les messages de système comprennent des messages comme les Messages exclusifs qui transmettent des données propres à chaque fabricant d'instruments et les Messages en temps réel qui commandent l'appareil MIDI.

Nom du message	Réglage du panneau/opération du PSR-530
Messages exclusifs	Réglages de Reverb/Chorus/DSP, etc.
Messages en temps réel	Réglage d'horloge Opération marche/arrêt

Les messages transmis/reçus par le PSR-530 sont indiqués dans le format des données MIDI et dans la feuille d'implantation MIDI pages 114 et 126.

◆ Borne MIDI/Borne TO HOST

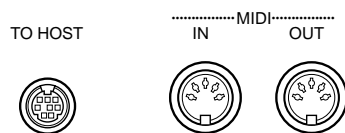
Afin d'échanger les données MIDI entre les appareils multiples, chaque appareil doit être raccordé par un câble.

Il y a deux manières de raccorder : depuis les bornes MIDI du PSR-530 jusqu'aux bornes MIDI d'un appareil externe avec un câble MIDI ou à partir du port TO HOST du PSR-530 au port série d'un ordinateur personnel avec un câble spécial.

Si vous raccordez à partir de la borne TO HOST du PSR-530 à un ordinateur personnel, le PSR-530 sera utilisé comme dispositif d'interface MIDI, ce qui signifie qu'un dispositif d'interface MIDI spécialisé n'est pas nécessaire.

Il y a deux sortes de bornes sur le panneau arrière du PSR-530, les bornes MIDI et la borne TO HOST.

- **MIDI IN** Reçoit les données MIDI en provenance d'un autre appareil MIDI.
- **MIDI OUT** Transmet les informations de clavier du PSR-530 en tant qu'informations MIDI sur un autre appareil MIDI.
- **TO HOST** Transmet et reçoit les données MIDI sur et depuis un ordinateur personnel.

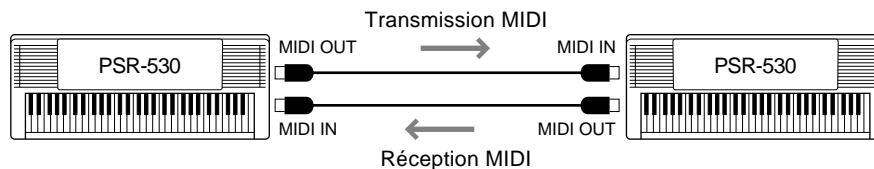


NOTE

- Lorsque vous utilisez la borne TO HOST pour raccorder un ordinateur personnel avec Windows, vous devez installer un pilote MIDI Yamaha dans l'ordinateur. Vous obtiendrez le pilote MIDI Yamaha dans la page locale de Yamaha du Web, <<http://www.yamaha.co.jp/english/xg/>>.
- Vous devez utiliser des câbles MIDI spéciaux (vendus séparément) pour vos raccordements aux appareils MIDI. Vous pouvez les acheter dans les magasins spécialisés dans la musique, etc.
- N'utilisez jamais des câbles MIDI supérieurs à une longueur de 15 mètres environ. Les câbles plus longs peuvent capter les bruits qui provoquent des erreurs de données.

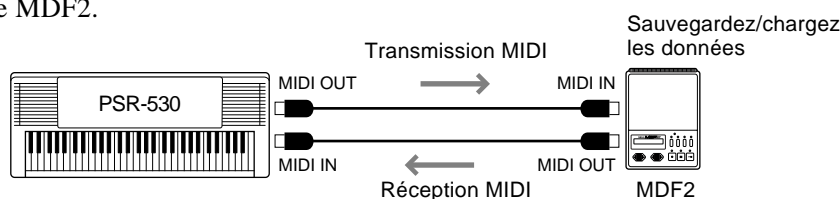
Que pouvez-vous faire avec MIDI

- Jouez à distance un autre PSR-530.



Transmission/Réception en bloc (page 95).

- Sauvegardez/chargez le morceau et les données de mémoire de registration sur/depuis le MDF2.



Transmission/Réception en bloc (page 95).

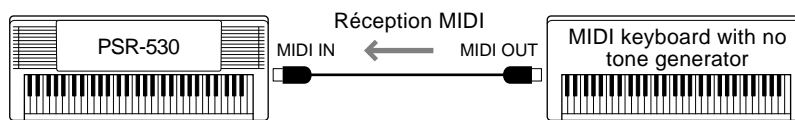
- Utiliser le PSR-530 comme générateur multisons (jouant 16 canaux à la fois).

Le mode de réception de tous les canaux est spécifié sur "normal".



Réglages de réception MIDI (page 93).

- Jouer de la musique à partir d'un autre clavier (sans générateur de son) en utilisant le générateur de son XG du PSR-530.



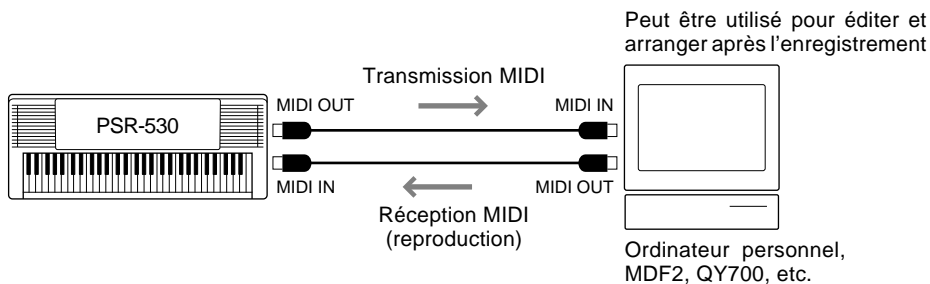
Réglages de réception MIDI (page 93).

Réglages d'horloge (page 94).

- Enregistrer les données de performance (canaux 1 à 16) en utilisant les fonctions d'accompagnement automatique et de multi pads du PSR-530 sur un séquenceur externe (tel qu'un ordinateur personnel). Après l'enregistrement, éditez les données avec le séquenceur, puis jouez de nouveau sur le PSR-530 (reproduction).

NOTE

- Quand vous utilisez un ordinateur personnel, il vous faut un logiciel spécial (logiciel de séquenceur).



Réglage de transmission MIDI (page 92).

Transmission initiale (page 95).

Connexion à un ordinateur personnel

(Borne TO HOST/Sélecteur HOST SELECT)

Vous pouvez utiliser avec plaisir un logiciel de musique d'un ordinateur personnel quand vous raccordez votre borne TO HOST ou les bornes MIDI du PSR-530 à un ordinateur personnel.

Il y a deux manières d'effectuer les connexions.

- Connexion avec les bornes MIDI du PSR-530.
- Connexion avec la borne TO HOST.

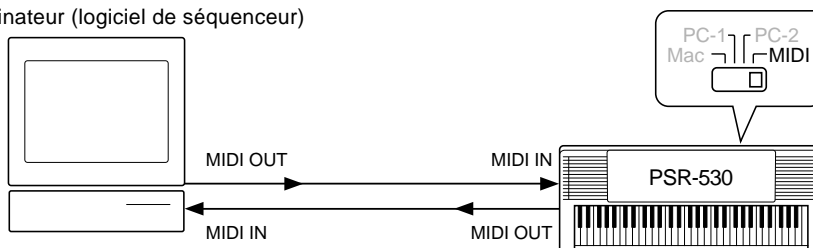
■ Connexion avec les bornes MIDI du PSR-530

Avec une interface MIDI installée dans l'ordinateur personnel, raccordez les bornes MIDI de l'ordinateur personnel et du PSR-530.

Pour le câble de connexion, utilisez un câble spécial MIDI.

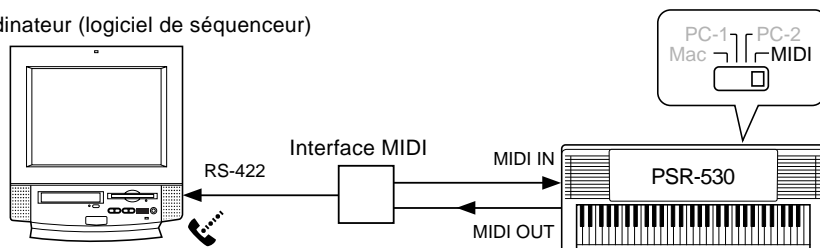
- Lorsque l'ordinateur dispose d'une interface MIDI installée, raccordez la borne MIDI OUT de l'ordinateur personnel à la borne MIDI IN du PSR-530. Positionnez le sélecteur HOST SELECT sur "MIDI".

Ordinateur (logiciel de séquenceur)



- Lorsque vous utilisez une interface MIDI avec un ordinateur de la série Macintosh, raccordez la borne RS-422 de l'ordinateur (borne de modem ou d'imprimante) à une interface MIDI, puis raccordez la borne MIDI OUT sur l'interface MIDI à la borne MIDI IN du PSR-530, comme indiqué sur le diagramme ci-dessous. Positionnez le sélecteur HOST SELECT du PSR-530 sur "MIDI".

Ordinateur (logiciel de séquenceur)



- Lorsque le sélecteur HOST SELECT est spécifié sur la position "MIDI", l'entrée et la sortie par le sélecteur TO HOST est ignorée.
- Lorsque vous utilisez un ordinateur de la série Macintosh, spécifiez le réglage d'horloge d'interface MIDI dans le logiciel d'application pour qu'il concorde avec le réglage de l'interface MIDI que vous utilisez. Pour les détails, lisez attentivement le mode d'emploi du logiciel que vous utilisez.

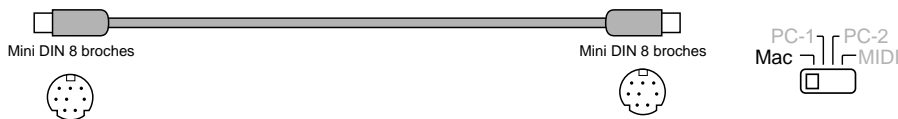
■ Connexion avec la borne TO HOST

Raccordez le port série de l'ordinateur personnel (la borne RS-232C ou la borne RS-422) à la borne TO HOST du PSR-530.

Pour le câble de connexion, utilisez le câble ci-dessous (vendu séparément) qui correspond au type de votre ordinateur personnel.

Série Macintosh

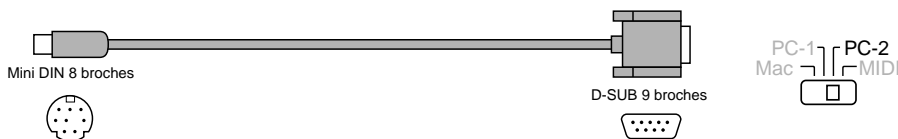
Raccordez la borne RS-422 (borne de modem ou d'imprimante) de l'ordinateur à la borne TO HOST du PSR-530 avec un câble série (câble périphérique de système, 8 bits). Placez le sélecteur HOST SELECT du PSR-530 sur la position "MAC".



- Réglez l'horloge de l'interface MIDI dans le logiciel de séquenceur sur 1 MHz. Pour les détails, lisez attentivement le mode d'emploi du logiciel que vous utilisez.

Série IBM PC/AT

Raccordez la borne RS-232C de l'ordinateur sur la borne TO HOST du PSR-530 avec un câble série (D-SUB 9 broches → câble croisé MINI DIN 8 broches). Placez le sélecteur HOST SELECT du PSR-530 sur la position "PC-2".



- Lorsque vous utilisez un câble croisé D-SUB 25 broches → Mini DIN 8 broches, raccordez en utilisant un adaptateur de prise D-SUB 9 broches sur le côté ordinateur du câble.



Pour les détails sur les réglages MIDI nécessaires pour l'ordinateur et le logiciel de séquenceur que vous utilisez, reportez-vous au mode d'emploi de chacun d'eux.

Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.
IBM PC/AT est une marque de fabrique de International Business Machines Corp.

Les autres noms de sociétés et de produits, etc., utilisés dans ce mode d'emploi sont des marques déposées ou des marques de fabrique de ces sociétés.

NOTE

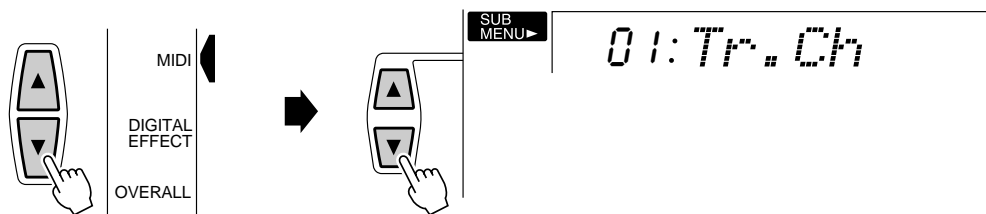
- Si vous raccordez à partir de la borne TO HOST du PSR-530 sur un ordinateur personnel, le PSR-530 sera utilisé comme interface MIDI, ce qui signifie qu'un dispositif d'interface MIDI spécialisé n'est pas nécessaire.
- Lorsque le sélecteur HOST SELECT est positionné pour "MAC", "PC-1" ou "PC-2", n'utilisez pas les bornes MIDI IN/OUT. (Les données MIDI ne peuvent pas être transmises ou reçues via les bornes MIDI).
- "Host is offline!" (Host n'est pas en ligne) apparaît sur l'afficheur quand le sélecteur Host Select est positionné de manière appropriée et que le câble série est raccordé à TO HOST du PSR-530 mais pas au port série du PC (ou que le câble du PC est bien raccordé mais que l'ordinateur est actuellement éteint).

Les fonctions MIDI du PSR-530

Le PSR-530 comprend les fonctions MIDI suivantes.

Fonction	Affic heur	Réglage	Page
Canal de transmission	<i>Tr. Ch</i>	1 ... 16	92
Piste à transmettre	<i>Tr. Trk</i>	r1, r2, L, H1, H2, H3, rH2, rH1, bRS, CH1, CH2, P3d, PH1, PH2, S1, S1d, S2, S2d, S3, S3d, S4, S4d, OFF	93
Canal de réception	<i>Rcv. Ch</i>	1 ... 16	93
Mode de réception	<i>Rcv. Mod</i>	nor, OFF, rE	94
Commande locale	<i>Local</i>	OFF, on	94
Horloge externe	<i>ExtClock</i>	OFF, on	94
Transmission des données mémoires	<i>BlkSnd?</i>	None	95
Transmission des données initiales	<i>InitSnd?</i>	None	95

Pour accéder à une fonction MIDI, vous devez d'abord utiliser les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "MIDI", puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction désirée dans le menu MIDI. Quand vous sélectionnez une fonction, les réglages actuels apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur. Une fois que la fonction a été sélectionnée, utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données (ou les touches numériques lorsqu'elles sont applicables) pour régler la fonction comme requis.



Canal de transmission et piste à transmettre

Le PSR-530 peut transmettre en même temps des données sur tous les 16 canaux MIDI. Les fonctions Transmit Canal et Transmit Track déterminent les données du PSR-530 à transmettre et les canaux MIDI sur lesquels la transmission se produit.

● Canal de transmission

La fonction "Tr.Ch" sélectionne un canal MIDI sur lequel vous pouvez assigner une piste du PSR-530 via la fonction Transmit Track ci-dessous. Sélectionnez d'abord un canal de transmission, puis la piste à transmettre pour ce canal. Des pistes différentes peuvent être affectées à chacun des 16 canaux MIDI. N'importe lequel des canaux MIDI (de 1 à 16) peut être spécifié.

01: Tr. Ch

● Piste à transmettre

La fonction “Tr.Trk” permet de sélectionner la piste à transmettre via le canal spécifié par la fonction Transmit Canal, ci-dessus. Les réglages disponibles sont les suivants:

`r 1: Tr. Trk`

<code>r 1</code>	Voix de clavier R1.
<code>r 2</code>	Voix de clavier R2.
<code>L</code>	Voix de clavier L.
<code>H 1</code>	Note d'harmonie 1.
<code>H 2</code>	Note d'harmonie 2.
<code>H 3</code>	Note d'harmonie 3.
<code>r H 2</code>	Données de piste 2 de rythme d'accompagnement automatique.
<code>r H 1</code>	Données de piste 1 de rythme d'accompagnement automatique.
<code>b R 5</code>	Données de piste de basse d'accompagnement automatique.
<code>[H 1</code>	Données de piste 1 d'accord d'accompagnement automatique.
<code>[H 2</code>	Données de piste 2 d'accord d'accompagnement automatique.
<code>P 2 d</code>	Données de piste de pad d'accompagnement automatique.
<code>P H 1</code>	Données de piste 1 de phrase d'accompagnement automatique.
<code>P H 2</code>	Données de piste 2 de phrase d'accompagnement automatique.
<code>S 1</code>	Données 1 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R1).
<code>S 1 d</code>	Données 1 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R2).
<code>S 2</code>	Données 2 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R1).
<code>S 2 d</code>	Données 2 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R2).
<code>S 3</code>	Données 3 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R1).
<code>S 3 d</code>	Données 3 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R2).
<code>S 4</code>	Données 4 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R1).
<code>S 4 d</code>	Données 4 de piste de mélodie de morceau utilisateur (Voix R2).
<code>o F F</code>	Aucune donnée transmise.

NOTE

- Les réglages de canal/piste par défaut initial sont:
Canal 1 = Voix R1
Canal 2 = Voix L
Canal 3 = Basse/Piste 3
Canal 4 = Accord 1/Piste 4
Canal 5 = Accord 2/Piste 5
Canal 6 = Pad/Piste 6
Canal 7 = Phrase 1/Piste 7
Canal 8 = Phrase 2/Piste 8
Canal 9 = Rythme 2/Piste 2
Canal 10 = Rythme 1/Piste 1
Canal 11 = Voix R2
Canal 12 = Harmonie 1
Canal 13 = Harmonie 2
Canal 14 = Harmonie 3
Canal 15 = Désactivé
Canal 16 = Désactivé
- Lorsque vous assignez une piste à plusieurs canaux MIDI, les données de cette piste sont transmises via le canal dont le numéro est le plus petit.
- Pour éviter les boucles MIDI qui peuvent provoquer des erreurs de fonctionnement, vérifiez les réglages de commande locale MIDI (page 94) et les réglages MIDI THRU de tous les dispositifs externes.
- Les réglages de transmission MIDI restent mémorisés même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 102 pour les détails.

■ Canal de réception et mode de réception

Le PSR-530 peut recevoir en même temps des données sur tous les 16 canaux MIDI, lui permettant de fonctionner comme un générateur de sons à timbre multiple. Les fonctions Receive Canal et Receive Mode déterminent la manière dont chaque canal répond aux données MIDI reçues.

● Canal de réception

La fonction “Rcv.Ch” sélectionne un canal MIDI sur lequel vous assignez un mode de réception via la fonction Receive Mode ci-dessous. Sélectionnez d’abord un canal de réception, puis le mode de réception de ce canal. Vous pouvez spécifier n’importe quel canal MIDI (1 à 16).

`0 1: Rcv. Ch`

● Mode de réception

La fonction “Rcv.Mod” spécifie le mode de réception du canal sélectionné via la fonction Receive Channel ci-dessus. Les réglages du canal de mode de réception sont les suivants :

`nor : Rcv. Mod`

<code>nor</code>	“Normal”. Les données MIDI reçues sont directement envoyées au générateur de sons du PSR-530. Si tous les canaux sont fixés sur “nor”, le PSR-530 fonctionne comme un générateur de sons multi-timbre à 16 canaux.
<code>oFF</code>	Les canaux réglés sur “oFF” ne reçoivent aucune donnée MIDI.
<code>rÉ</code>	“Remote”. Les données MIDI reçues sont traitées de la même manière que les données générées par le propre clavier du PSR-530. Autrement dit, vous pouvez utiliser un clavier à distance pour commander les fonctions AUTO ACCOMPANIMENT, etc., du PSR-530.

NOTE

- Les réglages de réception MIDI restent mémorisés même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 102 pour les détails.
- Le réglage par défaut initial pour tous les canaux est “nor”.
- Dans le mode enregistrement, vous ne pouvez pas fixer les réglages du mode de réception.

■ Commande locale

Le terme “Local Control” fait référence au fait que le clavier du PSR-530 commande normalement le générateur de sons interne, ce qui permet de jouer directement les voix internes à partir du clavier. Cela correspond au mode “commande locale activée” puisque le générateur de sons interne est commandé localement par son propre clavier. Cependant, la commande locale peut être désactivée pour empêcher le clavier de jouer les voix internes, mais les informations MIDI appropriées sont malgré tout transmises via le connecteur MIDI OUT, lorsque vous jouez les notes sur le clavier. Au même moment, le générateur de sons interne répond aux données MIDI reçues sur les canaux réglés sur “nor” (normal) via le connecteur MIDI IN. C’est-à-dire que vous pouvez jouer les voix internes du PSR-530 à partir d’un séquenceur MIDI externe par exemple, que vous pouvez commander le générateur de sons à partir du clavier du PSR-530. Cette fonction est activée par défaut (“on”).

`on : Local`

■ Horloge externe

La réception des signaux d’horloge MIDI externes peut être activée ou désactivée comme requis. Lorsqu’elle est désactivée (“oFF”), toutes les fonctions à base de temps du PSR-530 (accompagnement automatique, enregistrement et reproduction SONG, etc.), sont contrôlées par sa propre horloge interne. Cependant, les signaux d’une horloge MIDI externe reçus via le terminal MIDI IN, contrôlent toute la synchronisation (dans ce cas, le réglage tempo n’a aucun effet). Cette fonction est désactivée par défaut (“oFF”).

`oFF : ExtClock`

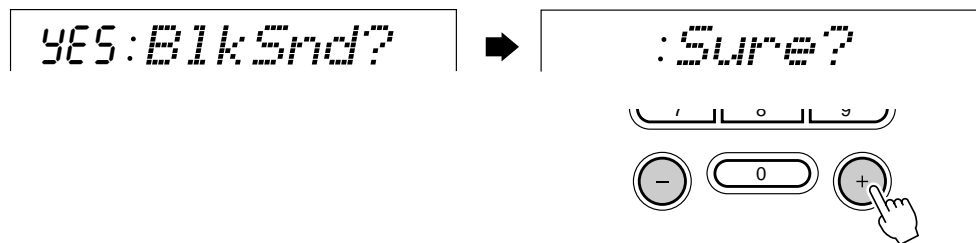
NOTE

- L’horloge est désactivée par défaut (“oFF”) à la mise sous tension à l’origine.
- Quand l’horloge est “on” (activée), vous ne pouvez pas débiter la reproduction AUTO ACCOMPANIMENT via le bouton [START/STOP] du panneau, ou via la fonction départ synchronisé. De plus, la reproduction MULTI PAD ne peut être initiée en appuyant sur les MULTI PAD.
- Lorsque l’horloge externe est activée (“On”), “EC” apparaît sur l’afficheur TEMPO et le tempo ne peut pas être modifié avec le bouton de panneau.

■ Transmission des données mémoires

Cette fonction permet de transmettre le contenu des mémoires de registration, de morceau utilisateur, de style utilisateur et de pad utilisateur via le connecteur MIDI OUT. Ces données peuvent être sauvegardées en mémoire ou sur disquette avec un séquenceur MIDI ou un enregistreur de données MIDI. Elles pourront ensuite être rechargées à volonté. Les données mémoires peuvent aussi être directement transmises sur un second PSR-530.

Pour procéder à la transmission de données mémoires, sélectionnez la fonction “BlkSnd?”, puis appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message “Sure?” apparaît sur l’afficheur. Appuyez à nouveau sur [+] (OUI) pour commencer la transmission des données mémoires. Les messages “BkSnd:Rg” (données registration), “BkSnd:Sg” (données morceau utilisateur), “BkSnd:Pd” (données pad utilisateur) et “BkSnd:Cs” (données style utilisateur) apparaissent successivement sur l’afficheur pendant la transmission. Une fois que la transmission est terminée, “End” apparaît brièvement sur l’afficheur.

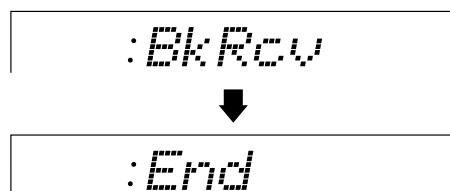


NOTE

- Vous pouvez arrêter la transmission des données mémoires à tout moment en appuyant sur la touche [-] (NON).
- Vous ne pouvez pas réaliser d'autres opérations pendant la transmission des données mémoires.
- Pendant la reproduction de style Song/Multi pad ou dans l'un des modes Record, l'afficheur indique " - - :BlkSnd" signifiant que vous ne pouvez pas exécuter l'opération de transmission de données en bloc.

● Réception des données mémoires

Le PSR-530 reçoit automatiquement les données mémoires compatibles en provenance d'un dispositif MIDI externe tant qu'aucune opération enregistrement/reproduction d'accompagnement automatique, de multi pad ou de morceau n'est en cours. “BkRcv” apparaît sur l’afficheur pendant la réception, puis quand toutes les données sont reçues, “End” apparaît brièvement sur l’afficheur.



NOTE

- Vous ne pouvez pas réaliser d'autres opérations pendant la réception des données mémoires.
- S'il se produit une erreur pendant la réception des données mémoires, “Blk Err” apparaît sur l'afficheur et les mémoires de registration, de morceau utilisateur, de style utilisateur et de pad utilisateur sont effacées.
- A la réception des données mémoires, celles-ci remplacent les données précédemment conservées dans la mémoire du PSR-530.
- Les messages de réception en bloc sont rejetés pendant les reproduction/enregistrement.

■ Transmission des données initiales



Cette fonction transmet tous les réglages de panneau sur un second PSR-530 ou un dispositif de sauvegarde de données MIDI. Pour envoyer les données initiales, sélectionnez la fonction “InitSnd?”. Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour commencer la transmission des données initiales.








NOTE


- Pendant la reproduction de style Song/Multi pad ou dans l'un des modes Record, l'afficheur indique " - - :InitSnd" signifiant que vous ne pouvez pas exécuter l'opération de transmission de données initiales en bloc.

Si vous voulez reproduire le morceau avec les réglages de panneau utilisés pour l'enregistrement, réalisez la fonction de transmission des données initiales avant d'enregistrer la performance du PSR-530 sur un séquenceur externe.

Menu	Menu auxiliaire	Fonction	Page
VOICE	<i>ex</i> <i>GrandPno</i> (Nom de voix R1)	Section de voix R1	17
STYLE	<i>ex</i> <i>8BtPop1</i> (Nom de style)	Sélection de style d'accompagnement	22
	<i>VirtArng*</i>	Sélection activée/désactivée de l'arrangeur virtuel	27
	<i>Quantiz?*</i>	Quantification	69
	<i>AllClr?*</i>	Effacement (complet) du style utilisateur	70
	<i>TrkClr?*</i>	Effacement (piste) du style utilisateur	70
	<i>Cancel*</i>	Effacement de batterie	68
SONG	<i>ex</i> <i>PeterGun</i> (nom de morceau)	Sélection de nom	52
	<i>Measure</i>	Mesure à partir de laquelle commencer la reproduction	54
	<i>MinusCh</i> [Moins Un] *	Réglage de canal Moins Un	55
	<i>A-b:Repeat*</i>	Réglage de reproduction de répétition	57
	<i>SongClr?*</i>	Effacement de morceau	63
	<i>TrkClr?*</i>	Effacement de piste	63
CARTRIDGE	<i>ex</i> <i>530XG</i> (Nom de morceau)	Sélection de Music Cartridge	76
REGISTRATION MEMORY	<i>Bank 1</i> (Nom de banque)	Sélection de banque de registration	47
	 Touche REGISTRATION MEMORY		
MULTI PAD	<i>ex</i> <i>Fanfare1</i> (nom de Multi Pad set)	Sélection Multi Pad Set	49
	 Touche MULTI PAD STOP		
	<i>Pad1Chd</i>	Concordance accord activée/désactivée (pad 1) ...	51
	<i>Pad2Chd</i>	Concordance accord activée/désactivée (pad 2) ...	51
	<i>Pad3Chd</i>	Concordance accord activée/désactivée (pad 3) ...	51
	<i>Pad4Chd</i>	Concordance accord activée/désactivée (pad 4) ...	51
	<i>BankClr?*</i>	Effacement de banque	74
<i>PadClr?*</i>	Effacement de pad	74	
MIDI	<i>Tr.Ch</i>	Sélection de canal de transmission	92
	<i>Tr.Trk</i>	Sélection de piste de transmission	93
	<i>Rcv.Ch</i>	Sélection de canal de transmission	93
	<i>Rcv.Mod</i>	Sélection de mode de transmission	94
	<i>Local</i>	Sélection locale activée/désactivée	94
	<i>ExtClock</i>	Sélection d'horloge externe/interne	94
	<i>BlkSnd?</i>	Transmission de données mémoire	95
	<i>InitSnd?</i>	Transmission de réglages de panneau initiaux	95

de l'afficheur du PSR-530

Menu	Menu auxiliaire	Fonction	Page
DIGITAL EFFECT	<i>ex</i> Hall 1 [Reverb] (nom de type de réverb)	Sélection du type de réverb	37
	 Touche REVERB		
	RevRtnLv	Réglage de niveau de retour de réverb	38
	<i>ex</i> Chorus1 [Chorus] (nom du type de chorus)	Sélection du type de chorus	39
	 Touche CHORUS		
	ChoRtnLv	Réglage de niveau de retour de chorus	39
	<i>ex</i> Hall 1 [DSP] (nom du type de DSP)	Sélection du type de DSP	41
	 Touche DSP		
	DspRtnLv	Réglage de niveau de retour de DSP	42
	<i>ex</i> Duet [Harmony] (Nom du type d'harmonie)	Sélection du type d'harmonie	43
 Touche HARMONY			
HarmVol (Nom de volume d'harmonie)	Sélection de type d'harmonie	44	
OVERALL	TouchSns	Réglage de sensibilité au toucher	84
	PBRange	Réglages de plage de variation de ton	45
	Tuning	Accord Overall	84
	SC.Note	Réglage (note) d'accord scale	84
	SC.Tune	Réglage (ton) d'accord scale	84
	SongTrns	Réglage de transposition de morceau	85
	Metronom	Sélection activée/désactivée du métronome ..	85
	S.Split	Sélection du point de partage du mode de clavier partagé	21
	AccSPnt	Sélection du point de partage du mode d'accompagnement automatique	29
	FngRn9Md  Touche AUTO	Sélection du mode de doigté	30
	ACCOMPANIMENT ON/OFF		
VoiceSet	Activation/désactivation de la fonction Voice Set ...	85	

- Les articles de menus auxiliaire avec un " * " apparaissent seulement quand le mode d'enregistrement est activé.
- Les articles de menus auxiliaire avec un " ☆ " apparaissent seulement quand le mode d'enregistrement n'est pas activé.
- Les articles de menu auxiliaire avec "  " ont un accès raccourci (appuyez et maintenez une touche spécifique enfoncée pendant quelques secondes pour sauter directement à la fonction de sous-menu associée). De plus, pour les raccourcis listés ci-dessus, vous pouvez maintenir la touche [DUAL VOICE] enfoncée pour sauter à la fonction de réajustement des paramètres de voix de la voix R2 et maintenir la touche [SPLIT VOICE] enfoncée pour sauter à la fonction de réajustement des paramètres de voix de la voix L.

A propos des effets numériques (Reverb/Chorus/DSP)

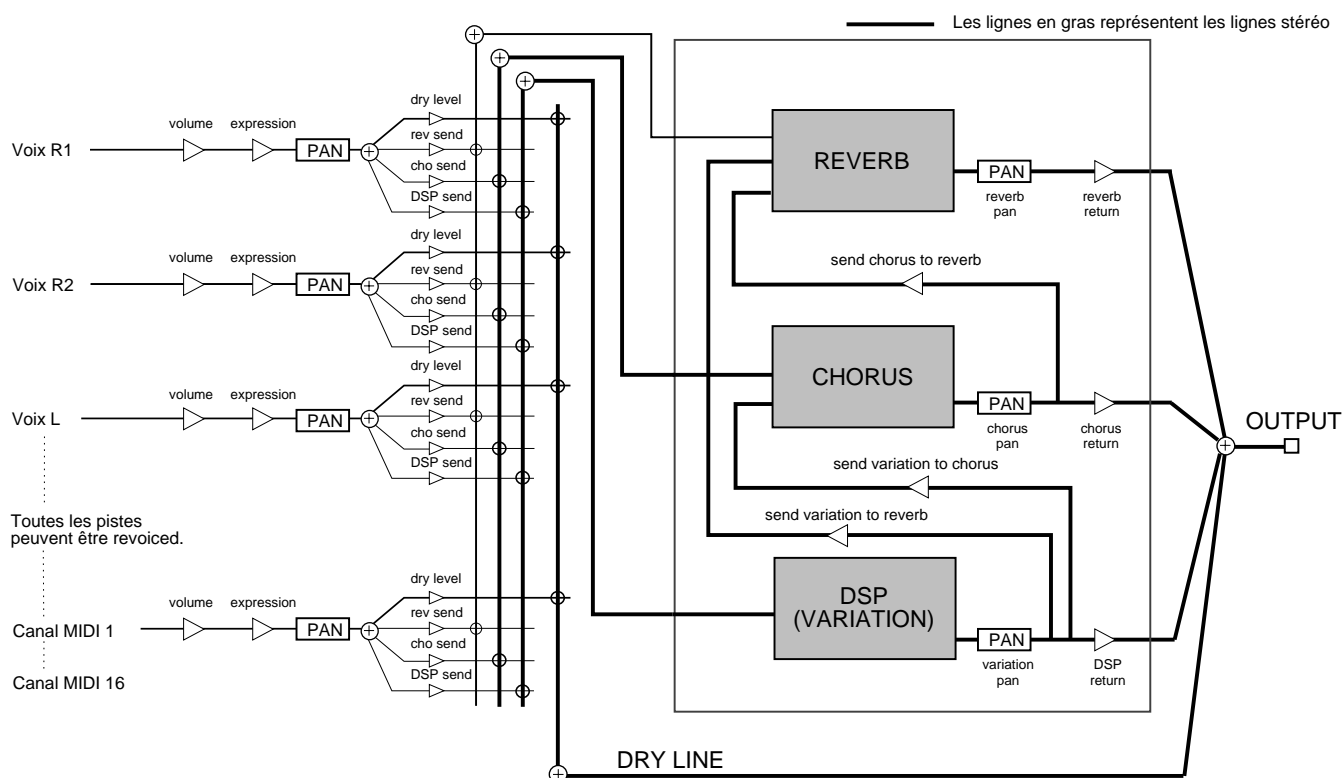
Il y a trois types d'effets numériques installés dans le PSR-530 : l'effet de réverb (effet de système), l'effet de chorus (effet de système) et l'effet DSP (qui peut être spécifié comme effet de système ou effet d'insertion).

Il y a basiquement deux manières d'utiliser les effets : avec l'effet DSP spécifié comme effet de système ou comme effet d'insertion. Chacune de ces manières est expliquée ici.

Bien que tous les réglages d'effets ne puissent être réalisés en actionnant le panneau du PSR-530 manuellement, certains d'entre eux peuvent être accessibles via MIDI.

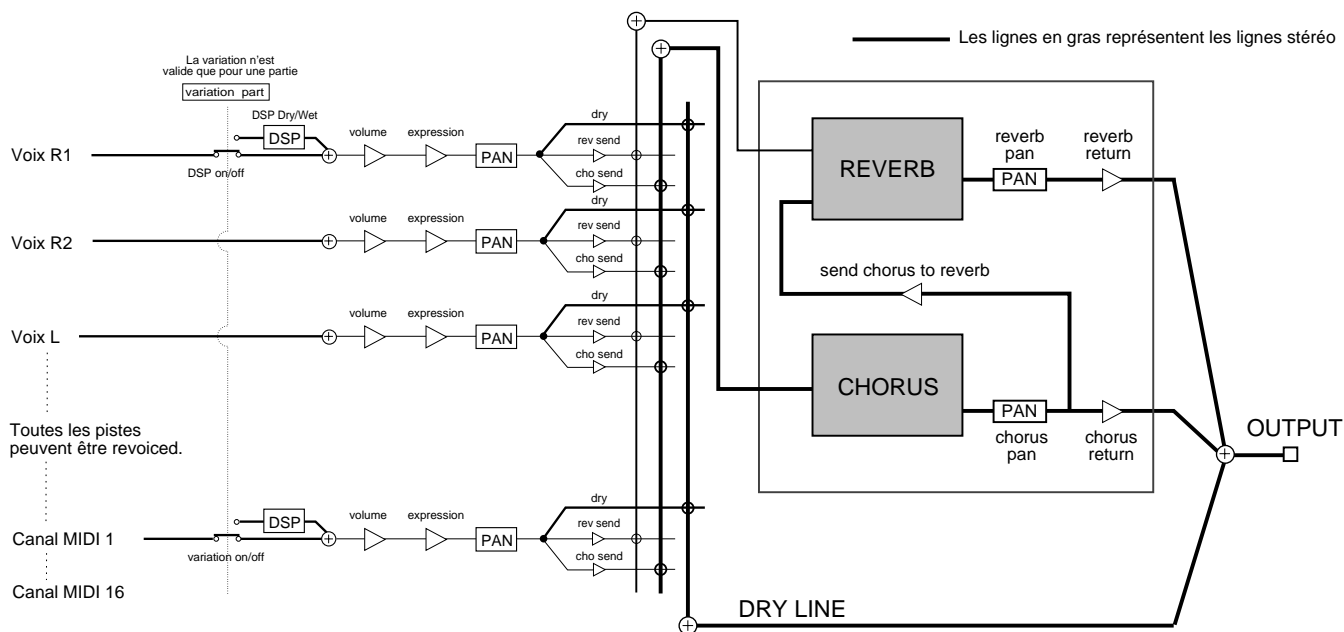
Lorsque le type DSP est sélectionné en tant qu'effet de système

- Les trois effets du PSR-530 seront connectés comme indiqué ci-dessous.
- Le signal introduit la fonction Reverb/Chorus/DSP suivant le niveau de transmission déterminé pour chacune des fonctions et le signal dont l'effet est appliqué sera délivré en fonction du niveau de retour spécifié. Les niveaux de transmission des fonctions Reverb/Chorus/DSP sont déterminés pour chaque partie (piste) avec le mode Revoice. La valeur des niveaux de retour des fonctions Reverb/Chorus/DSP est calée en commun pour toutes les parties.
- La panoramisation stéréo est disponible pour la réverb, le chorus et le DSP à la sortie pour leurs signaux. Avec MIDI, la position de panoramisation de l'effet peut être fixée (page 119).
- Si un signal "Envoyer Chorus à Reverb" (page 119) est transmis au PSR-530 depuis un appareil MIDI externe, un signal peut être transmis depuis le chorus à la réverb (connectés en série). De plus, si un signal "Envoyer une variation (DSP) à Reverb" (page 120) est transmis, un signal peut être transmis du DSP à la réverb et de la même manière, si un signal "Envoyer une variation (DSP) à Chorus" (page 120) est transmis, un signal peut être envoyé du DSP au chorus. Si ces signaux sont utilisés, les trois effets peuvent être connectés en série ou utilisés séparément et un lot d'effets différents peut être produit.



■ Quand le type DSP est sélectionné comme effet d'insertion

- Les trois effets du PSR-530 seront raccordés comme indiqué ci-dessous.
- Le signal introduira la réverb et le chorus en fonction du niveau de transmission fixé pour chacun et le signal avec effets appliqués sera sorti en fonction du niveau de retour qui est fixé. Les niveaux de transmission de réverb et de chorus sont fixés pour chaque partie (piste) avec le mode Revoice. La valeur de niveau de retour de réverb et de chorus est fixée en commun pour toutes les parties.
- La panoramisation stéréo est disponible pour la réverb comme pour le chorus à la sortie de leurs signaux. Avec MIDI, la position de panoramisation de l'effet peut être fixée (page 119).
- Si un signal "Envoyer Chorus à Reverb" (page 119) est transmis au PSR-530 depuis un appareil MIDI externe, un signal peut être transmis depuis le chorus à la réverb (connectés en série).
- Le signal entrera le DSP accompagné du réglage Dry/Wet (avec ou sans effet) (niveau de transmission) spécifié et un signal avec l'effet appliqué sera sorti. Le Dry/Wet (niveau de transmission) de DSP de chaque effet est fixé seulement pour la voix R1 avec le mode Revoice. Le niveau de retour DSP ne peut être spécifié.



A propos des effets numériques (Reverb/Chorus/DSP)

Liste des types d'effets numériques

No.	Typed'eff et		Caractéristiques
REVERB			
01~04	Hall1~4	System	Réverbération d'une salle de concert.
05~08	Room1~4	System	Réverbération d'une petite salle.
09, 10	Stage1, 2	System	Réverbération pour instruments solo.
11, 12	Plate1, 2	System	Réverbération simulée d'une plaque d'acier.
13	OFF	—	Pas d'effet.
CHOR US			
01~05	Chorus1~5	System	Programme chorus classique avec in effet de chorus riche et chaud.
06~09	Flanger1~4	System	Modulation triphasée prononcée avec un son légèrement métallique.
10	OFF	—	Pas d'effet.
DSP			
01~04	Hall1~4	System	Réverbération d'une salle de concert.
05~08	Room1~4	System	Réverbération d'une petite salle.
09, 10	Stage1, 2	System	Réverbération pour instruments solo.
11, 12	Plate1, 2	System	Réverbération simulée d'une plaque d'acier.
13, 14	Early Reflection1, 2	System	Premières réflexions uniquement.
15	Gate Reverb	System	Effet de réverbération à porte dans lequel la réverbération est rapidement coupée pour produire des effets spéciaux.
16	Reverse Gate	System	Similaire à Gate Reverb, mais avec une augmentation inverse de la réverbération.
17~21	Chorus1~5	System	Programme chorus classique avec in effet de chorus riche et chaud.
22~25	Flanger1~4	System	Modulation triphasée prononcée avec un son légèrement métallique.
26	Symphonic	System	Effet chorus exceptionnellement riche et profond.
27	Phaser	System	Modulation métallique prononcée avec changement de phase périodique.
28~32	Rotary Speaker 1~5	Insertion	Simulation de haut-parleur tournant.
33, 34	Tremolo 1, 2	Insertion	Effet de trémolo riche avec modulation du volume et de la hauteur tonale.
35	Guitar Tremolo	Insertion	Trémolo de guitare électrique simulé.
36	Auto Pan	Insertion	Plusieurs effets panoramique qui déplace automatiquement la position du son (gauche, droite, avant, arrière).
37	Auto Wah	Insertion	Effet "wah" avec balayage de filtre répété.
38	Delay L, C, R	System	Trois retards indépendants, pour les position stéréo de droite, de gauche et du centre.
39	Delay L, R	System	Retard initial pour chaque canal stéréo et deux effets de retard de feed-back séparé.
40	Echo	System	Retard stéréo, avec contrôles indépendants du niveau de feed-back pour chaque canal.
41	Cross Delay	System	Effet complexe qui fait «rebondir» les répétitions retardées entre le gauche et le canal droit.
42	Distortion Hard	Insertion	Distorsion dure.
43	Distortion Soft	Insertion	Cette distorsion n'est pas aussi dure que l'effet Distorsion Hard.
44	EQ Disco	Insertion	Programme d'égaliseur de type disco pour accentuer les fréquences hautes et basses.
45	EQ Telephone	Insertion	Programme d'égaliseur qui élimine les fréquences les plus hautes et les plus basses pour simuler le son perçu au téléphone.
46	OFF	—	Pas d'effet.

Dépistage des pannes

Quelque chose ne fonctionne pas comme prévu? Dans bien des cas, ce qui semble une anomalie de fonctionnement n'est en fait qu'une erreur à laquelle il est facile de remédier. Avant d'assumer que votre PSR-530 est en panne, veuillez contrôler les points suivants.

PROBLEME	POSSIBLE CAUSE/SOLUTION
Les haut-parleurs émettent un "pop" à chaque mise sous/hors tension.	C'est un phénomène normal qui ne doit pas provoquer d'inquiétude.
Le volume du son est réduit ou le son est déformé.	Il faut certainement remplacer les piles. Remplacez les six piles ou utilisez un adaptateur secteur.
La mémoire de registration ne fonctionne pas correctement	
Les données de morceau enregistré ne sont pas reproduites correctement.	
L'afficheur devient blanc et toutes les commandes de panneau sont réinitialisées.	
Aucun son ne sort en jouant sur le clavier.	Le réglage de volume des voix R1/R2/L est peut-être trop bas. Vérifiez que le volume de chaque voix est réglé au bon niveau (pages 14, 79). Vous avez dû désactiver la fonction de commande locale. Vérifiez que la commande locale est bien activée (page 94).
Les notes jouées en même temps ne sont pas toutes audibles.	Vous dépassez probablement la polyphonie maximale du PSR-530. Le PSR-530 peut jouer un maximum de 32 notes en même temps, y compris les notes de clavier partagé, dual, d'accompagnement automatique, de morceau et de multi pad. Les notes dépassant cette limite ne sont pas audibles.
La fonction d'accompagnement automatique semble "sauter" quand vous jouez sur le clavier.	
L'accompagnement automatique n'est pas audible quand il est lancé.	L'horloge MIDI doit être positionnée sur "on" (activée). Vérifiez qu'elle n'est pas sur "off" (désactivée) (page 94).
L'accompagnement automatique ne fonctionne pas correctement. La partie basse du clavier ne produit aucun son.	Vérifiez que toutes les pistes de l'accompagnement automatique sont bien activées et qu'elles sont toutes réglées au volume approprié.
	Vérifiez que les doigtés que vous utilisez sont bien reconnus par le mode de doigté sélectionné et que vous les jouez dans la partie accompagnement automatique du clavier.
	Etes-vous sûr de jouer dans la partie accompagnement automatique du clavier? Vérifiez que le point de partage de l'accompagnement automatique est correctement spécifié (page 29).
	Jouez-vous des accords que le PSR-530 reconnaît (voir les types d'accord page 30)?
La fonction harmonie ne peut être activée.	L'harmonie ne peut être activée quand le mode de doigté FULL KEYBOARD est sélectionné ou si une voix de kit de percussion est sélectionnée. Sélectionnez la voix ou le mode de doigté approprié.
Certaines notes sont audibles à la mauvaise hauteur de ton.	Vérifiez que la valeur d'accord scale de ces notes est réglée sur "0" (page 84).
Impossible de sélectionner ou de reproduire correctement un style Music Cartridge ou un morceau.	Vérifiez qu'une Music Cartridge Yamaha appropriée est correctement branchée sur la prise de cartouche (page 75) ou que les contacts électriques de la cartouche ne sont pas sales. Essayez de réinsérer la cartouche. Si les contacts sont sales, le fait d'enlever et d'insérer plusieurs fois la cartouche peut parfois résoudre le problème. Si le problème persiste, essayez d'essuyer soigneusement les connecteurs de la cartouche avec un chiffon sec et doux.
Le fonctionnement de la pédale de maintien est inversé.	Le fonctionnement de la pédale de maintien se trouve inversé quand vous mettez sous tension ou quand vous branchez la pédale tout en appuyant dessus. Pour restaurer l'opération normale, mettez hors tension, puis remettez sous tension sans appuyer sur la pédale.
Les données individuelles de mémoire de registration ou de mémoire de morceau transmises par le transfert de données de mémoire à partir d'un séquenceur externe ou d'un autre appareil, ne sont pas reçues sur le PSR-530.	Transmettez les données avec un intervalle maximum de 2 secondes ou sous la forme de données entièrement indépendantes.

Initialisation et sauvegarde des données

Sauvegarde des données

A l'exception des données listées ci-dessous, tous les réglages de panneau du PSR-530 sont réinitialisés à leur réglage par défaut à chaque mise sous tension.

- Mémoire de registration
- Données de morceau utilisateur
- Données de style utilisateur
- Données de pad utilisateur
- Réglages de transmission MIDI
- Réglages de réception MIDI

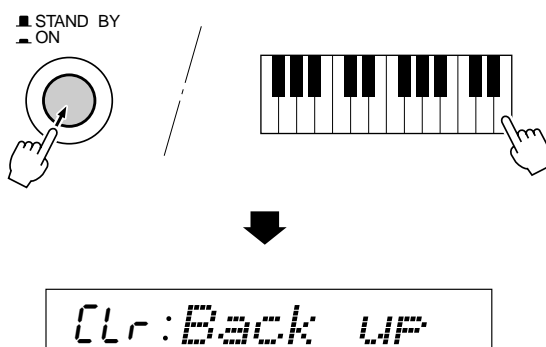
Les données listées ci-dessus peuvent être sauvegardées - c.-à-d., mémorisées - aussi longtemps qu'un jeu de piles actives est installé et que vous conservez la procédure de mise sous/hors tension suivante.

- 1** Mettez hors tension (OFF) en appuyant sur la touche [STAND BY/ON].
- 2** Débranchez le câble de sortie DC du PA-6 de la prise DC IN 10-12V au panneau arrière du PSR-530.
- 3** Puis, débranchez l'adaptateur secteur PA-6 à la prise murale.

Inversez la procédure pour mettre sous tension (ON).

Initialisation des données

Toutes les données peuvent être initialisées et restaurées aux conditions programmées en usine en mettant l'instrument sous tension tout en maintenant enfoncée la touche blanche la plus haute (extrême droite) du clavier. "CLr:Back up" apparaît brièvement sur l'affichage.



PRECAUTION

- Toutes les registrations et les données Song Memory, plus les autres réglages listés ci-dessous, seront effacés et/ou changés lorsque la procédure d'initialisation des données est effectuée.
- La réalisation de la procédure d'initialisation des données restaure habituellement le fonctionnement normal du PSR-530 quand il est bloqué ou quand il se comporte curieusement pour une raison quelconque.

- A** Accompagnement automatique 22
 Accord de Scale 84
 Accord principal 84
 Activation/désactivation de
 l'accompagnement automatique 23
 Adaptateur secteur 12
 Arrangeur virtuel 27
 Assignation de piste, Moins Un 55
 Assourdissement de piste, accompagnement 27
- B** Banque, registration 47
- C** Cadran de données 18
 Chorus 38
 Commande de volume, accompagnement 28
 Commande de volume, morceau 53
 Commande locale 94
 Commandes de panneau 6
 Connecteur To Host 88
 Connecteurs 13
 Connecteurs MIDI 88
- D** DSP (Processeur de signaux numériques) 40
 Début synchro 24
 Dépistage des pannes 101
- E** Effacement de morceau 63
 Effet d'insertion 40, 99
 Effet de système 40, 98
 Effets 36
 Effets numériques 36
 Enregistrement de morceau 58
- F** Feuille d'implémentation MIDI 126
 Fin, accompagnement 26
 Fonction arrêt synchro 26
 Fonction de concordance d'accord 51
 Fonction d'arrêt d'accompagnement 34
 Fonctionnement de l'afficheur 8
 Fonctions 2
 Fonctions MIDI 92
 Fonctions Overall 83
 Format de données MIDI 114
 Freeze (Fonction Freeze de l'accompagnement) 48
- H** Harmonie 42
 Horloge 94
- I** Icônes 8
 Indicateur de temps 25
 Initialisation (sauvegarde des données) 102
 Intro, accompagnement 24
- L** Liste de kits de batterie 112
 Liste des voix 106
- M** Menus 10
 Mesure spécifiée,
 reproduction de morceau à partir de la 54
 Mode d'essais 61, 67, 73
 Mode de clavier partagé 20
 Mode de doigté Fingered 1 32
 Mode de doigté Fingered 2 33
 Mode de doigté sur la totalité du clavier 33
 Mode de doigté à un doigt 31
 Mode de doigté, doigté multiple 34
 Mode Dual Voice 19
 Mode et canal de réception 93
 Mode prêt à l'enregistrement 59, 65, 71
 Modes de doigté, accompagnement 31
 Modes de début, accompagnement 24
 Morceau, pistes d'accompagnement 58
 Morceau, réajustement de paramètres 81
 Multi pad, reproduction 50
 Music Cartridge, manipulation 75
 Mémoire de registration 47
 Métrologue 85
- N** Niveau 1 de GM System 3
- P** Percussion au clavier 19
 Piles 12
 Piste et canal de transmission 92
 Pistes de mélodie, effacement 63
 Pistes de mélodie, morceau 58
 Point de partage, Auto Accompaniment 29
 Point de partage, Split Voice 21
 Polyphonie 106
 Pratique Moins Un 55
 Prise de casque d'écoute 13
 Prise de pédale de maintien 13
 Précautions 1
 Présélections immédiates (OTS) 34
 Pupitre à partitions 7
- R** Raccourcis 11
 Reproduction de démonstration 14
 Reproduction de morceau 52
 Reproduction de morceau, Music Cartridge 76
 Reproduction de morceaux de Music Cartridge 76
 Reproduction répétée 57
 Réajustement des paramètres de voix 78
 Réception données de mémoire 95
 Réverb 36

S	Sections Main A et Main B	25
	Sensibilité au toucher	84
	Sources d'alimentation	12
	Spécifications	105
	Structure de menu	96
	Style, réajustement de paramètres	80
	Styles d'accompagnement de Music Cartridge	77
	Styles d'accompagnement, cartouche	77
	Sélection de style	22
	Sélection Multi Pad Set	49
T	Table des matières	4
	Tempo, accompagnement	23
	Transfert données de mémoire	95
	Transmission des données par défaut	95
	Transposition	46
	Types d'accord, accompagnement automatique	32
V	Variation de ton	45
	Variation rythmique	25
	Variation rythmique automatique	25
	Voice Set	85
	Voix R1, R2 et L	16
	Voix, A propos des	16
	Voix, réajustement des paramètres	80
	Voix, sélection et reproduction	17
	Volume, harmonie	44
X	XG	3, 16

Keyboards

- 61 standard-size keys (C1 — C6) with touch response.

Display

- Large multi-function LCD display

Setup

- Stand by/ON
- Master Volume : MIN — MAX

Control&NumberButtons

- MENU ▲▼, VOICE, STYLE, SONG, CARTRIDGE, SUB MENU ▲▼, [1] — [0], [+], [-] (YES), [-] (NO)

CartridgeSlot

Demo

- 12 Songs

Voice

- 200 Panel Voices +12 Drum Kits + 480 XG Voices
- Polyphony : 32
- Voice Set
- R1/R2/L Voices
- Revoice : Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level, DSP Send Level
- Split Voice Mode
- Dual Voice Mode

Auto Accompaniment

- 100 Styles
- Auto Accompaniment ON/OFF
- Accompaniment Track : RHYTHM1/2, BASS, CHORD1/2, PAD, PHRASE1/2
- Accompaniment Track Settings : ON/OFF
- Accompaniment Control : SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO, MAIN A/B (AUTO FILL), ENDING
- Beat Indicator
- Virtual Arranger ON/OFF
- Accompaniment Volume
- Revoice : Volume, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Virtual Arranger

OneTouchSetting

OverallControls

- Tempo : 32 — 280
- Pitch Bend Range
- Transpose
- Touch Sensitivity
- Master Tuning
- Scale Tuning
- Song Transpose
- Metronome
- Split Voice Split Point
- Accompaniment Split Point
- Fingering Mode : SINGLE FINGER/FINGERED 1/FINGERED 2/ FULL KEYBOARD/MULTI-FINGER
- Voice Set

DigitalEffect

- Reverb : 13 types
- Chorus : 10 types
- DSP (system/insertion) : 46 types
- Harmony : 16 types

RegistrationMemory

- 32 Regist Bank : 1 — 4
- Accompaniment Freeze

MultiPads

- 36 Multi Pad Sets
- 4 Pads + STOP
- Chord Match

Song

- Song Volume
- Minus One Practice (Minus One Channel Setting)
- Repeat Play
- Revoice (User song only) : Volume, Octave, Pan, Reverb Send Level, Chorus Send Level, DSP Send Level

SongRecording

- User Song : 4 Songs
- Recording Tracks : ACCOMPANIMENT, MELODY 1 — 4
- Song Clear, Track Clear

StyleRecording

- User Style : 3 Styles
- Recording Tracks : 5 Sections x 8 Tracks
- Drum Cancel
- Quantize
- All Clear, Track Clear

MultiPadRecording

- User Pad : 4 Pad Sets
- Chord Match
- Pad Clear, Bank Clear

MIDI

- Transmit Settings
- Receive Settings
- Local Control
- Clock
- Bulk Data Send/Receive
- Initial Data Send

AuxiliaryJacks

- DC IN 10-12V, PHONES, SUSTAIN, AUX OUT R, L/L+R, MIDI IN/OUT, TO HOST

Amplifiers

- 6 W + 6 W (when using PA-6 power adaptor)
- 4 W + 4 W (when using batteries)

Speakers

- 12cm (4-3/4") x 2

PowerConsumption

- 22 W (when using PA-6 AC power adaptor)

Batteries

- Six SUM-1, "D" size, R-20 or equivalent batteries

RatedVoltage

- DC 10-12V

Dimensions(WxDxH)

- 952 x 387 x 147 mm

Weight

- 8.0 kg (13 lbs.) excluding batteries

SuppliedAccessories

- Music Cartridge
- Music Stand
- Owner's Manual

OptionalAccessories

- Headphones : HPE-150
- AC Power Adaptor : PA-6
- Foot Switch : FC4, FC5
- Keyboard Stand : L-6
- Music Cartridge

* Specifications subject to change without notice.

* Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

* Sous toute réserve de modification des caractéristiques sans préavis.

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

Maximum Polyphony

The PSR-530 has 32-note maximum polyphony. This means that it play a maximum of up to 32 notes at once, regardless of what functions are used. Auto Accompaniment uses a number of the available notes, so when Auto Accompaniment is used the total number of notes that can be played on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Dual Voice, Split Voice, Multi Pad, and Song functions.

NOTE

- The Voice List includes MIDI program change numbers for each voice. Use these program change numbers when playing the PSR-530 via MIDI from an external device.
- Some voices may sound continuously or have a long decay after the notes have been released while the sustain pedal (footswitch) is held.

Polyphoniekapazität

Die Polyphoniekapazität des PSR-530 beträgt 32 Noten. Dies bedeutet, daß das Instrument zu jedem gegebenen Zeitpunkt und unabhängig von den verwendeten Funktionen maximal 32 Notenergebnisse in Ton umsetzen kann. Die automatische Baß/Akkord-Begleitung belegt einen gewissen Teil dieser Kapazität, so daß beim Spielen mit automatischer Begleitung die Zahl der gleichzeitig auf der Tastatur spielbaren Noten entsprechend kleiner ist. Dasselbe gilt beim Spielen mit Dualmodus, Splitmodus, Multi Pads und Song-Wiedergabe.

NOTIZ

- Im Stimmenverzeichnis sind auch die MIDI-Programm wechsellistennummern und MIDI-Bankauswahlnummern der einzelnen Stimmen angeführt. Richten Sie sich nach diesen Nummern, wenn Sie Stimmen des PSR-530 von einem externen Gerät aus aufrufen und spielen möchten.
- Gewisse Stimmen klingen unter Umständen kontinuierlich oder haben eine lange Ausklingzeit, wenn Tasten bei betätigtem Sustain-Pedal (Fußschalter) freigegeben werden.

Polyphonie maximale

Le PSR-530 a une polyphonie maximale de 32 notes. Cela signifie qu'il peut jouer un maximum de 32 notes en même temps, quelles que soient les fonctions utilisées. L'accompagnement automatique utilise un nombre des notes disponibles, aussi, quand vous utilisez l'accompagnement automatique, le nombre total de notes que vous pouvez jouer sur le clavier en est réduit d'autant. Le même principe s'applique aux fonctions Dual Voice, Split Voice, Multi Pad et Song.

NOTE

- La liste des voix comprend les numéros de changement de programme MIDI de chaque voix. Utilisez ces numéros de changement de programme lorsque vous commandez le PSR-530 via MIDI à partir d'un appareil externe.
- Le son de certaines voix risque d'être maintenu ou de disparaître après un long déclin après que les touches aient été relâchées pendant que la pédale de sustain (interrupteur au pied) est enfoncée.

Polifonía máxima

El PSR-530 tiene una polifonía máxima de 32 notas. Esto significa que reproduce un máximo de hasta 32 notas al mismo tiempo, independientemente de la función utilizada. El acompañamiento automático emplea cierto número de las notas disponibles, por lo que cuando se emplea el acompañamiento automático, el número total de notas que pueden tocarse en el teclado se reduce de forma consecuente. Lo mismo se aplica a las funciones de voz dual voz de división, pulsadores múltiples, y de canción.

NOTA

- La lista de voces incluye los números de cambio de programa MIDI para cada voz. Emplee estos números de cambio de programa cuando reproduzca el PSR-530 a través de MIDI desde un dispositivo exterior.
- Ciertas voces pueden sonar continuamente o tener una disminución larga después de haber soltado las notas mientras se mantiene pisado el pedal de sostenido (interruptor de pedal).

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienfeld-Stimmen / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB				MSB	LSB		
Piano					60	0	112	25	Folk Guitar
1	0	112	0	Grand Piano	61	0	113	25	12StrGuitar
2	0	112	1	BrightPiano	62	0	112	26	Jazz Guitar
3	0	112	3	Honky Tonk	63	0	113	26	Octave Gtr
4	0	112	2	Midi Grand	64	0	114	26	HawaiianGtr
5	0	113	2	CP 80	65	0	112	27	CleanGuitar
6	0	114	4	Galaxy EP	66	0	113	27	Tremolo Gtr
7	0	112	5	DX Modern	67	0	114	27	Slap Guitar
8	0	112	4	Funk EP	68	0	113	28	Funk Guitar
9	0	115	5	Modern EP	69	0	112	28	MutedGuitar
10	0	113	5	Hyper Tines	70	0	113	29	FeedbackGtr
11	0	116	5	New Tines	71	0	112	29	Overdrive
12	0	114	5	Venus EP	72	0	112	30	Distortion
13	0	113	4	Tremolo EP	73	0	115	27	PedalSteel
14	0	114	2	Rock Piano	Bass				
15	0	112	7	Clavi	74	0	112	32	Aco.Bass
16	0	113	7	Wah Clavi	75	0	114	32	Bass&Cymbal
17	0	112	6	Harpsichord	76	0	112	33	FingerBass
18	0	113	6	GrandHarpsi	77	0	112	34	Pick Bass
Chromatic Percussion					78	0	112	35	Fretless
19	0	112	11	Vibraphone	79	0	113	35	Jaco Bass
20	0	113	11	Jazz Vibes	80	0	119	17	Organ Bass
21	0	112	12	Marimba	81	0	112	36	Slap Bass
22	0	112	13	Xylophone	82	0	112	37	Funk Bass
23	0	112	114	Steel Drums	83	0	113	36	Fusion Bass
24	0	112	8	Celesta	84	0	112	38	Synth Bass
25	0	112	9	Glocken	85	0	112	39	Analog Bass
26	0	112	10	Music Box	86	0	113	39	Dance Bass
27	0	112	14	TubularBells	87	0	113	38	Hi Q Bass
28	0	112	108	Kalimba	88	0	114	38	Rave Bass
29	0	112	47	Timpani	Solo Strings				
30	0	112	15	Dulcimer	89	0	112	40	Solo Violin
Organ					90	0	113	40	Soft Violin
31	0	112	16	Jazz Organ1	91	0	112	110	Fiddle
32	0	113	16	Jazz Organ2	92	0	112	41	Viola
33	0	112	17	Click Organ	93	0	112	42	Cello
34	0	113	17	Dance Organ	94	0	112	43	Contrabass
35	0	115	16	Drawbar Org	95	0	112	46	Harp
36	0	115	17	Mellow Draw	96	0	113	46	Hackbrett
37	0	116	16	Bright Draw	97	0	112	106	Shamisen
38	0	112	18	Rock Organ1	98	0	112	107	Koto
39	0	113	18	Rock Organ2	99	0	112	104	Sitar
40	0	114	18	Purple Org	100	0	112	105	Banjo
41	0	116	17	60's Organ	Ensemble				
42	0	117	17	Blues Organ	101	0	112	48	Strings
43	0	117	16	16+1 Organ	102	0	113	48	OrchStrings
44	0	118	16	16+2 Organ	103	0	114	48	Symphon. Str
45	0	119	16	16+4 Organ	104	0	113	49	SlowStrings
46	0	118	17	Elec.Organ	105	0	114	49	Str.Quartet
47	0	114	16	TheatreOrg1	106	0	115	48	ConcertoStr
48	0	114	17	TheatreOrg2	107	0	115	49	MarcatoStrs
49	0	112	19	Pipe Organ	108	0	112	49	ChamberStrs
50	0	113	19	ChapelOrgan	109	0	112	44	TremoloStrs
51	0	112	20	Reed Organ	110	0	112	45	PizzStrings
52	0	113	21	Trad. Accrd	111	0	112	50	Syn Strings
53	0	112	21	Musette	112	0	112	51	Analog Strs
54	0	112	23	Tango Accrd	113	0	112	52	Choir
55	0	113	23	Bandoneon	114	0	112	54	Air Choir
56	0	114	21	Soft Accrd	115	0	113	52	Vocal Ensbl
57	0	112	22	Harmonica	116	0	112	53	Vox Humana
Guitar					117	0	113	53	Gothic Vox
58	0	112	24	Classic Gtr	118	0	112	55	Orch.Hit
59	0	113	24	Spanish Gtr					

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
Solo Brass				
119	0	112	56	SoloTrumpet
120	0	114	56	SoftTrumpet
121	0	113	56	Flugel Horn
122	0	112	59	Muted Trp
123	0	112	57	Trombone
124	0	114	57	MelTrombone
125	0	112	60	French Horn
126	0	112	58	Tuba
Brass Ensemble				
127	0	113	61	BigBandBrs
128	0	112	61	BrasSection
129	0	116	61	MellowBrass
130	0	117	61	Small Brass
131	0	118	61	Pop Brass
132	0	119	61	MellowHorns
133	0	113	59	BallroomBrs
134	0	114	61	Full Horns
135	0	115	61	High Brass
136	0	113	57	Trb.Section
137	0	112	62	Synth Brass
138	0	112	63	Analog Brs
139	0	113	62	Jump Brass
140	0	114	62	TechnoBrass
Reed				
141	0	112	64	Soprano Sax
142	0	112	65	Alto Sax
143	0	113	65	BreathyAlto
144	0	112	66	Tenor Sax
145	0	114	66	BreathTenor
146	0	112	67	BaritoneSax
147	0	116	66	Sax Section
148	0	112	71	Clarinet
149	0	113	71	MelClarinet
150	0	113	66	WoodwindEns
151	0	115	66	Brass Combo
152	0	112	68	Oboe
153	0	112	69	EnglishHorn
154	0	112	70	Bassoon
155	0	112	109	Bagpipe
Pipe				
156	0	112	73	Flute
157	0	112	75	Pan Flute
158	0	112	72	Piccolo
159	0	113	73	EthnicFlute
160	0	112	77	Shakuhachi
161	0	112	78	Whistle
162	0	112	74	Recorder
163	0	112	79	Ocarina
Synth Lead				
164	0	112	80	Square Lead
165	0	112	81	Saw.Lead
166	0	113	81	Big Lead
167	0	112	98	Stardust
168	0	114	81	Blaster
169	0	115	81	Analogon
170	0	113	80	Vintage Ld
171	0	113	98	Sun Bell
172	0	112	83	Aero Lead
173	0	116	81	Fire Wire
174	0	114	80	Mini Lead
175	0	115	80	Vinylead
176	0	117	81	Warp

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
177	0	116	80	Hi Bias
178	0	117	80	Meta Wood
179	0	118	80	Tiny Lead
180	0	118	81	Sub Aqua
181	0	119	81	Fargo
Synth Pad				
182	0	113	94	Insomnia
183	0	112	90	Krypton
184	0	113	99	Cyber Pad
185	0	112	95	Wave 2001
186	0	112	94	Equinox
187	0	114	88	Stargate
188	0	112	92	DX Pad
189	0	112	93	Loch Ness
190	0	112	88	Fantasia
191	0	115	88	Golden Age
192	0	112	91	Xenon Pad
193	0	112	89	Area 51
194	0	112	99	Atmosphere
195	0	113	89	Dark Moon
196	0	115	94	Ionosphere
197	0	113	93	Phase IV
198	0	113	88	Symbiont
199	0	114	94	Solaris
200	0	113	95	Transform
Drum Kits				
201	127	0	0	Std.Kit1
202	127	0	1	Std.Kit2
203	127	0	8	Room Kit
204	127	0	16	Rock Kit
205	127	0	24	Electro Kit
206	127	0	25	Analog Kit
207	127	0	27	Dance Kit
208	127	0	32	Jazz Kit
209	127	0	40	Brush Kit
210	127	0	48	Classic Kit
211	126	0	0	SFX Kit1
212	126	0	1	SFX Kit2

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB				MSB	LSB				MSB	LSB		
395	0	35	48	60sStrng	Reed					516	0	0	89	Warm Pad
396	0	40	48	Orchestr	457	0	0	64	SprnoSax	517	0	16	89	ThickPad
397	0	41	48	Orchstr2	458	0	0	65	Alto Sax	518	0	17	89	Soft Pad
398	0	42	48	TremOrch	459	0	40	65	Sax Sect	519	0	18	89	SinePad
399	0	45	48	VeloStr	460	0	43	65	HypAlto	520	0	64	89	Horn Pad
400	0	0	49	Strings2	461	0	0	66	TenorSax	521	0	65	89	RotarStr
401	0	3	49	S.SlwStr	462	0	40	66	BrthTnSx	522	0	0	90	PolySyPd
402	0	8	49	LegatoSt	463	0	41	66	SoftTenr	523	0	64	90	PolyPd80
403	0	40	49	Warm Str	464	0	64	66	TnrSax 2	524	0	65	90	ClickPad
404	0	41	49	Kingdom	465	0	0	67	Bari.Sax	525	0	66	90	Ana Pad
405	0	64	49	70s Str	466	0	0	68	Oboe	526	0	67	90	SquarPad
406	0	65	49	Str Ens3	467	0	0	69	Eng.Horn	527	0	0	91	ChoirPad
407	0	0	50	Syn.Str1	468	0	0	70	Bassoon	528	0	64	91	Heaven2
408	0	27	50	ResoStr	469	0	0	71	Clarinet	529	0	66	91	ltopia
409	0	64	50	Syn Str4	Pipe					530	0	67	91	CC Pad
410	0	65	50	SS Str	470	0	0	72	Piccolo	531	0	0	92	BowedPad
411	0	0	51	Syn.Str2	471	0	0	73	Flute	532	0	64	92	Glacier
412	0	0	52	ChoirAah	472	0	0	74	Recorder	533	0	65	92	GlassPad
413	0	3	52	S.Choir	473	0	0	75	PanFlute	534	0	0	93	MetalPad
414	0	16	52	Ch.Aahs2	474	0	0	76	Bottle	535	0	64	93	Tine Pad
415	0	32	52	MelChoir	475	0	0	77	Shakhchi	536	0	65	93	Pan Pad
416	0	40	52	ChoirStr	476	0	0	78	Whistle	537	0	0	94	Halo Pad
417	0	0	53	VoiceOoh	477	0	0	79	Ocarina	538	0	0	95	SweepPad
418	0	0	54	SynVoice	Synth Lead					539	0	20	95	Shwimmer
419	0	40	54	SynVox2	478	0	0	80	SquareLd	540	0	27	95	Converge
420	0	41	54	Choral	479	0	6	80	Square 2	541	0	64	95	PolarPad
421	0	64	54	AnaVoice	480	0	8	80	LMSquare	542	0	66	95	Celstial
422	0	0	55	Orch.Hit	481	0	18	80	Hollow	Synth Effects				
423	0	35	55	OrchHit2	482	0	19	80	Shmoog	543	0	0	96	Rain
424	0	64	55	Impact	483	0	64	80	Mellow	544	0	45	96	ClaviPad
Brass					484	0	65	80	SoloSine	545	0	64	96	HrmoRain
425	0	0	56	Trumpet	485	0	66	80	SineLead	546	0	65	96	AfrcnWnd
426	0	16	56	Trumpet2	486	0	0	81	Saw.Lead	547	0	66	96	Caribbean
427	0	17	56	BriteTrp	487	0	6	81	Saw 2	548	0	0	97	SoundTrk
428	0	32	56	WarmTrp	488	0	8	81	ThickSaw	549	0	27	97	Prologue
429	0	0	57	Trombone	489	0	18	81	DynaSaw	550	0	64	97	Ancestrl
430	0	18	57	Trmbone2	490	0	19	81	DigiSaw	551	0	0	98	Crystal
431	0	0	58	Tuba	491	0	20	81	Big Lead	552	0	12	98	SynDrCmp
432	0	16	58	Tuba 2	492	0	24	81	HeavySyn	553	0	14	98	Popcorn
433	0	0	59	Mute.Trp	493	0	25	81	WaspySyn	554	0	18	98	TinyBell
434	0	0	60	Fr.Horn	494	0	40	81	PulseSaw	555	0	35	98	RndGlock
435	0	6	60	FrHrSolo	495	0	41	81	Dr. Lead	556	0	40	98	GlockChi
436	0	32	60	FrHorn2	496	0	45	81	VeloLead	557	0	41	98	ClearBell
437	0	37	60	HornOrch	497	0	96	81	Seq Ana	558	0	42	98	ChorBell
438	0	0	61	BrasSect	498	0	0	82	CaliOpLd	559	0	64	98	SynMalet
439	0	35	61	Tp&TbSec	499	0	65	82	Pure Pad	560	0	65	98	SftCryst
440	0	40	61	BrssSec2	500	0	0	83	Chiff Ld	561	0	66	98	LoudGlok
441	0	41	61	HiBrass	501	0	64	83	Rubby	562	0	67	98	XmasBell
442	0	42	61	MelloBrs	502	0	0	84	CharanLd	563	0	68	98	VibeBell
443	0	0	62	SynBras1	503	0	64	84	DistLead	564	0	69	98	DigiBell
444	0	12	62	QuackBr	504	0	65	84	WireLead	565	0	70	98	AirBells
445	0	20	62	RezSynBr	505	0	0	85	Voice Ld	566	0	71	98	BellHarp
446	0	24	62	PolyBrss	506	0	24	85	SynthAah	567	0	72	98	Gamelmba
447	0	27	62	SynBras3	507	0	64	85	VoxLead	568	0	0	99	Atmosphr
448	0	32	62	JumpBrss	508	0	0	86	Fifth Ld	569	0	18	99	WarmAtms
449	0	45	62	AnaVelBr	509	0	35	86	Big Five	570	0	19	99	HollwRls
450	0	64	62	AnaBrss1	510	0	0	87	Bass &Ld	571	0	40	99	NylonEP
451	0	0	63	SynBras2	511	0	16	87	Big&Low	572	0	64	99	NyInHarp
452	0	18	63	Soft Brs	512	0	64	87	Fat&Prky	573	0	65	99	Harp Vox
453	0	40	63	SynBrss4	513	0	65	87	SoftWurl	574	0	66	99	AtmosPad
454	0	41	63	ChoirBrs	Synth Pad					575	0	67	99	Planet
455	0	45	63	VelBrss2	514	0	0	88	NewAgePd	576	0	0	100	Bright
456	0	64	63	AnaBrss2	515	0	64	88	Fantasy2	577	0	64	100	FantaBel

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
578	0	96	100	Smokey
579	0	0	101	Goblins
580	0	64	101	GobSyn
581	0	65	101	50sSciFi
582	0	66	101	Ring Pad
583	0	67	101	Ritual
584	0	68	101	ToHeaven
585	0	70	101	Night
586	0	71	101	Glisten
587	0	96	101	BelChoir
588	0	0	102	Echoes
589	0	8	102	EchoPad2
590	0	14	102	Echo Pan
591	0	64	102	EchoBell
592	0	65	102	Big Pan
593	0	66	102	SynPiano
594	0	67	102	Creation
595	0	68	102	Stardust
596	0	69	102	Reso Pan
597	0	0	103	Sci-Fi
598	0	64	103	Starz
Ethnic				
599	0	0	104	Sitar
600	0	32	104	DetSitar
601	0	35	104	Sitar 2
602	0	96	104	Tambra
603	0	97	104	Tamboura
604	0	0	105	Banjo
605	0	28	105	MuteBnjo
606	0	96	105	Rabab
607	0	97	105	Gopichnt
608	0	98	105	Oud
609	0	0	106	Shamisen
610	0	0	107	Koto
611	0	96	107	T. Koto
612	0	97	107	Kanoon
613	0	0	108	Kalimba
614	0	0	109	Bagpipe
615	0	0	110	Fiddle
616	0	0	111	Shanai
617	0	64	111	Shanai2
618	0	96	111	Pungi
619	0	97	111	Hichriki
Percussive				
620	0	0	112	TnklBell
621	0	96	112	Bonang
622	0	97	112	Gender
623	0	98	112	Gamelan
624	0	99	112	S.Gamlan
625	0	100	112	Rama Cym
626	0	101	112	AsianBel
627	0	0	113	Agogo
628	0	0	114	SteelDrm
629	0	97	114	GlasPerc
630	0	98	114	ThaiBell
631	0	0	115	WoodBlok
632	0	96	115	Castanet
633	0	0	116	TaikoDrm
634	0	96	116	Gr.Cassa
635	0	0	117	MelodTom
636	0	64	117	Mel Tom2
637	0	65	117	Real Tom
638	0	66	117	Rock Tom

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
639	0	0	118	Syn.Drum
640	0	64	118	Ana Tom
641	0	65	118	ElecPerc
642	0	0	119	RevCymb1
Sound Effects				
643	0	0	120	FretNoiz
644	0	0	121	BrthNoiz
645	0	0	122	Seashore
646	0	0	123	Tweet
647	0	0	124	Telephone
648	0	0	125	Helicptr
649	0	0	126	Applause
650	0	0	127	Gunshot
SFX				
651	64	0	0	CuttngNz
652	64	0	1	CttngNz2
653	64	0	3	Str Slap
654	64	0	16	Fl.KClik
655	64	0	32	Rain
656	64	0	33	Thunder
657	64	0	34	Wind
658	64	0	35	Stream
659	64	0	36	Bubble
660	64	0	37	Feed
661	64	0	48	Dog
662	64	0	49	Horse
663	64	0	50	Bird 2
664	64	0	54	Ghost
665	64	0	55	Maou
666	64	0	64	Tel.Dial
667	64	0	65	DoorSqek
668	64	0	66	Door Slam
669	64	0	67	Scratch
670	64	0	68	Scratch 2
671	64	0	69	WindChm
672	64	0	70	Telphon2
673	64	0	80	CarEngin
674	64	0	81	Car Stop
675	64	0	82	Car Pass
676	64	0	83	CarCrash
677	64	0	84	Siren
678	64	0	85	Train
679	64	0	86	Jetplane
680	64	0	87	Starship
681	64	0	88	Burst
682	64	0	89	Coaster
683	64	0	90	SbMarine
684	64	0	96	Laughing
685	64	0	97	Scream
686	64	0	98	Punch
687	64	0	99	Heart
688	64	0	100	FootStep
689	64	0	112	MchinGun
690	64	0	113	LaserGun
691	64	0	114	Xplosion
692	64	0	115	FireWork

Drum Kit List / Drum Kit-Verzeichnis / Liste des kits

- “<—” indicates that the drum kit is the same as “Standard Kit1”.
- Each percussion voice uses one note.
- The note numbers and note names printed on the keyboard are one octave higher than the MIDI note numbers and note names shown in the list. For example, the note number and note name, #36 and C1, on the keyboard correspond to the MIDI note number and note name, #24 and C0, shown in the list.
- Voices with the same Alternate Note Number (*1 ... 4) cannot be played simultaneously.
- “<—” bedeutet, daß die betreffende Belegung mit der von “Standard Kit1” identisch ist.
- Jeder Schlagzeug/Percussion-Klang belegt eine Note.
- Die auf der Tastatur aufgedruckten Notennummern und Notenbezeichnungen sind eine Oktave höher als die in der Liste angeführten MIDI-Notennummern und Notenbezeichnungen. Beispiel: Die Note Nr. 36 mit der Bezeichnung C1 auf der Tastatur entspricht der Note Nr. 24 mit der Bezeichnung C0 in der Liste.
- Unterschiedliche Klänge desselben Schlaginstruments (*1 ... 4) können nicht gleichzeitig erzeugt werden.

Voice #	201	202	203	204	205	206
Bank MSB#	127	127	127	127	127	127
Bank LSB#	0	0	0	0	0	0
Program Change #	0	1	8	16	24	25
MIDI	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note					
13	C#-1 *3	Surdo Mute	<—	<—	<—	<—
14	D-1 *3	Surdo Open	<—	<—	<—	<—
15	D#-1	Hi Q	<—	<—	<—	<—
16	E-1	Whip Slap	<—	<—	<—	<—
17	F-1 *4	Scratch Push	<—	<—	<—	<—
18	F#-1 *4	Scratch Pull	<—	<—	<—	<—
19	G-1	Finger Snap	<—	<—	<—	<—
20	G#-1	Click Noise	<—	<—	<—	<—
21	A-1	Metronome Click	<—	<—	<—	<—
22	A#-1	Metronome Bell	<—	<—	<—	<—
23	B-1	Seq Click L	<—	<—	<—	<—
24	C0	Seq Click H	<—	<—	<—	<—
25	C#0	Brush Tap	<—	<—	<—	<—
26	D0	Brush Swirl L	<—	<—	<—	<—
27	D#0	Brush Slap	<—	<—	<—	<—
28	E0	Brush Swirl H	<—	<—	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
29	F0	Snare Roll	Snare Roll 2	<—	<—	<—
30	F#0	Castanet	<—	<—	Hi Q	Hi Q
31	G0	Snare L	Snare L 2	SD Rock M	Snare M	SD Rock H
32	G#0	Sticks	<—	<—	<—	<—
33	A0	Bass Drum L	<—	Bass Drum M	Bass Drum H 4	Bass Drum M
34	A#0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	<—	<—	<—
35	B0	Bass Drum M	Bass Drum M 2	Bass Drum H 3	BD Rock	BD Analog L
36	C1	Bass Drum H	Bass Drum H 2	BD Room	BD Gate	BD Analog H
37	C#1	Side Stick	<—	<—	<—	Analog Side Stick
38	D1	Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	Analog Snare L
39	D#1	Hand Clap	<—	<—	<—	<—
40	E1	Snare H	Snare H 2	SD Room H	SD Rock H	Analog Snare H
41	F1	Floor Tom L	<—	Room Tom 1	Rock Tom 1	Analog Tom 1
42	F#1 *1	Hi-Hat Closed	<—	<—	<—	Analog HH Closed 1
43	G1	Floor Tom H	<—	Room Tom 2	Rock Tom 2	Analog Tom 2
44	G#1 *1	Hi-Hat Pedal	<—	<—	<—	Analog HH Closed 2
45	A1	Low Tom	<—	Room Tom 3	Rock Tom 3	Analog Tom 3
46	A#1 *1	Hi-Hat Open	<—	<—	<—	Analog HH Open
47	B1	Mid Tom L	<—	Room Tom 4	Rock Tom 4	Analog Tom 4
48	C2	Mid Tom H	<—	Room Tom 5	Rock Tom 5	Analog Tom 5
49	C#2	Crash Cymbal 1	<—	<—	<—	Analog Cymbal
50	D2	High Tom	Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6	Analog Tom 6
51	D#2	Ride Cymbal 1	<—	<—	<—	<—
52	E2	Chinese Cymbal	<—	<—	<—	<—
53	F2	Ride Cymbal Cup	<—	<—	<—	<—
54	F#2	Tambourine	<—	<—	<—	<—
55	G2	Splash Cymbal	<—	<—	<—	<—
56	G#2	Cowbell	<—	<—	<—	Analog Cowbell
57	A2	Crash Cymbal 2	<—	<—	<—	<—
58	A#2	VibraSlap	<—	<—	<—	<—
59	B2	Ride Cymbal 2	<—	<—	<—	<—
60	C3	Bongo H	<—	<—	<—	<—
61	C#3	Bongo L	<—	<—	<—	<—
62	D3	Conga H Mute	<—	<—	<—	Analog Conga H
63	D#3	Conga H Open	<—	<—	<—	Analog Conga M
64	E3	Conga L	<—	<—	<—	Analog Conga L
65	F3	Timbale H	<—	<—	<—	<—
66	F#3	Timbale L	<—	<—	<—	<—
67	G3	Agogo H	<—	<—	<—	<—
68	G#3	Agogo L	<—	<—	<—	<—
69	A3	Cabasa	<—	<—	<—	<—
70	A#3	Maracas	<—	<—	<—	Analog Maracas
71	B3	Samba Whistle H	<—	<—	<—	<—
72	C4	Samba Whistle L	<—	<—	<—	<—
73	C#4	Guiro Short	<—	<—	<—	<—
74	D4	Guiro Long	<—	<—	<—	<—
75	D#4	Claves	<—	<—	<—	Analog Claves
76	E4	Wood Block H	<—	<—	<—	<—
77	F4	Wood Block L	<—	<—	<—	<—
78	F#4	Cuica Mute	<—	<—	Scratch Push	Scratch Push
79	G4	Cuica Open	<—	<—	Scratch Pull	Scratch Pull
80	G#4 *2	Triangle Mute	<—	<—	<—	<—
81	A4 *2	Triangle Open	<—	<—	<—	<—
82	A#4	Shaker	<—	<—	<—	<—
83	B4	Jingle Bell	<—	<—	<—	<—
84	C5	Bell Tree	<—	<—	<—	<—
85	C#5					
86	D5					
87	D#5					
88	E5					
89	F5					
90	F#5					
91	G5					

de percussion / Lista de juegos de batería

- “<—” indique que le kit de percussion est identique à “Standard Kit1”.
- Chaque voix de percussion utilise une note.
- Les numéros de note et les appellations de note qui sont imprimés sur le clavier sont à une octave supérieure par rapport aux numéros de note et aux appellations de note MIDI mentionnés dans la liste. Citons par exemple que le numéro de note et l'appellation de note #36 et C1 du clavier correspondent au numéro de note et à l'appellation de note MIDI #24 et C0 mentionnés dans la liste.
- Les voix appartenant aux deux variantes d'un même numéro de note (*1 ... 4) ne peuvent pas être jouées en même temps.
- “<—” indica que el juego de batería es el mismo que “Standard Kit1”.
- Cada voz de percusión emplea una nota.
- Los números de nota y los nombres de nota impresos en el teclado son una octava más alta que los números de nota y nombres de nota MIDI mostrados en la lista. Por ejemplo, el número de nota y nombre de nota #36 y C1 en el teclado, corresponden al número de nota y nombre de nota MIDI #24 y C0 mostrados en la lista.
- Las voces con el mismo número de nota alternada (*1 ... 4) no pueden tocarse simultáneamente.

Voice #	207	208	209	210	211	212
Bank MSB#	127	127	127	127	126	126
Bank LSB#	0	0	0	0	0	0
Program Change #	27	32	40	48	0	1
MIDI	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Classic Kit	SFX 1	SFX 2
Note#	Note					
13	C#-1 *3	<—	<—	<—	<—	
14	D-1 *3	<—	<—	<—	<—	
15	D#-1	<—	<—	<—	<—	
16	E-1	<—	<—	<—	<—	
17	F-1 *4	<—	<—	<—	<—	
18	F#-1 *4	<—	<—	<—	<—	
19	G-1	<—	<—	<—	<—	
20	G#-1	<—	<—	<—	<—	
21	A-1	<—	<—	<—	<—	
22	A#-1	<—	<—	<—	<—	
23	B-1	<—	<—	<—	<—	
24	C0	<—	<—	<—	<—	
25	C#0	<—	<—	<—	<—	
26	D0	<—	<—	<—	<—	
27	D#0	<—	<—	<—	<—	
28	E0	Reverse Cymbal	<—	<—	<—	
29	F0	<—	<—	<—	<—	
30	F#0	Hi Q	<—	<—	<—	
31	G0	AnSD Snappy	<—	Brush Slap L	<—	
32	G#0	<—	<—	<—	<—	
33	A0	AnBD Dance-1	<—	<—	Bass Drum L2	
34	A#0	AnSD OpenRim	<—	<—	<—	
35	B0	AnBD Dance-2	<—	<—	Gran Casa	
36	C1	AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Soft	Gran Casa Mute	Guitar Cutting Noise
37	C#1	Analog Side Stick	<—	<—	<—	Guitar Cutting Noise 2
38	D1	AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap	Marching Sn M	Door Slam
39	D#1	<—	<—	<—	<—	String Slap
40	E1	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz H	Brush Tap	Marching Sn H	Scratch
41	F1	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1	Scratch 2
42	F#1 *1	AnHH Closed-3	<—	<—	<—	Windchime
43	G1	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2	Telephone Ring2
44	G#1 *1	Analog HH Closed 2	<—	<—	<—	
45	A1	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3	
46	A#1 *1	AnHH Open-2	<—	<—	<—	
47	B1	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4	
48	C2	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5	
49	C#2	Analog Cymbal	<—	<—	Hand Cym.Open L	
50	D2	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6	
51	D#2	<—	<—	<—	Hand Cym.Closed L	
52	E2	<—	<—	<—	<—	FL.Key Click
53	F2	<—	<—	<—	<—	Engine Start
54	F#2	<—	<—	<—	<—	Tire Screech
55	G2	<—	<—	<—	<—	Car Passing
56	G#2	Analog Cowbell	<—	<—	<—	Crash
57	A2	<—	<—	<—	<—	Siren
58	A#2	<—	<—	<—	Hand Cym.Open H	Train
59	B2	<—	<—	<—	<—	Jetplane
60	C3	<—	<—	<—	Hand Cym.Closed H	Starship
61	C#3	<—	<—	<—	<—	Burst Noise
62	D3	Analog Conga H	<—	<—	<—	Coaster
63	D#3	Analog Conga M	<—	<—	<—	SvMarine
64	E3	Analog Conga L	<—	<—	<—	
65	F3	<—	<—	<—	<—	
66	F#3	<—	<—	<—	<—	
67	G3	<—	<—	<—	<—	
68	G#3	<—	<—	<—	<—	
69	A3	<—	<—	<—	<—	Rain
70	A#3	Analog Maracas	<—	<—	<—	Thunder
71	B3	<—	<—	<—	<—	Wind
72	C4	<—	<—	<—	<—	Stream
73	C#4	<—	<—	<—	<—	Bubble
74	D4	<—	<—	<—	<—	Feed
75	D#4	Analog Claves	<—	<—	<—	
76	E4	<—	<—	<—	<—	
77	F4	<—	<—	<—	<—	
78	F#4	Scratch Push	<—	<—	<—	
79	G4	Scratch Pull	<—	<—	<—	
80	G#4 *2	<—	<—	<—	<—	
81	A4 *2	<—	<—	<—	<—	
82	A#4	<—	<—	<—	<—	
83	B4	<—	<—	<—	<—	
84	C5	<—	<—	<—	<—	
85	C#5					Dog
86	D5					Horse Gallop
87	D#5					Bird 2
88	E5					
89	F5					
90	F#5					Ghost
91	G5					Maou

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des

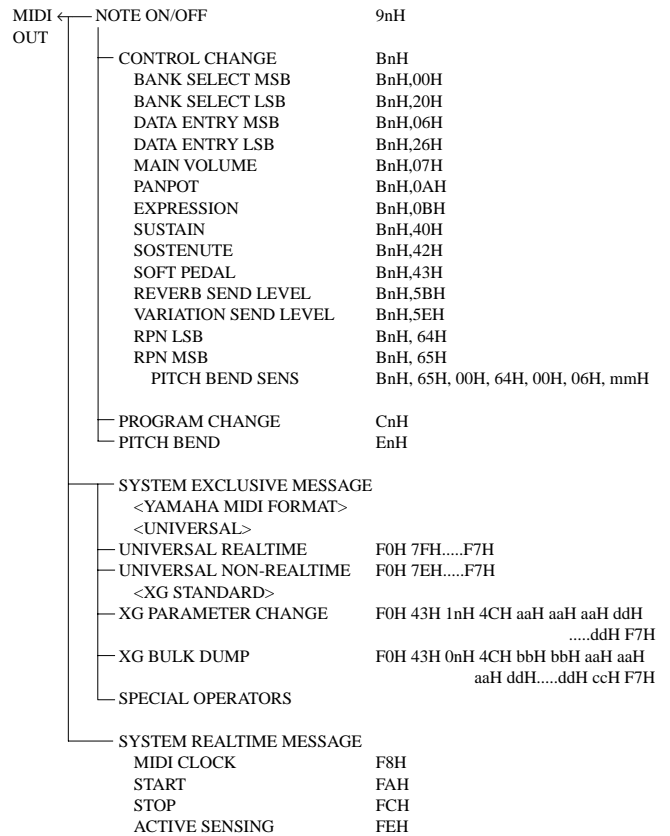
Many MIDI messages listed in the MIDI Data Format are expressed in decimal numbers, binary numbers and hexadecimal numbers. Hexadecimal numbers may include the letter "H" as a suffix. Also, "n" can freely be defined as any whole number.

To enter data/values, refer to the table below.

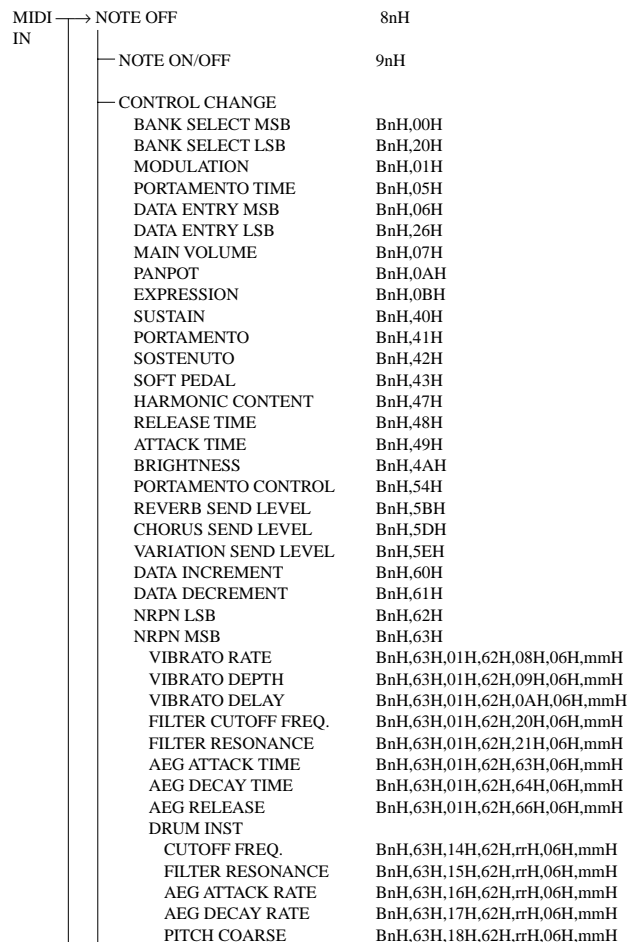
Decimal	Hexadecimal	Binary	Decimal	Hexadecimal	Binary
0	00	0000 0000	64	40	0100 0000
1	01	0000 0001	65	41	0100 0001
2	02	0000 0010	66	42	0100 0010
3	03	0000 0011	67	43	0100 0011
4	04	0000 0100	68	44	0100 0100
5	05	0000 0101	69	45	0100 0101
6	06	0000 0110	70	46	0100 0110
7	07	0000 0111	71	47	0100 0111
8	08	0000 1000	72	48	0100 1000
9	09	0000 1001	73	49	0100 1001
10	0A	0000 1010	74	4A	0100 1010
11	0B	0000 1011	75	4B	0100 1011
12	0C	0000 1100	76	4C	0100 1100
13	0D	0000 1101	77	4D	0100 1101
14	0E	0000 1110	78	4E	0100 1110
15	0F	0000 1111	79	4F	0100 1111
16	10	0001 0000	80	50	0101 0000
17	11	0001 0001	81	51	0101 0001
18	12	0001 0010	82	52	0101 0010
19	13	0001 0011	83	53	0101 0011
20	14	0001 0100	84	54	0101 0100
21	15	0001 0101	85	55	0101 0101
22	16	0001 0110	86	56	0101 0110
23	17	0001 0111	87	57	0101 0111
24	18	0001 1000	88	58	0101 1000
25	19	0001 1001	89	59	0101 1001
26	1A	0001 1010	90	5A	0101 1010
27	1B	0001 1011	91	5B	0101 1011
28	1C	0001 1100	92	5C	0101 1100
29	1D	0001 1101	93	5D	0101 1101
30	1E	0001 1110	94	5E	0101 1110
31	1F	0001 1111	95	5F	0101 1111
32	20	0010 0000	96	60	0110 0000
33	21	0010 0001	97	61	0110 0001
34	22	0010 0010	98	62	0110 0010
35	23	0010 0011	99	63	0110 0011
36	24	0010 0100	100	64	0110 0100
37	25	0010 0101	101	65	0110 0101
38	26	0010 0110	102	66	0110 0110
39	27	0010 0111	103	67	0110 0111
40	28	0010 1000	104	68	0110 1000
41	29	0010 1001	105	69	0110 1001
42	2A	0010 1010	106	6A	0110 1010
43	2B	0010 1011	107	6B	0110 1011
44	2C	0010 1100	108	6C	0110 1100
45	2D	0010 1101	109	6D	0110 1101
46	2E	0010 1110	110	6E	0110 1110
47	2F	0010 1111	111	6F	0110 1111
48	30	0011 0000	112	70	0111 0000
49	31	0011 0001	113	71	0111 0001
50	32	0011 0010	114	72	0111 0010
51	33	0011 0011	115	73	0111 0011
52	34	0011 0100	116	74	0111 0100
53	35	0011 0101	117	75	0111 0101
54	36	0011 0110	118	76	0111 0110
55	37	0011 0111	119	77	0111 0111
56	38	0011 1000	120	78	0111 1000
57	39	0011 1001	121	79	0111 1001
58	3A	0011 1010	122	7A	0111 1010
59	3B	0011 1011	123	7B	0111 1011
60	3C	0011 1100	124	7C	0111 1100
61	3D	0011 1101	125	7D	0111 1101
62	3E	0011 1110	126	7E	0111 1110
63	3F	0011 1111	127	7F	0111 1111

- Except the table above, for example 144-159 (decimal)/9nH/1001 0000-1001 1111 (binary) displays the Note On Message for each channel (1-16). 176-191/BnH/1011 0000-1011 1111 displays the Control Change Message for each channel (1-16). 192-207/CnH/1100 0000-1100 1111 displays the Program Change Message for each channel (1-16). 240/FOH/1111 0000 denotes the start of a System Exclusive Message. 247/F7H/1111 0111 denotes the end of a System Exclusive Message.
- aaH (hexadecimal)/0aaaaaaa (binary) denotes the data address. The address contains High, Mid, and Low.
- bbH/0bbbbbbb denotes the byte count.
- ccH/0ccccccc denotes the check sum.
- ddH/0ddddddd denotes the data/value.

(1) TRANSMIT FLOW



(2) RECEIVE FLOW



données MIDI / Formato de datos MIDI

PITCH FINE	BnH,63H,19H,62H,rrH,06H,mmH
LEVEL	BnH,63H,1AH,62H,rrH,06H,mmH
PANPOT	BnH,63H,1CH,62H,rrH,06H,mmH
REVERB SEND	BnH,63H,1DH,62H,rrH,06H,mmH
CHORUS SEND	BnH,63H,1EH,62H,rrH,06H,mmH
VARIATION SEND	BnH,63H,1FH,62H,rrH,06H,mmH
RPN LSB	BnH,64H
RPN MSB	BnH,65H
PITCH BEND SENS.	BnH,65H,00H,64H,00H,06H,mmH
FINE TUNING	BnH,65H,00H,64H,01H,06H,mmH, 26H,llH
COARSE TUNING	BnH,65H,00H,64H,02H,06H,mmH
NULL	BnH,65H,7FH,64H,7FH
ALL SOUND OFF	BnH,78H,00H
RESET ALL CONTROLLERS	BnH,79H,00H
ALL NOTES OFF	BnH,7BH
OMNI OFF	BnH,7CH
OMNI ON	BnH,7DH
MONO	BnH,7EH
POLY	BnH,7FH
PROGRAM CHANGE	CnH
CHANNEL AFTER TOUCH	DnH
PITCH BEND CHANGE	EnH
SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE	
<YAMAHA MIDI FORMAT>	
<UNIVERSAL>	
UNIVERSAL REALTIME	F0H 7FH.....F7H
UNIVERSAL NON-REALTIME	F0H 4EH.....F7H
<XG STANDARD>	
XG PARAMETER CHANGE	F0H 43H 1nH 4CH aaH aaH aaH ddHddH F7H
XG BULK DUMP	F0H 43H 0nH 4CH bbH bbH aaH aaH aaH ddH.....ddH ccH F7H
PARAMETER REQUEST	F0H 43H 3nH 4CH aaH aaH aaH F7H
DUMP REQUEST	F0H 43H 2nH 4CH aaH aaH aaH F7H
SPECIAL OPERATORS	
Others	
SYSTEM REALTIME MESSAGE	
MIDI CLOCK	F8H
START	FAH
STOP	FCH
ACTIVE SENSING	FEH

(3-1-4) CHANNEL AFTER TOUCH (Recive only)		
STATUS	1101nnnn (DnH)	n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
VALUE	0vvvvvvv	v = 0 - 127 AFTER TOUCH VALUE

(3-1-5) PITCH BEND CHANGE		
STATUS	1110nnnn (EnH)	n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
LSB	0vvvvvvv	PITCH BEND CHANGE LSB
MSB	0vvvvvvv	PITCH BEND CHANGE MSB

(3-1-6) CONTROL CHANGE		
STATUS	1011nnnn (BnH)	n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
CONTROL NUMBER	0ccccccc	
CONTROL VALUE	0vvvvvvv	

*** Transmit CONTROL NUMBER.**

c = 0	BANK SELECT MSB	; v = 0:XG NORMAL, 64:SFX NORMAL, 126:XG SFX KIT, 127:XG DRUM	
c = 32	BANK SELECT LSB	; v = 0 - 127	*3
c = 6	DATA ENTRY MSB	; v = 0 - 127	*1
c = 38	DATA ENTRY LSB	; v = 0 - 127	*1
c = 7	MAIN VOLUME	; v = 0 - 127	
c = 10	PANPOT	; v = 0 - 127	
c = 11	EXPRESSION	; v = 0 - 127	
c = 64	SUSTAIN	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 66	SOSTENUTO	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 67	SOFT PEDAL	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 91	REVERB SEND LEVEL	; v = 0 - 127	
c = 94	VARIATION SEND LEVEL	; v = 0 - 127	

*** Receive CONTROL NUMBER.**

c = 0	BANK SELECT MSB	; v = 0:XG NORMAL, 64:SFX NORMAL, 126:XG SFX KIT, 127:XG DRUM	
c = 32	BANK SELECT LSB	; v = 0 - 127	*3
c = 1	MODULATION	; v = 0 - 127	*2
c = 5	PORTAMENTO TIME	; v = 0 - 127	*2
c = 6	DATA ENTRY MSB	; v = 0 - 127	*1
c = 38	DATA ENTRY LSB	; v = 0 - 127	*1
c = 7	MAIN VOLUME	; v = 0 - 127	
c = 10	PANPOT	; v = 0 - 127	
c = 11	EXPRESSION	; v = 0 - 127	
c = 64	SUSTAIN	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 65	PORTAMENTO	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 66	SOSTENUTO	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 67	SOFT PEDAL	; v = 0-63:OFF , 64-127:ON	*2
c = 71	HARMONIC CONTENT	; v = 0:-64 - 64:0 - 127:+63	*2
c = 72	RELEASE TIME	; v = 0:-64 - 64:0 - 127:+63	*2
c = 73	ATTACK TIME	; v = 0:-64 - 64:0 - 127:+63	*2
c = 74	BRIGHTNESS	; v = 0:-64 - 64:0 - 127:+63	*2
c = 84	PORTAMENT CONTROL	; v = 0 - 127	*2
c = 91	REVERB SEND LEVEL	; v = 0 - 127	
c = 93	CHORUS SEND LEVEL	; v = 0 - 127	
c = 94	VARIATION SEND LEVEL	; v = 0 - 127	
		(When only Connection = 1[System])	
c = 96	DATA INCREMENT	; v = 127	*1
c = 97	DATA DECREMENT	; v = 127	*1

*1 Only when setting the appointed parameter with RPN, NRPn.
*2 Does not effect Rhythm Voice.
*3 MSB=0, anything other than 63 is 0.

(3) TRANSMIT/RECEIVE DATA

(3-1) CHANNEL VOICE MESSAGES

(3-1-1) NOTE OFF (Recive only)

STATUS	1000nnnn (8nH)	n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER	0kkkkkkk	k = 0 (C-2) - 127 (G8)
VELOCITY	0vvvvvvv	v: ignored

(3-1-2) NOTE ON/OFF

STATUS	1001nnnn (9nH)	n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER	0kkkkkkk	k = 0 (C-2) - 127 (G8)
VELOCITY	0vvvvvvv	(v ≠ 0) NOTE ON (v = 0) NOTE OFF

(3-1-3) PROGRAM CHANGE

STATUS	1100nnnn (CnH)	n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
PROGRAM NUMBER	0ppppppp	p = 0 - 127

*** PROGRAM NUMBER: XG DRUM VOICE number correspondence**

P = 0	Standard Kit
P = 1	Standard2 Kit
P = 8	Room Kit
P = 16	Rock Kit
P = 24	Elctrnrc Kit
P = 25	Analog Kit
P = 27	Dance Kit
P = 32	Jazz Kit
P = 40	Brush Kit
P = 48	Classic Kit

*** PROGRAM NUMBER: XG SFX KIT number correspondence**

P = 1	SFX1 Kit
P = 2	SFX2 Kit

When DRUM VOICE is selected and program change data for a different DRUM VOICE is received, the currently selected DRUM VOICE will be replaced with the new DRUM VOICE.

• Until a PROGRAM CHANGE message is received, the BANK SELECT operation will be suspended. When a Voice, including VOICE BANK, is changed, set the BANK SELECT and Program Change Message, and transmit in the following order, BANK SELECT and Program Change Message.

- MODULATION controls the Vibrato Depth.
- PORTAMENTO TIME controls the Pitch Change Speed when the Portamento Switch = ON. 0 being the shortest time, and 127 being the longest.
- PANPOT changes the value for the melody voice and rhythm voice in relation to the preset value.
- Portamento time is fixed to 0 when the PORTAMENTO CONTROL is used.
- HARMONIC CONTENT applies adjustment to the resonance value that is set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment. As values get higher the sound becomes increasingly eccentric. Note that for some voices the effective parameter range is narrower than the legal parameter range.
- RELEASE TIME applies adjustment to the envelope release time set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment.

- **ATTACK TIME** applies adjustment to the envelope attack time set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment.
- **BRIGHTNESS** applies adjustment to the cut-off frequency set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment. Lower voices produce a softer sound. For some voices the effective parameter range is narrower than the legal parameter range.

(3-2) CHANNEL MODE MESSAGES

STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 CONTROL NUMBER 0ccccccc c = CONTROL NUMBER
 CONTROL VALUE 0vvvvvvv v = DATA VALUE

(3-2-1) ALL SOUND OFF (Recive only)

(CONTROL NUMBER = 78H , DATA VALUE = 0)

Switches off all sound from the channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

(3-2-2) RESET ALL CONTROLLERS (Recive only)

(CONTROL NUMBER = 79H , DATA VALUE = 0)

Resets controllers as follows.

PITCH BEND CHANGE 0 (Center)
 AFTER TOUCH 0 (min.)
 MODULATION 0 (min.)
 EXPRESSION 127 (max.)
 SUSTAIN 0 (off)
 SOSTENUTO 0 (off)
 SOFT PEDAL 0 (off)
 NRPN Sets number to null. (Internal data remains unchanged)
 RPN Sets number to null. (Internal data remains unchanged)
 PORTAMENT CONTROL Resets portamento source note number
 PORTAMENTO 0 (off)

(3-2-3) ALL NOTES OFF (Recive only)

(CONTROL NUMBER = 7BH , DATA VALUE = 0)

Switches off all of the channel's "on" notes. However, any notes being held by SUSTAIN or SOSTENUTO continue to sound until SUSTAIN/SOSTENUTO goes off.

(3-2-4) OMNI OFF (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7CH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Notes Off.

(3-2-5) OMNI ON (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7DH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Notes Off. Omni On is not executed.

(3-2-6) MONO (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7EH , DATA VALUE = 0-16)

Same processing as for All Notes Off. If the 3rd byte is in a range of 0-16 the corresponding channel will be changed to Mode 4 (m=1).

(3-2-7) POLY (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7FH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Sounds Off and the corresponding channel will be changed to Mode 3.

(3-3) REGISTERED PARAMETER NUMBER (RPN)

STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 RPN LSB 01100100 (64H)
 RPN LSB NUMBER 0ppppppp p = RPN LSB (refer to the list below)
 RPN MSB 01100101 (65H)
 RPN MSB NUMBER 0qqqqqqq q = RPN MSB (refer to the list below)
 DATA ENTRY MSB 00000110 (06H)
 DATA VALUE 0mmmmmmm m = Data Value
 DATA ENTRY LSB 00100110 (26H)
 DATA VALUE 0lllllll l = Data Value

First appoints the parameter for RPN MSB/LSB, then sets the parameter value for data entry MSB/LSB.

RPN	D.ENTRY	LSB MSB	MSB LSB	PARAMETER NAME	DATA RANGE
00H 00H	mmH —			PITCH BEND SENSITIVITY	00H - 18H (0 - 24 semitones)
01H 00H	mmH llH			FINE TUNE	{mmH,llH} = {00H,00H} - {40H,00H} - {7FH,7FH} (-8192*100/8192) - 0 - (+8192*100/8192)
02H 00H	mmH —			COARSE TUNE	28H - 40H - 58H (-24 - 0 - +24 semitones)
7FH 7FH	— —			NULL	

Clears the current RPN number setting. Does not change the internal parameter settings.

(3-4) NON-REGISTERED PARAMETER NUMBER (NRPN) (Recive only)

STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 NRPN LSB 01100010 (62H)
 NRPN LSB NUMBER 0ppppppp p = NRPN LSB (refer to the list below)
 NRPN MSB 01100011 (63H)
 NRPN MSB NUMBER 0qqqqqqq q = NRPN MSB (refer to the list below)
 DATA ENTRY MSB 00000110 (06H)
 DATA VALUE 0mmmmmmm m = Data Value

First appoints the parameter for NRPN MSB/LSB, then sets the parameter value for data entry MSB/LSB.

NRPN	D.ENTRY	MSB LSB	MSB LSB	PARAMETER NAME	DATA RANGE
01H 08H	mmH —			VIBRATO RATE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 09H	mmH —			VIBRATO DEPTH	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 0AH	mmH —			VIBRATO DELAY	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 20H	mmH —			FILTER CUTOFF FREQUENCY	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 21H	mmH —			FILTER RESONANCE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 63H	mmH —			EG ATTACK TIME	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 64H	mmH —			EG DECAY TIME	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 66H	mmH —			EG RELEASE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
14H rrH	mmH —			DRUM FILTER CUTOFF FREQ.	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
15H rrH	mmH —			DRUM FILTER RESONANCE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
16H rrH	mmH —			DRUM AEG ATTACK RATE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
17H rrH	mmH —			DRUM AEG DECAY RATE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
18H rrH	mmH —			DRUM PITCH COARSE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
19H rrH	mmH —			DRUM PITCH FINE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
1AH rrH	mmH —			DRUM LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)
1CH rrH	mmH —			DRUM PANPOT	00H ,01H - 40H - 7FH (random,left - center - right)
1DH rrH	mmH —			DRUM REVERB SEND LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)
1EH rrH	mmH —			DRUM CHORUS SEND LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)
1FH rrH	mmH —			DRUM VARIATION SEND LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)

The MSG14H-1FH (for drums) message is accepted as long as the channel is set with a drum voice.

rrH : drum instrument note number

(3-5) SYSTEM REALTIME MESSAGES

(3-5-1) MIDI CLOCK

STATUS 11111000 (F8H)

Transmission: 96 clocks per measure are transmitted.

Reception: If the instrument's clock is set to external, after FAH is received from the external device the instrument's clock will sync with the 96 beats per measure received from the external device.

Decides whether the internal clock, or Timing Clocks received via the MIDI IN will be used.

(3-5-2) START

STATUS 11111010 (FAH)

Transmission: Transmitted when instrument's Auto accompaniment or Song playback is started.

Reception: Depending upon the condition, Auto accompaniment, Song Playback, or Song Rec will start. FAH can only be received when External Clock is ON.

(3-5-3) STOP

STATUS 11111100 (FCH)

Transmission: Transmitted when instrument's Rhythm or Song playback is stopped.

Reception: Depending upon the condition, Rhythm, Song Playback, or Song Rec will stop.

(3-5-4) ACTIVE SENSING

STATUS 11111110 (FEH)

Transmission: Transmitted approximately once every 200msec.

Reception: Sensing is started once this Code is received. If Status or Data is not received within 400ms, the MIDI Receive Buffer will be cleared, and all notes, including those being sustained, will be cut OFF. Also, all control values will be reset to their factory defaults.

(3-6) SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE

(3-6-1) YAMAHA MIDI FORMAT

(3-6-1-1) SECTION CONTROL

binary	hexadecimal	Exclusive status
11110000	F0	YAMAHA ID
01000011	43	Style
01111110	7E	
00000000	00	Switch No.
0sssssss	SS	
00H		: INTRO A
01H-07H		: INTRO B
08H		: MAIN A
09H-0FH		: MAIN B
10H		: FILL IN AA
11H-17H		: FILL IN BB
18H		: FILL IN AB
19H-1FH		: FILL IN BA
20H		: ENDING A
21H-27H		: ENDING B
0ddddd	DD	Switch On/Off: 00H (Off),7FH (On)
11110111	F7	End of Exclusive

When an ON code is received, the appointed section will be changed.

(3-6-1-2) TEMPO CONTROL

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
01111110	7E	Style
00000000	01	
0ttttttt	TT	Tempo4
0ttttttt	TT	Tempo3
0ttttttt	TT	Tempo2
0ttttttt	TT	Tempo1
11110111	F7	End of Exclusive

The internal clock will be set to the received Tempo value.

Tempo Meta Event is a large data block (24-bit), it is divided into 4 groups with 7-bits going into each of the Tempos 1-4 (4 receives the remaining 3 bits).

(3-6-2) UNIVERSAL SYSTEM EXCLUSIVE

(3-6-2-1) UNIVERSAL REALTIME MESSAGE

(3-6-2-1-1) MIDI MASTER VOLUME (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7F	Universal Realtime
01111111	7F	ID of target Device
00001001	04	Sub-ID #1=Device Control Message
00000001	01	Sub-ID #2=Master Volume
0sssssss	SS	Volume LSB
0ttttttt	TT	Volume MSB
11110111	F7	End of Exclusive
or		
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7F	Universal Realtime
0xxxxxxx	XN	When N is received N=0-F, whichever is received. When N is transmitted N always=0. X = don't care
00001001	04	Sub-ID #1=Device Control Message
00000001	01	Sub-ID #2=Master Volume
0sssssss	SS	Volume LSB
0ttttttt	TT	Volume MSB
11110111	F7	End of Exclusive

The volume for all channels will be changed simultaneously.

The TT value is used as the MIDI Master Volume value. (the ss value is ignored.)

(3-6-2-2) UNIVERSAL NON REALTIME MESSAGE

(3-6-2-2-1) GENERAL MIDI SYSTEM ON

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7E	Universal Non-Realtime
01111111	7F	ID of target Device
00001001	09	Sub-ID #1=General MIDI Message
00000001	01	Sub-ID #2=General MIDI On
11110111	F7	End of Exclusive
or		
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7E	Universal Non-Realtime
0xxxxxxx	XN	When N is received N=0-F, whichever is received. When N is transmitted N always=0. X = don't care
00001001	09	Sub-ID #1=General MIDI Message
00000001	01	Sub-ID #2=General MIDI On
11110111	F7	End of Exclusive

Depending upon the received ON message, the System Mode will be changed to XG. Except MIDI Master Tuning, all control data be reset to default values.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

The bank select message for the channel 10 and the NRPN messages are not received in the GM mode.

(3-6-3) XG STANDARD

(3-6-3-1) XG PARAMETER CHANGE

(3-6-3-1-1) XG SYSTEM ON

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	Device Number
01001100	4C	Model ID
00000000	00	Address High
00000000	00	Address Mid
01111110	7E	Address Low
00000000	00	Data
11110111	F7	End of Exclusive

Depending upon the received ON message, the SYSTEM MODE will be changed to XG. Controllers will be reset, all values of Multi Part and Effect, and All System values denoted by "XG" data within All System will be reset to default values in the table. This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(3-6-3-1-2) XG PARAMETER CHANGE

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	Device Number
01001100	4C	Model ID
0aaaaaaa	AA	Address High
0aaaaaaa	AA	Address Mid
0aaaaaaa	AA	Address Low
0ddddddd	DD	Data
11110111	F7	End of Exclusive

For parameters with data size of 2 or 4, transmit the appropriate number of data bytes. For more information on Address and Parameters, refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-6 > (pages 119 ~ 122).

The 4 data types listed below are transmitted and received.

(These are transmitted only after a Parameter change request is received.)

XG System Data
Multi Effect Data
Multi Part Data
Drums Setup Data

(3-6-3-2) XG BULK DUMP

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0000nnnn	0N	Device Number
01001100	4C	Model ID
0bbbbbbb	BB	ByteCount
0bbbbbbb	BB	ByteCount
0aaaaaaa	AA	Address High
0aaaaaaa	AA	Address Mid
0aaaaaaa	AA	Address Low
0ddddddd	DD	Data
0ccccc	CC	Check sum
11110111	F7	End of Exclusive

For more information on Address and Byte Count, refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-6 > (pages 119 ~ 122).

The Check Sum value is set such that the sum of Byte Count, Address, Data, and Check Sum has value zero in its seven least significant bits.

If the top of the block is appointed to the Address the XG Bulk Dump, Bulk Request will be received.

The Block is a unit that consists of the data, arranged in the list, as the Total Size.

The 5 data types listed below are transmitted and received.

(These are transmitted only after a Bulk Dump request is received.)

System Data
Multi Effect Data (Individual effect unit)
Multi Part Data (Individual part unit)
Drums Setup Data (Individual note unit)
System Information (Individual only)

(3-6-3-3) XG PARAMETER REQUEST (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0011nnnn	3n	Device Number
01001100	4C	Model ID
0aaaaaaa	AA	Address High
0aaaaaaa	AA	Address Mid
0aaaaaaa	AA	Address Low
11110111	F7	End of Exclusive

For more information on Address and Byte Count refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-6 > (pages 119 ~ 122).

The 4 data types listed below are received.

System Data
Multi Effect Data
Multi Part Data
Drums Setup Data

(3-6-3-4) XG DUMP REQUEST (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0010nnnn	2n	Device Number
01001100	4C	Model ID
0aaaaaaa	AA	Address High
0aaaaaaa	AA	Address Mid
0aaaaaaa	AA	Address Low
11110111	F7	End of Exclusive

For more information on Address and Byte Count refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-6 > (pages 119 ~ 122).

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

The 5 data types listed below are received.

- System Data
- Multi Effect Data (Individual module unit)
- Multi Part Data (Individual part unit)
- Drums Setup Data (Individual note unit)
- System Information

(3-6-4) SPECIAL OPERATORS

(3-6-4-1) VOLUME ,EXPRESSION AND PAN REALTIME CONTROL OFF

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
01110011	73	Clavinova ID
01000101	45	CVP-98/96/94/92 ID
00010001	11	Sub ID
0000nnnn	0N	N = MIDI Channel
01001001	45	Volume and Expression Realtime Control Off
0vvvvvvv	VV	Value VV: 00H=on, 7FH=off
11110111	F7	End of Exclusive

When "On" is received, subsequent volume, expression, and PAN changes are only valid after the reception of the next key on. Normal operation resumes when "Off" is received.

(3-6-5) Others

(3-6-5-1) MIDI MASTER TUNING (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	When N is received N=0-F, whichever is received.
00100111	27	Model ID
00110000	30	Sub ID
00000000	00	
00000000	00	
0mmmmmmm	MM	Master Tune MSB
0lllllll	LL	Master Tune LSB
0ccccccc	CC	don't care
11110111	F7	End of Exclusive

Changes tuning of all channels.

MM, LL values are used to define the MIDI Master Tuning value.

T = M-128

T : Tuning value (-100cent - +100cent)

M : A single byte value (28-228) consists of bytes 0-3 of MM = MSB, bytes 0-3 of LL = LSB.

In this setting, GM System ON, XG System ON will not be reset.

(3-6-5-2) Bulk Dump

User Song, User Style

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
01110011	73	Clavinova ID
01001011	4B	Model ID (PSR-530)
00110000	06	Bulk ID
0kkkkkkk	KK	Bulk No. (0AH;User Song, 07H;User Style)
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length (Date Length=LLLLL HByte)
0ddddd	DD	Bulk Data
:	:	
0ccccccc	CC	Check Sum
11110111	F7	End of Exclusive

Multi Pad, Registration Memory

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
01110011	73	Clavinova ID
01001011	4B	Model ID (PSR-530)
00110000	06	Bulk ID
0kkkkkkk	KK	Bulk No.(08H;Multi Pad, 09H;Registration Memory)
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length
0000llll	0L	Data Length (Date Length=LLLLL HByte)
0ddddd	DD	Bulk Data
:	:	
0ccccccc	CC	Check Sum
11110111	F7	End of Exclusive

Bulk data cannot be sent when:

- in the Record Modes (Song, Style, Pad).
- song playback.
- accompaniment playback.
- multi pad playback.
- changing the registration number.

Bulk data cannot be received when:

- in the Record Modes (Song, Style, Pad).
- a frame appears around the voice icons and an user song is selected.
- song playback.
- accompaniment playback.
- multi pad playback.
- changing the registration number.

< Table 1-1> Parmeter Basic Address

	Parameter Change Address	Description
SYSTEM	(H) (M) (L) 00 00 00	System
	00 00 7D	Drum Setup Reset
	00 00 7E	XG System On
	00 00 7F	All Parameter Reset
INFORMATION	01 00 00	System Information
EFFECT 1	02 01 00	Effect1 (Reverb,Chorus,Variation)
MULTI PART	08 00 00	Multi Part 1
	:	
	08 0F 00	Multi Part 16
DRUM	08 10 00	Reserved
	:	
	:	
	:	
	:	
DRUM	30 0B 00	Drum Setup 1
	31 0B 00	Drum Setup 2
	:	
	3n 0B 00	note number 13
	3n 0C 00	note number 14
	:	
3n 5B 00	note number 91	

< Table 1-2 > MIDI Parameter Change table (SYSTEM) (With XG, GM On, it will not reset.)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value (H)
00 00 00	4	0000	Master Tune	-102.4..+102.3[cent]	00 04 00 00
01		.07FF		1st bit3-0 -> bit15-12	(0400)
02				2nd bit3-0 -> bit11-8	(With XG, GM On, it will not reset.)
03				3rd bit3-0 -> bit7-4	
04	1	00..7F	Master Volume	4th bit3-0 -> bit3-0	7F
05	1		Not Used	0..127	
06	1	28..58	Transpose		40
7D	n		Drum Setup Reset	-24..+24[semitones]	
7E	00		XG System On	n=Drum Setup Number	
7F	00		All Parameter Reset	00=XG Sytem on	
				00=on (receive only)	
TOTAL SIZE 6					

< Table 1-3 > MIDI Parameter table (System information) (Transmitted by Dump Request. Not received. Bulk Dump Only)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description
01 00 00	E	20..7F	Model Name	32..127 (ASCII)
:				
0D				
0E	1	00		
0F	1	00		

TOTAL SIZE 10

(Transmitted by Dump Request. Not received. Bulk Dump Only)

< Table 1-4 > MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value (H)
02 01 00	2	00..7F	Reverb Type MSB	Refer to the Effect Type List	01 (=HALL1)
		00..7F	Reverb Type LSB	: basic type	00
02	1	00..7F	Reverb Parameter 1	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
03	1	00..7F	Reverb Parameter 2	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
04	1	00..7F	Reverb Parameter 3	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
05	1	00..7F	Reverb Parameter 4	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
06	1	00..7F	Reverb Parameter 5	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
07	1	00..7F	Reverb Parameter 6	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
08	1	00..7F	Reverb Parameter 7	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
09	1	00..7F	Reverb Parameter 8	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
0A	1	00..7F	Reverb Parameter 9	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
0B	1	00..7F	Reverb Parameter 10	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
0C	1	00..7F	Reverb Return	-∞..0..+6dB (0..96..127)	60
0D	1	01..7F	Reverb Pan	L63..C..R63 (1..64..127)	40
TOTAL SIZE 0E					
02 01 10	1	00..7F	Reverb Parameter 11	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
11	1	00..7F	Reverb Parameter 12	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
12	1	00..7F	Reverb Parameter 13	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
13	1	00..7F	Reverb Parameter 14	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
14	1	00..7F	Reverb Parameter 15	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
15	1	00..7F	Reverb Parameter 16	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Reverb type
TOTAL SIZE 6					
02 01 20	2	00..7F	Chorus Type MSB	Refer to the Effect Type List	
		00..7F	Chorus Type LSB	: basic type	00
22	1	00..7F	Chorus Parameter 1	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
23	1	00..7F	Chorus Parameter 2	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
24	1	00..7F	Chorus Parameter 3	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
25	1	00..7F	Chorus Parameter 4	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
26	1	00..7F	Chorus Parameter 5	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
27	1	00..7F	Chorus Parameter 6	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
28	1	00..7F	Chorus Parameter 7	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
29	1	00..7F	Chorus Parameter 8	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
2A	1	00..7F	Chorus Parameter 9	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
2B	1	00..7F	Chorus Parameter 10	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
2C	1	00..7F	Chorus Return	-∞..0..+6dB (0..96..127)	60
2D	1	01..7F	Chorus Pan	L63..C..R63 (1..64..127)	40
2E	1	00..7F	Send Chorus To Reverb	-∞..0..+6dB (0..96..127)	00
TOTAL SIZE 0F					

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value (H)
02 01 30	1	00..7F	Chorus Parameter 11	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
31	1	00..7F	Chorus Parameter 12	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
32	1	00..7F	Chorus Parameter 13	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
33	1	00..7F	Chorus Parameter 14	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
34	1	00..7F	Chorus Parameter 15	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
35	1	00..7F	Chorus Parameter 16	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Chorus Type
TOTAL SIZE 6					
02 01 40	2	00..7F	Variation Type MSB	Refer to the Effect Type List	
		00..7F	Variation Type LSB	: basic type	00
42	2	00..7F	Vari. Param. 1 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 1 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
44	2	00..7F	Vari. Param. 2 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 2 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
46	2	00..7F	Vari. Param. 3 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 3 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
48	2	00..7F	Vari. Param. 4 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 4 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
4A	2	00..7F	Vari. Param. 5 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 5 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
4C	2	00..7F	Vari. Param. 6 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 6 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
4E	2	00..7F	Vari. Param. 7 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 7 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
50	2	00..7F	Vari. Param. 8 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 8 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
52	2	00..7F	Vari. Param. 9 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 9 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
54	2	00..7F	Vari. Param. 10 MSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 10 LSB	Refer to the Effect Parameter List	Depend on Vari. Type
56	1	00..7F	Variation Return	-∞..0..+6dB (0..96..127)	60
57	1	01..7F	Variation Pan	L63..C..R63 (1..64..127)	40
58	1	00..7F	Send Vari. To Reverb	-∞..0..+6dB (0..96..127)	00
59	1	00..7F	Send Vari. To Chorus	-∞..0..+6dB (0..96..127)	00
5A	1	00..01	Variation Connection	0:insertion,1:system	00
5B	1	00..1F	Variation Part	part1..32 (0..31),off (127)	7F
5C	1	01..7F	MW Vari. Ctrl Depth	-63..+63	40
5D	1	01..7F	PB Vari. Ctrl Depth	-63..+63	40
5E	1	01..7F	CAT Vari. Ctrl Depth	-63..+63	40
5F	1	01..7F	Not Used		
60	1	01..7F	Not Used		
TOTAL SIZE 21					
02 01 70	1	00..7F	Variation Parameter 11	option Parameter	Depend on Variation Type
71	1	00..7F	Variation Parameter 12	option Parameter	Depend on Variation Type
72	1	00..7F	Variation Parameter 13	option Parameter	Depend on Variation Type
73	1	00..7F	Variation Parameter 14	option Parameter	Depend on Variation Type
74	1	00..7F	Variation Parameter 15	option Parameter	Depend on Variation Type
75	1	00..7F	Variation Parameter 16	option Parameter	Depend on Variation Type
TOTAL SIZE 6					

< Table 1-5 > MIDI Parameter Change table (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value (H)
08 nn 00	1	00..20	Element Reserve	0..32	0 (Part10),2 (Others)
nn 01	1	00..7F	Bank Select MSB	0..127	7F (Part10),00 (Others)
nn 02	1	00..7F	Bank Select LSB	0..127	00
nn 03	1	00..7F	Program Number	1..128	00
nn 04	1	00..0F, 7F	Rcv Channel	0..16;1..16,127;off	Part No.
nn 05	1	00..01	Mono/Poly Mode	0:mono,1:poly	01
nn 06	1	00..02	Same Note Number	0:single	00
			Key On Assign	1:multi	
				2:inst (for DRUM)	
nn 07	1	00..02	Part Mode	0:normal	00 (Except Part 10.)
				1:drum,drumS1..2	02 (Part10)
nn 08	1	28..58	Note Shift	-24..+24[semitones]	40
nn 09	2	00..FF	Detune	-12.8..+12.7[Hz]	08 00
nn 0A				1st bit3..0 -> bit7..4	(80)
				2nd bit3..0 -> bit3..0	
nn 0B	1	00..7F	Volume	0..127	64
nn 0C	1	00..7F	Velocity Sense Depth	0..127	40
nn 0D	1	00..7F	Velocity Sense Offset	0..127	40
nn 0E	1	00..7F	Pan	0:random	40
				L63..C..R63 (1..64..127)	

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value (H)
nn 0F	1	00..7F	Note Limit Low	C-2..G8	00
nn 10	1	00..7F	Note Limit High	C-2..G8	7F
nn 11	1	00..7F	Dry Level	0..127	7F
nn 12	1	00..7F	Chorus Send	0..127	00
nn 13	1	00..7F	Reverb Send	0..127	28
nn 14	1	00..7F	Variation Send	0..127	00
nn 15	1	00..7F	Vibrato Rate	-64..+63	40
nn 16	1	00..7F	Vibrato Depth	-64..+63	40
nn 17	1	00..7F	Vibrato Delay	-64..+63	40
nn 18	1	00..7F	Filter Cutoff Freq.	-64..+63	40
nn 19	1	00..7F	Filter Resonance	-64..+63	40
nn 1A	1	00..7F	EG Attack Time	-64..+63	40
nn 1B	1	00..7F	EG Decay Time	-64..+63	40
nn 1C	1	00..7F	EG Release Time	-64..+63	40
nn 1D	1	28..58	MW Pitch Control	-24..+24[semitones]	40
nn 1E	1	00..7F	MW Filter Control	-9600..+9450[cent]	40
nn 1F	1	00..7F	MW Amp. Control	-100..+100[%]	40
nn 20	1	00..7F	MW LFO PMod Depth	0..127	0A
nn 21	1	00..7F	MW LFO FMod Depth	0..127	00
nn 22	1	00..7F	MW LFO AMod Depth	0..127	00
nn 23	1	28..58	Bend Pitch Control	-24..+24[semitones]	42
nn 24	1	00..7F	Bend Filter Control	-9600..+9450[cent]	40
nn 25	1	00..7F	Bend Amp. Control	-100..+100[%]	40
nn 26	1	00..7F	Bend LFO PMod Depth	0..127	00
nn 27	1	00..7F	Bend LFO FMod Depth	0..127	00
nn 28	1	00..7F	Bend LFO AMod Depth	0..127	00
TOTAL SIZE 29					
nn 30			Not Used		
:			:		
nn 40			Not Used		
nn 41	1	00..7F	Scale Tuning C	-64..+63[cent]	40
nn 42	1	00..7F	Scale Tuning C#	-64..+63[cent]	40
nn 43	1	00..7F	Scale Tuning D	-64..+63[cent]	40
nn 44	1	00..7F	Scale Tuning D#	-64..+63[cent]	40
nn 45	1	00..7F	Scale Tuning E	-64..+63[cent]	40
nn 46	1	00..7F	Scale Tuning F	-64..+63[cent]	40
nn 47	1	00..7F	Scale Tuning F#	-64..+63[cent]	40
nn 48	1	00..7F	Scale Tuning G	-64..+63[cent]	40
nn 49	1	00..7F	Scale Tuning G#	-64..+63[cent]	40
nn 4A	1	00..7F	Scale Tuning A	-64..+63[cent]	40
nn 4B	1	00..7F	Scale Tuning A#	-64..+63[cent]	40
nn 4C	1	00..7F	Scale Tuning B	-64..+63[cent]	40
nn 4D	1	28..58	CAT Pitch Control	-24..+24[semitones]	40
nn 4E	1	00..7F	CAT Filter Control	-9600..+9450[cent]	40
nn 4F	1	00..7F	CAT Amplitude Control	-100..+100[%]	40
nn 50	1	00..7F	CAT LFO PMod Depth	0..127	00
nn 51	1	00..7F	CAT LFO FMod Depth	0..127	00
nn 52	1	00..7F	CAT LFO AMod Depth	0..127	00
nn 53			Not Used		
:			:		
66			Not Used		
nn 67	1	00..01	Portamento Switch	off/on	00
nn 68	1	00..7F	Portamento Time	0..127	00
nn 69			Not Used		
:			:		
6E			Not Used		
TOTAL SIZE 3F					

nn = PartNumber

If there is a Drum Voice assigned to the Part, the following parameters are ineffective.

- Bank Select LSB
- Amp EG
- Portamento
- Soft Pedal
- Mono/Poly
- Scale Tuning

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

< Table 1-6 > MIDI Parameter Change table (DRUM SETUP)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value (H)
3n rr 00	1	00..7F	Pitch Coarse	-64..+63	40
3n rr 01	1	00..7F	Pitch Fine	-64..+63[cent]	40
3n rr 02	1	00..7F	Level	0..127	Depend on the Note
3n rr 03	1	00..7F	Alternate Group	0:off,1..127	Depend on the Note
3n rr 04	1	00..7F	Pan	0:random L63..C..R63 (1..64..127)	Depend on the Note
3n rr 05	1	00..7F	Reverb Send Level	0..127	Depend on the Note
3n rr 06	1	00..7F	Chorus Send Level	0..127	Depend on the Note
3n rr 07	1	00..7F	Variation Send Level	0..127	7F
3n rr 08	1	00..01	Key Assign	0:single,1:multi	00
3n rr 09	1	00..01	Rcv Note Off	off/on	Depend on the Note
3n rr 0A	1	00..01	Rcv Note On	off/on	01
3n rr 0B	1	00..7F	Filter Cutoff Freq.	-64..63	40
3n rr 0C	1	00..7F	Filter Resonance	-64..63	40
3n rr 0D	1	00..7F	EG Attack Rate	-64..63	40
3n rr 0E	1	00..7F	EG Decay1 Rate	-64..63	40
3n rr 0F	1	00..7F	EG Decay2 Rate	-64..63	40

TOTAL SIZE 10

n:Drum Setup Number (0 - 1)

rr:note number (0DH - 5BH)

If XG SYSTEM ON and/or GM On message is received, all Drum Setup Parameter will be reset to default values.

According to the Drum Setup Reset message, individual Drum Setup Parameters can be reset to default values.

< Table 1-7 > Effect Type List

	XG ESSENTIAL EFFECT
	Same as LSB=0
	XG OPTION EFFECT

* If the received value does not contain an effect type in the TYPE LSB, the LSB will be directed to TYPE 0.

* Panel Effects are based on the "[Number] Effect Name".

* Using an external sequencer, capable of editing and transmitting the system exclusive messages and parameter changes, allows you to select the reverb, chorus and DSP effect types which are not accessible from the PSR-530 panel operation. When one of the effects is selected by the external sequencer, "XG Rev.," "XG Cho.," or "XG Eff.," will be shown on the display.

REVERB TYPE

TYPE MSB	TYPE LSB	00	01	02	03..07	08	09..15	16	17	18	19	20	21...
000	NO EFFECT												
001	[1]HALL1	HALL2						[2]HALL2	[3]HALL3	[4]HALL4			
002	ROOM1	ROOM2	ROOM3					[5]ROOM1	[6]ROOM2	[7]ROOM3	[8]ROOM4		
003	STAGE1	STAGE2						[9]STAGE1	[10]STAGE2				
004	PLATE							[11]PLATE1	[12]PLATE2				
005..015	NO EFFECT												
016	WHITE ROOM												
017	TUNNEL												
018	CANYON												
019	BASEMENT												
020..127	NO EFFECT												

CHORUS TYPE

TYPE MSB	TYPE LSB	00	01	02	03..07	08	09..15	16	17	18	19	20	21...
000	NO EFFECT												
001..064	NO EFFECT												
065	CHORUS1	CHORUS2	[5]CHORUS5			CHORUS4							
066	CELESTE1	[4]CHORUS4	CELESTE3			[2]CHORUS2		[3]CHORUS3	[1]CHORUS1				
067	FLANGER 1	[9]FLANGER 4				[6]FLANGER1		[7]FLANGER2	[8]FLANGER3				
068..127	NO EFFECT												

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

DSP TYPE (0 — 63)

TYPE MSB	TYPE LSB												
	00	01	02	03...07	08	09...15	16	17	18	19	20	21...	
000	NO EFFECT												
001	[1]HALL1	HALL2					[2]HALL2	[3]HALL3	[4]HALL4				
002	ROOM1	ROOM2	ROOM3				[5]ROOM1	[6]ROOM2	[7]ROOM3	[8]ROOM4			
003	STAGE1	STAGE2					[9]STAGE1	[10]STAGE2					
004	PLATE						[11]PLATE1	[12]PLATE2					
005	"DELAY L,C,R"						[38]Delay LCR						
006	"[39]DELAY L,R"												
007	[40]ECHO												
008	[41]CROSS DELAY												
009	[13]ER1	[14]ER2											
010	[15]GATE REVERB												
011	[16]REVERS GATE												
012...019	NO EFFECT or THRU												
020	KARAOKE 1	KARAOKE 2	KARAOKE 3										
021...063	NO EFFECT or THRU*												

DSP TYPE (64 — 127)

TYPE MSB	TYPE LSB												
	00	01	02	03...07	08	09...15	16	17	18	19	20	21...	
064	THRU												
065	CHORUS1	CHORUS2	[21]CHORUS5		CHORUS4								
066	CELESTE1	[20]CHORUS4	CELESTE3		[18]CHORUS2		[19]CHORUS3	[17]CHORUS1	[32]Rotary Sp5				
067	FLANGER 1	[25]FLANGER 4			[22]FLANGER1		[23]FLANGER2	[24]FLANGER3					
068	SYMPHONIC						[26]Symphonic						
069	ROTARY SP.						[28]Rotary Sp1						
070	TREMOLO						[33]Tremolo1	[31]Rotary Sp4					
071	AUTO PAN						[36]AutoPan	[29]Rotary Sp2	[30]Rotary Sp3	[34]Tremolo2	[35]Gtr Tremolo		
072	[27]PHASER				PHASER 2								
073	DISTORTION												
074	OVER DRIVE												
075	AMP SIM.												
076	3BAND EQ						[42]DIST.HARD	[43]DIST.SOFT					
077	2BAND EQ						[44]EQ DISCO	[45]EQ TEL					
078	AUTO WAH						[37]Auto Wah						
079...127	THRU												

< Table 1-8 > Effect Parameter List

HALL1,HALL2, ROOM1,ROOM2,ROOM3, STAGE1,STAGE2, PLATE (reverb, variation block)

No.	Parameter	Value
1	Reverb Time	0.3 — 30.0s
2	Diffusion	0 — 10
3	Initial Delay	0 — 63
4	HPF Cutoff	Thru — 8.0kHz
5	LPF Cutoff	1.0k — Thru
6		
7		
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Rev Delay	0 — 63
12	Density	0 — 3
13	Er/Rev Balance	E63 > R — E=R — E<R63
14		
15	Feedback Level	-63 — +63
16		

WHITE ROOM, TUNNEL, CANYON, BASEMENT (reverb)

No.	Parameter	Value
1	Reverb Time	0.3 — 30.0s
2	Diffusion	0 — 10
3	Initial Delay	0 — 63
4	HPF Cutoff	Thru — 8.0kHz
5	LPF Cutoff	1.0k — Thru
6	Width	0.5 — 10.2m
7	Height	0.5 — 20.2m
8	Depth	0.5 — 30.2m
9	Wall Vary	0 — 30
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Rev Delay	0 — 63
12	Density	0 — 3
13	Er/Rev Balance	E63 > R — E=R — E<R63
14		
15	Feedback Level	-63 — +63
16		

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

DELAY L,C,R (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Lch Delay	0.1 — 715.0ms
2	Rch Delay	0.1 — 715.0ms
3	Cch Delay	0.1 — 715.0ms
4	Feedback Delay	0.1 — 715.0ms
5	Feedback Level	-63 — +63
6	Cch Level	0 — 127
7	High Damp	0.1 — 1.0
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
14	EQ Low Gain	-12 — +12dB
15	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
16	EQ High Gain	-12 — +12dB

GATE REVERB, REVERSE GATE (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Type	"TypeA, TypeB"
2	Room Size	0.1 — 7.0
3	Diffusion	0 — 10
4	Initial Delay	0 — 63
5	Feedback Level	-63 — +63
6	HPF Cutoff	Thru — 8.0kHz
7	LPF Cutoff	1.0k — Thru
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Liveness	0 — 10
12	Density	0 — 3
13	High Damp	0.1 — 1.0
14		
15		
16		

DELAY L,R (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Lch Delay	0.1 — 715.0ms
2	Rch Delay	0.1 — 715.0ms
3	Feedback Delay 1	0.1 — 715.0ms
4	Feedback Delay 2	0.1 — 715.0ms
5	Feedback Level	-63 — +63
6	High Damp	0.1 — 1.0
7		
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
14	EQ Low Gain	-12 — +12dB
15	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
16	EQ High Gain	-12 — +12dB

KARAOKE1,2,3 (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Delay Time	0 — 127
2	Feedback Level	-63 — +63
3	HPF Cutoff	Thru — 8.0kHz
4	LPF Cutoff	1.0k — Thru
5		
6		
7		
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13		
14		
15		
16		

ECHO (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Lch Delay1	0.1 — 355.0ms
2	Lch Feedback Level	-63 — +63
3	Rch Delay1	0.1 — 355.0ms
4	Rch Feedback Level	-63 — +63
5	High Damp	0.1 — 1.0
6	Lch Delay2	0.1 — 355.0ms
7	Rch Delay2	0.1 — 355.0ms
8	Delay2 Level	0 — 127
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
14	EQ Low Gain	-12 — +12dB
15	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
16	EQ High Gain	-12 — +12dB

CHORUS1,2,3,4, CELESTE1,2,3,4 (chorus, variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	LFO Depth	0 — 127
3	Feedback Level	-63 — +63
4	Delay Offset	0 — 127
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13		
14		
15	Input Mode	mono/stereo
16		

CROSS DELAY (variation block)

No.	Parameter	Value
1	L -> R Delay	0.1 — 355.0ms
2	R -> L Delay	0.1 — 355.0ms
3	Feedback Level	-63 — +63
4	Input Select	"L,R,L&R"
5	High Damp	0.1 — 1.0
6		
7		
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
14	EQ Low Gain	-12 — +12dB
15	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
16	EQ High Gain	-12 — +12dB

FLANGER1,2,3 (chorus, variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	LFO Depth	0 — 127
3	Feedback Level	-63 — +63
4	Delay Offset	0 — 63
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13		
14	LFO Phase Difference	-180 — +180deg(resolution=3deg.)
15		
16		

EARLY REF1,EARLY REF2(variation block)

No.	Parameter	Value
1	Type	"S-H, L-H, Rdm, Rvs, Plt, Spr"
2	Room Size	0.1 — 7.0
3	Diffusion	0 — 10
4	Initial Delay	0 — 63
5	Feedback Level	-63 — +63
6	HPF Cutoff	Thru — 8.0kHz
7	LPF Cutoff	1.0k — Thru
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Liveness	0 — 10
12	Density	0 — 3
13	High Damp	0.1 — 1.0
14		
15		
16		

SYMPHONIC (variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	LFO Depth	0 — 127
3	Delay Offset	0 — 127
4		
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13		
14		
15		
16		

ROTARY SPEAKER (variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	LFO Depth	0 — 127
3		
4		
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13		
14		
15		
16		

AMP SIMULATOR (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Drive	0 — 127
2	AMP Type	"Off, Stack, Combo, Tube"
3	LPF Cutoff	1.0k — Thru
4	Output Level	0 — 127
5		
6		
7		
8		
9		
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Edge(Clip Curve)	0 — 127
12		
13		
14		
15		
16		

TREMOLO (variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	AM Depth	0 — 127
3	PM Depth	0 — 127
4		
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10		
11		
12		
13		
14	LFO Phase Difference	-180 — +180deg(resolution=3deg.)
15	Input Mode	mono/stereo
16		

3BAND EQ(MONO) (variation block)

No.	Parameter	Value
1	EQ Low Gain	-12 — +12dB
2	EQ Mid Frequency	100Hz — 10.0kHz
3	EQ Mid Gain	-12 — +12dB
4	EQ Mid Width	1.0 — 12.0
5	EQ High Gain	-12 — +12dB
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

AUTO PAN (variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	L/R Depth	0 — 127
3	F/R Depth	0 — 127
4	PAN Direction	"L <-> R, L -> R, L <- R, Lturn, Rturn, L/R"
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

2BAND EQ(STEREO) (variation block)

No.	Parameter	Value
1	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
2	EQ Low Gain	-12 — +12dB
3	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
4	EQ High Gain	-12 — +12dB
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

PHASER 1,2 (variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	LFO Depth	0 — 127
3	Phase Shift Offset	0 — 127
4	Feedback Level	-63 — +63
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Stage	6 — 10(phaser1) / 3 — 5(phaser2)
12	Diffusion	mono/stereo
13	LFO Phase Difference	-180 — +180deg.(resolution=3deg.)
14		
15		
16		

AUTO WAH (variation block)

No.	Parameter	Value
1	LFO Frequency	0.00Hz — 39.7Hz
2	LFO Depth	0 — 127
3	Cutoff Frequency Offset	0 — 127
4	Resonance	1.0 — 12.0
5		
6	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
7	EQ Low Gain	-12 — +12dB
8	EQ High Frequency	500Hz — 16.0kHz
9	EQ High Gain	-12 — +12dB
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11		
12		
13		
14		
15		
16		

DISTORTION, OVERDRIVE (variation block)

No.	Parameter	Value
1	Drive	0 — 127
2	EQ Low Frequency	50Hz — 2.0kHz
3	EQ Low Gain	-12 — +12dB
4	LPF Cutoff	1.0k — Thru
5	Output Level	0 — 127
6		
7	EQ Mid Frequency	100Hz — 10.0kHz
8	EQ Mid Gain	-12 — +12dB
9	EQ Mid Width	1.0 — 12.0
10	Dry/Wet	D63 > W — D=W — D<W63
11	Edge(Clip Curve)	0 — 127
12		
13		
14		
15		
16		

MIDI Implementation Chart / MIDI-Implementierungstabelle

[Portable Keyboard]
Model: PSR-530

MIDI Implementation Chart

Date: 1997. 4. 14
Version: 1.0

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1~16 CH (*1) 1~16 CH (*1)	1~16 CH (*2) 1~16 CH (*2)	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X X	
Note Number : True voice	0~127 *****	0~127 0~127	
Velocity Note on Note off	O 9nH, v=1~127 X 9nH, v=0	O 9nH, v=1~127 X	
After key's Touch Ch's	X X	X O	
Pitch Bender	O	O	
Control Change 0, 32 1 5 7, 10, 11 6, 38 64, 65 66, 67 71 — 74 84 91, 93, 94 96, 97 98, 99 100, 101 120 121	O X (*3) X O X (*3) O X X (*3) X (*3) O X X (*3) O X X	O O O O O O O O O O O O O O	Bank select Modulation Portament time Data entry Sound controller Portament control Effect depth RPN increment, decrement NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB All sound off Reset all controllers
Program Change : True #	O 0~127 *****	O 0~127	
System Exclusive	O	O	
System : Song Position : Song Select Common : Tune	X X X	X X X	
System : Clock Real Time : Commands	O O	O O	
Aux : Local ON/OFF : All Notes Off Messages : Active Sense : Reset	X X O X	X O 123~127 O X	

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

/ Feuille d'implémentation / Gráfica de implementación MIDI

* 1 The tracks for each channel can be selected on the panel. See page 92 for more information.

* 2 Incoming MIDI messages control the PSR-530 as 16 channel multi timbral tone generator when initially shipped (factory set). The MIDI messages don't affect the panel controls including the Panel Voice selection since they are directly sent to the tone generator of the PSR-530. However, the following MIDI messages affects the panel controls such as Panel Voice, Style, Multi Pad and Song settings:

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (XG System Parameter).
- TRANSPOSE (XG System Parameter).
- System Exclusive Messages related to the REVERB, CHORUS and DSP EFFECT settings.

Also, the MIDI messages affect the panel settings when one of the following MIDI reception modes is selected.

These modes can be selected on the panel (see page 94).

rE (Remote): The Note On/Off messages received at the designated Remote (receive) channel are processed the same as the notes normally played on the keyboard.

In this mode, only the following channel messages will be recognized:

- Note On/Off
- Control Changes
 - Bank Select (R1 voice only)
 - Modulation
 - Volume
 - Expression
 - Sustain
 - Sostenute
 - Soft Pedal
 - All Notes Off
- Program Change (R1 voice only)
- Pitch Bend

Off: The MIDI channel messages will not be received at the designated channel.

* 3 Though these messages will not output by playing the keyboard and changing the panel settings, they may be included in the Song or Style data and output.

* 1 Les pistes de chaque canal peuvent être sélectionnées sur le panneau. Voir page 92 pour les informations supplémentaires.

* 2 Les messages MIDI entrant commandent le PSR-530 comme un générateur de sons multi-timbral à 16 canaux lorsque l'instrument est expédié à l'origine (réglages d'usine). Les messages MIDI n'affectent pas les commandes du panneau comprises dans la sélection Panel Voice puisqu'elles sont envoyées directement au générateur de son du PSR-530. Cependant, les messages MIDI suivants affectent les commandes de panneau telles que les réglages Panel Voice, Style, Multi Pad et Song :

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (paramètre de système XG).
- TRANSPOSE (paramètre de système XG).
- Messages de système exclusif se rapportant aux réglages REVERB, CHORUS et DSP EFFECT.

De plus, les messages MIDI affectent les réglages de panneau quand l'un des modes de réception MIDI est sélectionné.

Vous pouvez sélectionner ces modes sur le panneau (voir page 94).

rE (A distance): Les messages de note enfoncée/relâchée reçus sur le canal à distance (réception) désigné sont traités de la même manière que les notes jouées sur le clavier.

Dans ce mode, seuls les messages de canaux suivants seront reconnus:

- Note enfoncée/relâchée
- Changements de contrôle
 - Sélection de banque (Voix R1 seulement)
 - Modulation
 - Volume
 - Expression
 - Sustain
 - Sostenute
 - Pédale douce
 - Toutes les notes relâchées
- Changement de programme (voix R1 seulement)
- Variation de hauteur de ton

Off: Les messages de canal MIDI ne seront pas reçus sur le canal désigné.

* 3 Bien que ces messages ne sortent pas quand vous jouez sur le clavier et changez les réglages de panneau, ils peuvent être compris dans les données de morceau ou de style et être sortis.

* 1 Die Spuren für die einzelnen Kanäle können am Bedienfeld gewählt werden. Einzelheiten siehe Seite 92.

* 2 Empfangene MIDI-Nachrichten steuern das PSR-530 als werkseitige Vorgabe-einstellung wie einen multi-timbralen 16-Kanal-Tongenerator. Die MIDI-Nachrichten haben keinen Einfluß auf Bedienfeld-Einstellungen einschließlich der am Bedienfeld gewählten Stimmen, da die MIDI-Information direkt zum Tongenerator des PSR-530 geleitet werden. Die folgenden MIDI-Nachrichten wirken sich jedoch auf Bedieneinstellungen (u. a. Bedienfeld-Stimme, Style, Multi Pads und Song) aus:

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (XG-System-Parameter)
- TRANSPOSE (XG-System-Parameter)
- Systemexklusive Nachrichten für REVERB-, CHORUS- und DSP-Effekt-einstellungen.

MIDI-Nachrichten beeinflussen die Bedieneinstellungen auch dann, wenn einer der folgenden MIDI-Empfangsmodi gewählt ist.

Diese Modi sind über das Bedienfeld wählbar (siehe Seite 94).

rE (Remote): Die Note On/Off-Nachrichten, die auf dem spezifizierten Remote-Kanal empfangen werden, werden wie die normalen, durch Spielen auf der Tastatur erzeugten Noten behandelt.

In diesem Modus werden lediglich die folgenden Kanalnachrichten erkannt:

- Note On/Off (Note an/aus)
- Control Change (Controller-Steuernachrichten)
 - Bank Select (Bankauswahl, nur R1-Stimme)
 - Modulation
 - Volume (Lautstärke)
 - Expression (Schweller-Lautstärkeregelung)
 - Sustain
 - Sostenuto
 - Soft Pedal
 - All Notes Off (alle Noten Aus)
- Program Change (R1-Stimme)
- Pitch Bend

Off: Auf dem spezifizierten Kanal werden keine MIDI-Nachrichten empfangen.

* 3 Diese Nachrichten werden beim Spielen auf der Tastatur und Ändern von Bedieneinstellungen nicht ausgegeben, können jedoch in Song- bzw. Style-Daten eingeschlossen und als Teil dieser Daten ausgegeben werden.

* 1 Las pistas para cada canal pueden seleccionarse en el panel. Para más información, vea la página 92.

* 2 Los mensajes MIDI de entrada controlan el PSR-530 como un generador de tonos de timbres múltiples de 16 canales cuando el instrumento sale de fábrica (ajustes iniciales). Los mensajes MIDI no afectan los controles del panel, incluyendo la selección de voces del panel (Panel Voice), porque se emiten directamente al generador de tonos del PSR-530. Sin embargo, los siguientes mensajes MIDI afectan los controles del panel tales como los ajustes de Panel Voice, Style, Multi Pad y Song:

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (parámetros del sistema XG)
- TRANSPOSE (parámetro del sistema XG)
- Mensajes exclusivos del sistema relacionados con los ajustes de REVERB, CHORUS, y DSP EFFECT.

Además, los mensajes MIDI afectan los ajustes del panel cuando se selecciona uno de los siguientes modos de recepción MIDI.

Estos modos pueden seleccionarse en el panel (vea la página 94).

rE (Remote): Los mensajes de activación/desactivación de notas recibidos en el canal remoto (recepción) designado se procesan igual que las notas normalmente tocadas en el teclado.

En este modo, sólo se reconocerán los mensajes de los canales siguientes:

- Activación/desactivación de nota
- Cambios de control
 - Selección de banco (sólo la voz R1)
 - Modulación
 - Volumen
 - Expresión
 - Sostenido
 - Sostenuto
 - Pedal suave
 - Desactivación de todas las notas
- Cambio de programa (sólo la voz R1)
- Inflexión del tono

Off: Los mensajes de canales MIDI no se recibirán en el canal designado.

* 3 Aunque estos mensajes no se transmitirán tocando el teclado y cambiando los ajustes del panel, podrán incluirse en los datos de Song (canción) y de Style (estilo) y emitirse.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Argentina S.A.
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panama S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Claviers**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

PORTUGAL

Valentim de Carvalho CI SA
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,
Portugal
Tel: 01-443-3398/4030/1823

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatørvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

Warner Music Finland OY/Fazer Music
Aleksanterinkatu 11, P.O. Box 260
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 0435 011

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Cosmos Corporation
#131-31, Neung-Dong, Sungdong-Ku, Seoul
Korea
Tel: 02-466-0021~5

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,
Malaysia
Tel: 3-717-8977

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
Blk 202 Hougang, Street 21 #02-01,
Singapore 530202
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Electronic Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-3273

